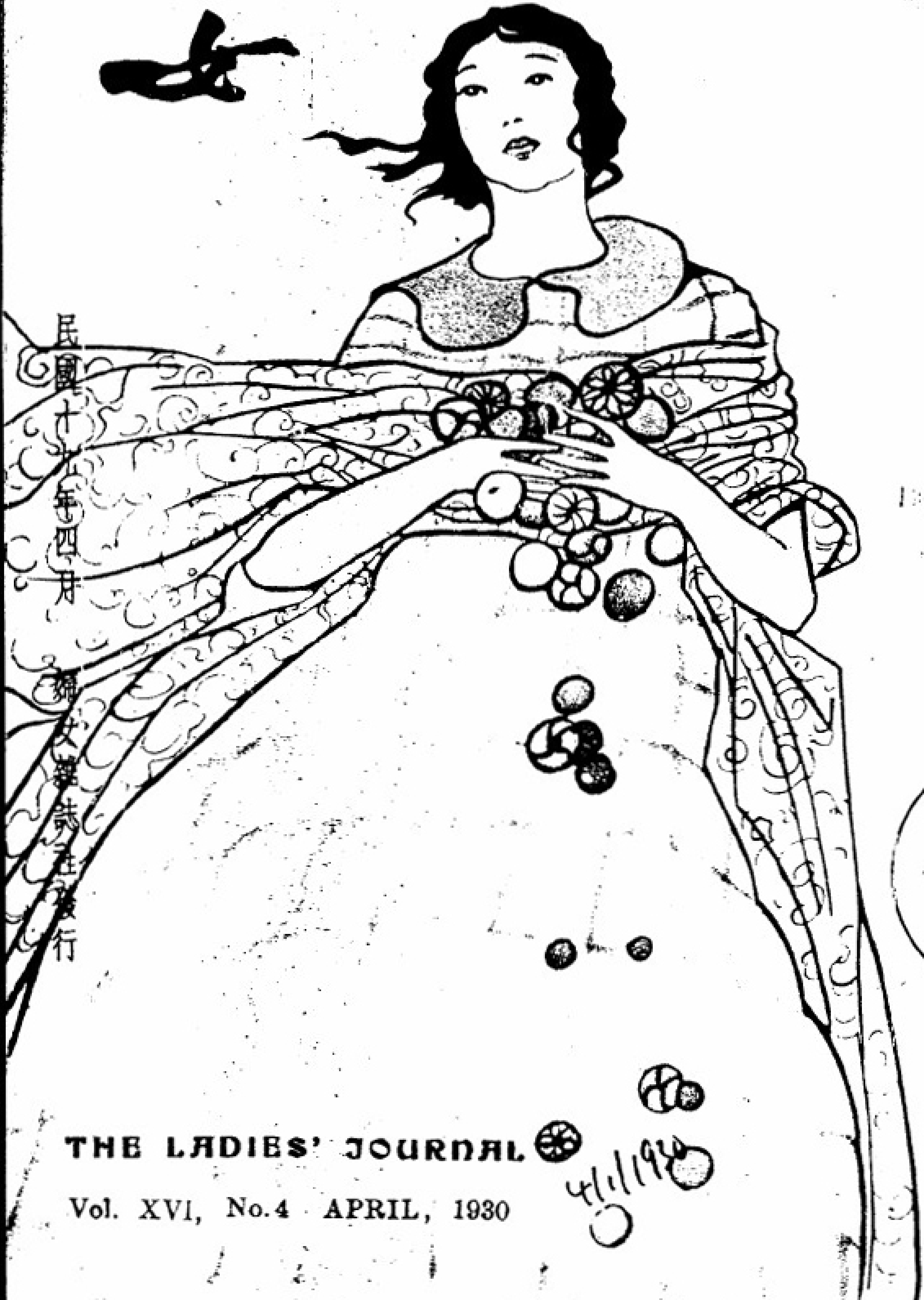
婦女

中華郵局特准掛號認爲新聞紙類



民國十九年四月
婦女雜誌社發行

16 卷
4 號

THE LADIES' JOURNAL

Vol. XVI, No.4 APRIL, 1930

請飲菊花牌淡煉乳

各大商店均有出售



他飲之，精神強。
她飲之，增健康。
一家老幼飲之，
人人身體好，氣力壯。
如日日在天堂。

上海北京路二號

美商 榮發牛奶公司



Carnation MILK

上海先施百貨公司

收足資本一千萬圓

郵寄部

穩妥便捷

函購章程
承索卽寄

本公司統辦環球貨品搜羅中華國產中西人士咸稱爲東方唯一市場近更擴充郵寄部專爲遠方顧客函購貨品而設如學校文房用品運動器具攝影機留聲機家庭應用藥品及各種日用需要品均皆齊備如蒙賜顧請惠佳音敝公司當從速寄上無誤

地址 上海南京路郵局信箱第四〇七號

MAIL ORDER DEPARTMENT

THE SINCERE CO., LTD.

(INCORPORATED IN HONGKONG)

Nanking Road, Shanghai

The First and Biggest Department Store in the Far East

東方1041(1)



婦女雜誌第十六卷第四號目次

婦女民衆教育亟應實施的理由……李百達（貳）

婦女民衆教育的涵義與範圍〇婦女民衆教育應實施的理由

現今女子思想上應有的改進……吳耀西（柒）

人生目的之確定〇審美觀念的矯正〇實力的養成

我國農村婦女特性的研究……陳南邠（玖）

都市婦女和農村婦女〇農村婦女的心理〇爲什麼生活不能獨立〇農村與生產的關係〇離村的原因〇農村娛樂的正邪和婦女所受的影響〇設立農村婦女會的必要〇中國農村宗教的現狀〇附言

太平軍中的婦女地位觀……趙鏡元（壹伍）

婦女產業權的規定〇婦女參政權的擴張〇太平軍中的女軍與女將〇婦女職業的各方面〇不良風習的改革〇天父下凡詔書中所見的女性〇男女之別〇太平軍對待女性的缺陷

⊙不急其所急

甲種徵文當選

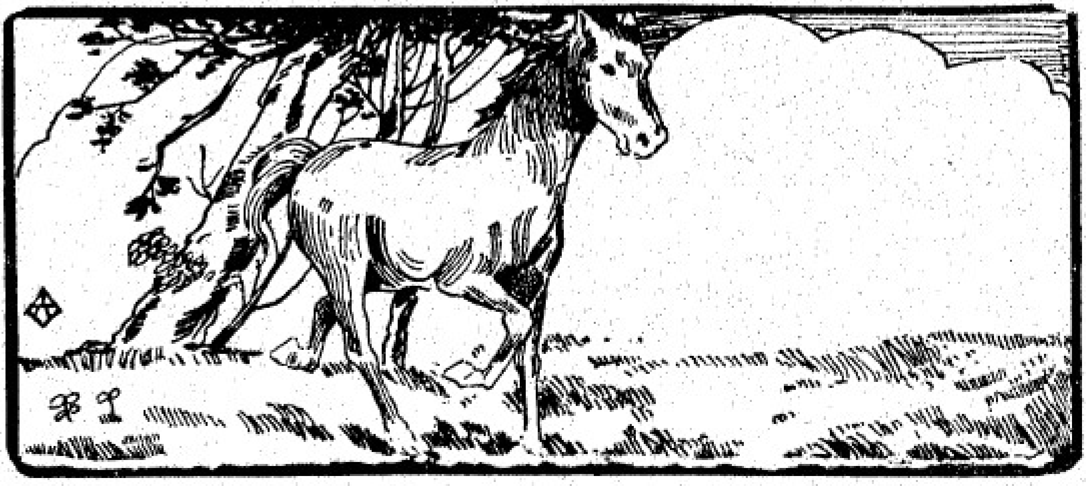
▲人生急事何限多……俞寀之（貳壹）

▲還有一個學期啊……亦雄（貳貳）

▲遷延復遷延……林瘦鶴（貳肆）

▲學非所用的困苦……鍾竹友（貳伍）

▲良心的訴狀……龔乃紘（貳陸）



▲一個這樣一個那樣……亞 輝（貳柒）
□美國新流行的無侍者餐室……仲 華（貳捌）
婦人的生殖力及更年期的衛生……珍 三（一）
乳哺小兒應注意的要點……麗 書（四）
儲蓄上的談話……卓 君（一七）
驅除害蟲的淺識……雨 蒼（三二）
諸暨的風俗雜談……楊 絜（三七）
無線電常識……淚 沁（四二）
無線電話 礦石收音機的研究……俞覲如（四四）
⊙急其所不當急　乙種徵文當選
▲急病與慢病……密 之（五一）
▲太不掙氣……沈 麈（五三）
▲送命的根源……楊孝先（五四）
▲家庭中的二個例……林雪香（五五）
▲芙蓉小姐的求戀……亞 輝（五五）
▲棄業討妾……沈會周（五七）
□童話……六齡童（五八）



明月和玫瑰……吳克勤女士（1）

幽思……珍湘女士（6）

情敵……黃育蒓（10）

王二的嫂嫂……熊大适（14）

午夜裏……廖宗灝（17）

施小姐……吉蓀（23）

醫事衛生顧問……程瀚章（31）

攝影術顧問……杜就田（34）

附載

五十年之回顧……梁得所（43）

插圖

花鳥（三色版）

爪哇泗水之文廟

泗水港內之水閘

暹羅第五世皇妃舉行火葬典禮

潮州青龍會迎神之大串爆竹

潮州韓山韓文公之祠

潮州西湖闢雲洞

全國運動會中著名的女士

兩姊妹○兩兄弟○許澤芬女郎小影

商務印書館影印

百衲本二十四史

昔人云、書貴初刻、貴其訛誤較少也、百衲本專取宋元舊本影印、即是此意、除舊五代史明史仍用清本外、其餘二十二史均係舊刻、足以訂正殿本訛誤者指不勝屈、凡嗜讀乙部及曾讀殿本全史、而蓄有積疑者、不可不備此百衲本二十四史、

重價徵募舊五代史原書

百衲本所收舊五代史、為劉氏新刊大典有注本、敝館竊以為未慊、願出重價蒐[illegible]氏原書、海內藏家如有是書、可以慨讓或借印者、無論完全殘缺、惭開示欲得之報酬、並附原書照片一葉、寄至敝館編譯所出版部、當即通函商議、伏維　公鑒

現售預約

本年八月底截止

册數　全書分裝約八百册六開版或

紙料　分印連史毛邊兩種售價相同

預約價　一次交三百元另訂三次分交辦法載明樣本

出書期　本年八月開始出書四次出齊

精印樣本

裝一厚册承索請附郵票二角

「維也勒」爲令郎縫製服裝之衣料無有優於此者

「維也勒」法蘭絨之精美世無其匹令郎之日衣夜裳以此衣料縫製最爲相宜且雖久經洗濯毫無傷損蹙縮之虞「維也勒」法蘭絨任何方面言之無不十分滿意此英國製造廠家所以絕對保證也

諸君購「維也勒」時請注意其邊緣招牌紙上之日月商標庶不致誤



監製者英國倫敦
霍靈斯公司
維也勒牌子

中國及遠東各處各大洋貨店百貨公司等均有代售




花鳥　　鄺荔丞繪

CHINA EDITION of Standard MacMillan (N.Y.) Textbooks

麥美倫教科書
中國專用版本

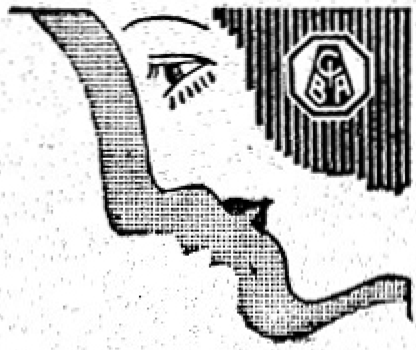
□ 供給通用教科書八十餘種
□ 節省學生購書費數十萬元

中國專用版本售價
較原價減少三分之一

國內中等以上學校、向多採用原版西文課本、近自金價暴漲以來、西書售價益見增高、本館有鑒於此、特向美國麥美倫圖書公司（The MacMillan Co.）選定在華久已通行之各級教科書八十餘種、計二十餘萬冊、印成中國專用版本（China Edition）書之內容及所用紙張與裝訂式樣、悉與原本相同、而售價則大加減削、比原本定價便宜三分之一、預計全國學生購書費每年可以節省四五十萬金、各書自秋季開學起、陸續出版、尚希各學校利其廉價、儘量採用、另印價目單、承索即奉、

美國麥美倫圖書公司編印
上海商務印書館發行

月經



婦女之月經疾病最宜留意因其與婦女一生之康健及幸福有絕大關係也茲有世界著名之

調經新藥 阿葛滿新「汽巴」

可以治之凡患月經閉止經期不準經期中精神不甯經量短少久不受孕等症服之均有大効無論連服常服俱與身體毫無弊害故可以安心服用今編有通俗仿單一種名爲

月經疾病治療簡法

請將索仿單劵剪下作開口信件投寄（上海郵政局信箱八百四十號）當卽原班寄奉

索仿單劵（婦）

茲請按下列地址寄下月經疾病治療簡法一份爲荷此致
瑞士國汽巴大藥廠 台鑒

地址

姓名

各大藥房均有發售

中國總發行處上海英租界交通路中新華大藥行

瑞士國汽巴大藥廠監製

駐華總代表處在上海九江路二號A





暹羅第五世皇妃擧行火葬典禮之情形
（張屏翰君寄贈）



爪哇泗水之文廟

張劍鋒君寄贈



泗水港內之水閘

(1)





(2)



(3)

(1)潮州青龍會迎神之大串爆竹

(2)潮州韓山韓文公之祠

(3)潮州西湖闢雲洞

沈陶孫君攝贈

全國運動會中著名的女士



（中）孫桂雲女士（田徑第一）
（右）馮發蘭女士（跳高第一）
（左上）陳佩桃女士（擲棒球第一）
（左下）何振坤女士（擲鉛球第一）

（黃警頑君寄贈）



兩兄弟（二）同上
（孔大資君攝贈）



兩姊妹 姊麗娟十歲 妹文娟八歲 下方即她們自己所簽的名

麗娟

文娟



許澤芬女郎年七歲



兩兄弟（一）兄馮麟心弟馮文心

商務印書館出版

何明齋　都彬如合編

刺繡圖案集

第一二兩集　定價各一元

本書第一冊爲目下服飾上最流行之接針繡圖案，繡法簡易，式樣美觀。第二冊爲平繡圖案，彩色雅麗，花紋新穎，卷首各附有繡法說明，極便初學。確爲練習刺繡及研究服飾圖案者不可不備之書。

分類十字圖案

第一類　基本模樣　第二類　袋物　第三類　毯　墊　第四類　服飾

圖幅高十四英寸，闊二十英寸，用彩色套印，學者按色刺繡，便利無比。每編之首，附刊十字圖案之繡法、配色、用具等說明，以資參考。已出四類。第一類專載方形、菱形、矩形、三角形、多角形及花角等模樣，第二類專載錢袋、票夾、書包、筆袋、烟袋等模樣，第三類專載枕套、桌毯、墊子等模樣，第四類專載小孩及成人之服用品模樣，如鞋面、帽子、背心、涎圍等。圖案之設計，彩色之支配，均極新穎悅目。

定價　每冊一元

章廉士醫生藥局之出品在英國製造確係英國貨

如意膏眞家庭必備之良藥

家中人偶患輕微皮病或偶割破燙傷雖須藥品治療而却無求醫之必要如意膏即是根據此種需要而發行因其效驗如神不數載即盛行全國用者輒稱之為家庭必備之良藥即如河南新鄉書院街廿七號章君實庵亦此中人語之一



章君云「鄙人腿部偶染濕毒之症初用別藥均未見效後探如意膏未及經旬即告全愈此真家庭不可不備之良藥也」

如意膏能享盛名原非偶爾因其為科學結晶之療膚專藥清涼滋潤解毒生肌凡百瘡癤均奏奇效 價目每匣七角六匣三元五角郵費免收 遠東總發行上海江西路六十號章廉士醫生藥局各埠藥房均有代售

草茂禾枯蟲肥兒瘦



故欲禾之茂者必先去草欲兒之壯者必先除蟲除蟲之藥雖有多種但求其效大性和如嬰孩自已藥片者無有也湖北鍾祥安陸義新合關君潤民云「小女年居五歲忽患蟲症發時腹痛異常肌肉日見瘦削雖服各藥未能斷根隨即改投嬰孩自己藥片瀉下蛔蟲數條於是繼續服用直至全愈而後已現在小女不特腹痛全除而且身體強壯是皆貴藥片之功也不勝感佩」

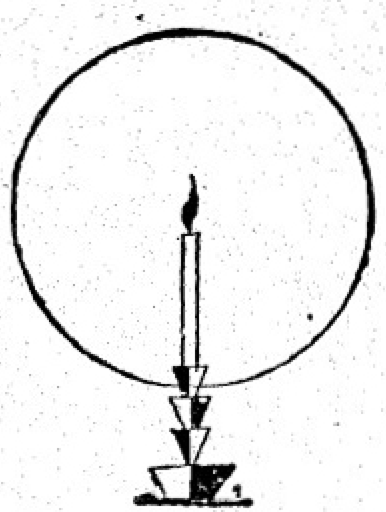
嬰孩自已藥片為小兒腸胃專藥純潔和平不攙絲毫有損物質不特除蟲且治小兒發熱便閉泄瀉嘔吐食積肚疼傷風咳嗽以及出牙痛苦 價目每瓶七角六瓶三元五角郵貲免收



婦女雜誌



第十六卷　第四號



婦女民衆教育亟應實施的理由

李百達

軍政期過，北伐完成。値茲訓政時期，應當努力於國家基本的建設。總理積四十年革命的經驗，深知我國積弱的原因，以「喚起民衆」爲達到自由平等之目的。美國教育家孟祿氏說：「立國的根本，不在於國民有共同的血統，共同的語言，共同的宗教，以及共同的法守，而在有共同的思想，共同的情感，共同的行動，即所謂共同的文化是也。且所謂共同的文化，可以由教育養成之。」總理說：「改革國家，並不是把舊有的江山，都要改去，……祇要從人心改過一切舊思想，創造一種新思想。此爲國家基礎的改革。」由此看來，民衆教育，實是振起聾聵，改革思想，統一意志的根本工作。

我國近數年來，對於民衆教育漸漸有人注重。現在已由研究而提倡，由提倡而實施。我蘇有八分畝捐之徵收，以十分之三爲民衆教育之用；近且有民衆教育院的設立，訓練學員，使經濟與人才，兩有所着。民衆教育，本來包括失學青年和成人的婦女，爲什麼另外又分婦女民衆教育呢？我國數千年來，婦女得不到教育平等的待遇，習慣上的偏見，總以爲「女子無才便是德。」這種思想，是摧殘婦女教育的利器；因之使社會教育成了畸形的狀態。且我國古時公民之規定，婦女不在其中，足見輕視女性，把她應有的權利剝削殆盡。現在以三民主義治國，凡是民族應該平等，女子參政，教育均等，都在提倡實行；不過我國婦女，受了數千年的束縛，失去奮進的勇氣，忘了天賦給與的本能，所以處於壓迫的環境中，不知道自求解脫。到了現在，一般受過教育的女子眼見此種婦女，愚闇得可憐，故極力提倡婦女民衆教育，喚醒她們，以消除數千年女界之瑕玷。我國人口，婦女佔去二分之一。要求社會的進步，教育之發展，婦女民衆教育，誠有施行之必要；茲將管見所及，分論於下，以供讀者

的參考和指教。

婦女民衆教育的涵義與範圍

在未說出實施的理由以前，我們應先明白婦女民衆教育的涵義與範圍。界說與目標確定後，才能名正言順，不致有言不中的之弊病。現且分步來解釋教育的意義是什麼？美國教育家 John Dewey說：「教育是繼續不斷的重新組織經驗，要使經驗的意義格外增加，要使個人主宰後來經驗的能力格外增加。」這幾句話差不多是現今研究教育的人們，奉爲金科玉律，不可變易的。何謂民衆？全體人民，都是民衆；據黨中一般的見解之歸納，指年在十六歲以上之有職業者。前者是廣義的解釋，後者是狹義的解釋。我國學齡兒童之規定，自六週歲之次日起，至十二歲止，在這六年期間，爲義務教育期限，在這期限內的兒童，有受義務教育的必要。現在我們是研究民衆教育，這層可置之不問，但是一般失學的青年和成人，無論是已過學齡時期而未受教育者，或是已過學齡時期而教育程度不足者，都是民衆教育的對象。總束起來說：民衆教育，廣義的是一切「民衆化」之教育；狹義的是一種基本的補充教育。他的範圍，只包括已過學齡而未受教育的，或是雖受過教育而教育程度不足的男女，由此看來，婦女民衆教育，是民衆教育的一部分。那末，婦女民衆教育，怎樣解釋呢？婦女民衆教育，可說是已過學齡時期而教育程度不足的婦女所受的補充教育，或是婦女之青年和成人的基本補充教育。他的範圍，祇是包括已過學齡時期而未受過教育的，或是雖受過教育而教育程度不足的婦女。

婦女民衆教育應實施的理由

婦女民衆教育之涵義與範圍，既如上述。有人問我中國國民，爲何必須受民衆教育？我國人士，爲何必須提倡民衆教育而各地又何以要實施民衆教育？我們可以這樣回答。先總理分革命的過程爲三個時期，即是軍政時期，訓政時期，憲政時期，我國現在情形，正是訓政開始時期，訓政時期的訓，就是教育。訓政是以一切民衆爲對象，所以我國目前民衆教育應當提倡，并且要實施。然後纔可以鞏固國家的基礎，圖謀社會的發展，以完成訓政時期的工作。茲將婦女民衆教育亟應實施的理由，就婦女本身，中國目前和世界永久三方面來講。

（甲）就婦女本身說：

（1）我國婦女，人權剝削殆盡，受了種種的束縛，還不自覺。這全是由於沒有智識所致。國民黨第一次代表大會宣言，其對內政策第十二條：「法律上，社會上，經濟上，教育上，確認男女平等之原則，助女權之發展。」不過欲提高女權，求婦女的解放，應先從教育入手；因爲受過教育與訓練的婦女，去作奮鬥的事業，始可免除

幼稚行爲的危險，而得到完滿的成績。此婦女民衆教育亟應實施理由之一。

（2）自從定出男女平等之政策後，婦女參政運動之聲浪非常澎湃。國民黨第一次代表大會宣言確認男女平權。由此看起來，將來婦女對於國家社會上所負擔的責任和義務，也許會和男子一樣。不過婦女若沒有充實的才識而去參政，必沒有良好的結果。所以她們要有參政的資格，擔任國家社會的責任和義務，非先受相當的教育不可。此婦女民衆教育亟應實施理由之二。

（3）「女子治內，男子治外。」這是我國男女分工的合作。婦女爲家庭中的重要人物。除了治理家務之外，還有一個重要的責任，就是家庭教育。因爲家庭教育對於兒童的影響很大，如果教育不良，那麼學校教育無論怎樣完善，也是徒然的。因爲兒童的習慣，以先入爲主；等到不良的行爲養成之後，要他改變，那是很難的了。所以兒童的善惡完全操於主婦之手，主婦就是兒童的教育家，其責任非常重大。但是要婦女有良好的家庭教育，她自己必先受有完美的教育纔行。此婦女民衆教育亟應實施理由之三。

（4）歐美婦女，有了過去二百多年的奮鬬成績，纔能成爲國家和社會上的中堅份子，得到與男子同等的地位。反觀我國女界的運動，非常幼稚，社會的狀況，又這樣的紊亂，其主要原因，是社會上無知識的份子太多，尤以婦女爲甚。因爲婦女在社會上佔有半數的份子，社會的進步與退化，婦女也有一半的責任。所以要希望創造一個健全的幸福的社會，必使婦女能認識自己的人格和責任，纔能與男子共同合作，以發揚女界的光榮。不過這先決問題，是要對於教育上有一番的努力。此婦女民衆教育亟應實施理由之四。

（乙）就中國目前說

（1）我國人口，凡四萬萬，婦女佔其二分之一。計我國失學的青年和成人，不僅是一部分的男子，婦女更佔多數。依據一九一五年外人調查的報告，我國二萬萬的婦女，受教育的不過二十萬，只佔婦女總數千分之一。其餘的千分之九百九十九，都沒有受過教育。現在是訓政時期，教育爲重。欲完成三民主義國家的建設，實行教育機會的均等，此婦女民衆教育亟應實施者一也。

（2）民國成立，十數年來，外有帝國主義者的壓迫，不平等條約的束縛，內有軍閥之擾亂，官僚政客之弄權，以致國勢岌岌，有不可終日之狀。這半是我國國民無團結的能力，而其最大原因，就是沒有智識的婦女太多了。今後若想革除中國許多的弱點，必須先從教育入手，使全國男女能認識敵人，努力向前奮鬬，爲人民解除痛苦。此婦女民衆教育亟應實施者二也。

（3）社會是一種有機體，由各個人組織而成的，每個分子的好壞，都有相互的關係。若照我國習慣上的偏見，存着薄視婦女

教育的思想推下去，那末我國四萬萬民衆的當中，却有二萬萬人是沒有生活能力的。無怪國家和社會要變成畸形的狀態了。他的影響，不僅是關於婦女，每個分子，都要因這種牽累而發生不健全的現象。此婦女民衆教育亟應實施者三也。

（4）中國現在政治的紊亂，經濟的恐慌，一切都到了山窮水盡的時候，這都是一般民衆缺少生產的能力和游手好閒的人太多，所以會發生慌亂的現象。如果要把這種現象歸於安定，非使各個人努力於生產不可。我國婦女，佔有人口二分之一，大都不事生產，倚靠着男子生活的。假使婦女能夠受教育的陶冶，求得謀生的技能，那末經濟可以獨立，不至倚賴男子，直接是減輕男子的負擔，間接可以使社會上窮困的現象，漸漸的消去。根本救國，莫過於斯，此婦女民衆教育亟應實施者四也。

（5）我國人民雖號衆多，但是形如散沙，對於國家的觀念非常薄弱，又沒有團結的能力；以致國勢危殆，列強得以逞其侵奪之野心。這種現象，為他國所無，而中國人不知努力雪恥，反而內爭不已，這都是缺少愛國心的表現。今欲激起人民愛護國家的熱忱，自治的能力，團結的精神，非恃教育不可。且國力以民衆道德知識總和為比例。所以要一國國力的雄厚，民族基礎之鞏固，必有全民的教育，始能完成。我們婦女也是國民之一，此民衆教育亟應實施者五也。

（6）我國立國，至今已有五千餘年，是世界有名的古國之一，但是現在各種的事業反不及歐美後起的國家，考其原因，乃由於教育不發達，人民知識之缺乏，影響到社會的進化。要知道社會之健全由於國內分子的健全集合。民族文化之向上和民族意識的培養，決不是社會一部分人的責任，是全民的責任。我國婦女佔全人口二分之一，可見傳衍文化與創造文化，我們婦女也負有二分之一的重大責任，此婦女民衆教育亟應實施者六也。

（丙）就世界永久說

（1）我們試閱古今中外歷史，其間記載，差不多都是人類戰爭的事實。據此看來，人類似乎是好戰爭的動物；其實不然。我們要知道，每當一次戰爭之後，總有許多人出來提倡和平，可見人類並非是好戰的。就是現在的列強，也未嘗不怕戰爭，因為他們雖然戰勝人家，但犧牲太大，所得不能償其所失，如海牙和會的成立，國際聯盟的組織，縮減軍備的會議，這都是愛和平的表現。但不是根本解決的方法。要曉得和平的障礙，一是帝國主義，一是弱小民族。帝國主義者利用其政治上經濟上武力上的優越勢力，去侵略弱小民族，而弱小民族，不能振作，甘受帝國主義者的侵略和壓迫。因之帝國主義者與帝國主義者的利益分配，不能平均，或其他種種原因，發生衝突，以致引起戰爭。總之，弱小民族，如能奮起振作，戰爭事件，至少要減少幾回。美國社會學者 Ellwood 說：「愚昧為平

民政治之最大仇敵。我們也可以說：「弱小民族之無知識，爲世界和平的障礙。」我國居於次殖民地之地位，算是弱小民族，不必諱飾的，處處受帝國主義者的壓迫，如華盛頓會議的遠東問題，就是各帝國主義者對待我國的問題，也就是各帝國主義者解決他們的利益衝突問題。我國的地位，如此危險，所以我們須用民衆教育的方法，喚起民衆，努力奮鬭，以恢復我民族地位，促進世界大同。美教育家 Thorndike 說：「教人想著戰爭爲無道的罪惡，是唯一可靠的防戰策。」但此須由教育養成之。我國人口，佔世界四分之一，所以我國民衆的一舉一動，很足以影響世界的國家。假使全民皆有相當的教育，能夠互相了解，共同協作，求我中華民族的自強獨立，實是消滅世界戰爭的唯一方法。因此婦女民衆教育，應實施施。

（2）人類文化進步全依靠人類的知識而決定。求全人類文化的向上，非全體人類把這種責任擔在肩上不爲功，尤其是我國；因爲我國人口特多，佔世界四分之一，對於世界的文明的責任，居極重要的地位。這種責任，誠是義不容辭的。爲世界文化進展和傳衍計，民衆教育有實施的必要，尤其是在我國佔全世界八分之一的婦女教育。因此婦女民衆教育，尤不得不亟於實施。

總上所述，我國民教育需要之急切，可以想見而失學民衆，據一般不可靠的調查，都說在百分之九十以上，其中以婦女爲最多。這樣多的民衆，我們當用何種最經濟的方法，使一般民衆都得有做黨治下國民所必具的知識與技能，這是我們知識階級分子的責任。而且民衆教育問題，不特在我國是新的問題，就是在世界也是新的問題。因爲歐美各國義務教育，都已普及，他們祇有成人教育（Adult education）與繼續教育（Continual education），無所謂民衆教育。這是與我國不同的所在。我國民衆教育，現已到推行時代了。但是婦女的總數，佔全民的大部分，教育的需要，較男子爲急。現婦女民衆教育尚在醞釀時代，所賴我女界教育學者與熱心婦女民衆教育學者的提倡與努力，得以早日喚醒這大多數不識字的婦女，這是作者最大的希望。



現今女子思想上應有的改進

吳耀西

思想是由經驗與思慮所生意識的現象，是支配行爲的要素。吾人日常生活幾無時無地不需要思想假使沒有思想則一切行爲失所依據。杜威說：『我們欲解脫本於純粹衝動或習慣之行爲其唯一方法，即思想也。』可知思想關係我們的行爲是很大的。思想不但能支配我們的行爲，還可創造社會的文化與增加事物的意義及價值。原始人類社會的文化，原甚幼稚，不及今日遠甚，然所以能進步如此的，就靠着人類本身善於運用其思想。至如欲知事物意義與價值的增加，觀於富有思想的人，對於事物意義的解釋與價值的估計，恆多創見，即爲明證。由此可知我們不能不養成一種高尚的，偉大的，有益於人生的思想了。我國女子的思想，較前二十年看來，已有很多進步，可是未臻完善而待於改進的尚多，茲擇要略述於左：

一、人生目的之認定　時下女子，多以爲人生的目的，祇要能有豐富的衣食，高大的住所，充裕的金錢，以及其他一切物質方面的享受，即爲滿足。不錯，這確是人生不可少的條件，然而人生的眞義，却不僅此；吾人若僅爲此而生，未免生得太無價值。我們知道人生的目的，有『發展自我，延擴社會』兩方面。人生的活動，是由於我身的存在，而人生一切問題，也是由於有我身存在以後所發生的現象；因此人就不能置生存的本身於不顧。所以人生第一目的，就是存『我。』『我』既有存在的身體，便要時時活動，活動方向，雖各有不同，而其主要目的，總不外『自存存人。』比較起來說，『我』在活動中要算佔了最重要的地位。但是若祇重視『我』的活動，而不重視我以外的活動——他人的活動——則我的活動，必感受妨礙，所以當活動的時候，一方面要發展自我，一方面還要發展人所集合的社會。所以人生第二目的，就是延擴社會。延擴社會有兩層意思：一，是使社會的本體繼續存在至於無窮，一是使社會的本體漸次擴充至於無限。蓋個人的本體存在，是有時間限制的；而社會的本體却是永遠存留的。個人本體活動，固然在發展自我，同時也是在使社會本體繼續存在，並能增進其內容的。換句話說：即是使社會有進步的。我們女子既同爲社會中之人，對於人生的目的，就該認識得清清楚楚。假使糊塗一生，不但是無益於社會，即對於自我的發展，也不能得到美滿的結果，那不是徒然貶損了自己爲人的價值嗎！

二、審美觀念的糾正　愛美的心理，雖是人類所通有，但是對於美的眞義，認識的人却很少。所以社會上的審美觀念，很有許多錯誤。老實說，尤其是我們女子。他且不論，單就女子裝飾，態度，行爲三點上看來，即可推知其一斑。怪形惡狀，以爲美，嬌憨輕狂以爲美，束胸露臂以爲美：照這樣看來，美尚有價值可言嗎？柏拉圖說：『美爲孕育眞善之母，』美的表現，應該力求其眞，應該力求其善。今日女子之所謂美，是有傷於身心的美，是不眞不善，可以稱爲美麼？這

種觀念，爲可不加改正？改正方法如何？分別論列如次：

（甲）物質的美

（1）經濟的　美的表現，不必限於華貴壯麗的裝飾；衣履的修潔，儀容的端正：這都是美。現今女子不明乎此，衣必外國絲綢，鞋必外國皮革，競尚浮華，不惜物力，以爲美觀。因此國家財源外溢，社會經濟日呈枯窘狀態，姑不必講，就是自己的生活也要屢次受了恐慌了，豈不可嘆麼？

（2）衞生的　人體的美，是要循乎自然；筋肉的充分表現，這正是美，應該加以維護，不當限制。不料一般女子誤解美觀，即如胸部爲人呼吸器官所在，與人健康關係極大，而以緊小衣服，束縛起來，不使發育，這是多麼愚蠢的一件事？其他如高跟鞋，也是有礙足部的衞生，你若自以爲時髦的女子，走一步，拐一拐，多麼困苦呀！

（3）自然的　美要循乎自然，這是已經說過了。但是矯揉造作，摹擬修飾，幾己相習成風。而人的眞相，反掩沒無存，成了一種不自然的人工美，這也是時下女子誤解美的觀念之一端。

（乙）精神的美　理想的高尙，情感的豐富，心境的愉快，活潑，志願的堅忍宏大，這皆屬於精神的美。美的主知學派黑格爾，則爲崇尙精神美最力的一人。世界上的人，如盡能以精神的美相感應，則融睦和悅肅靜之氣，必能充滿於宇宙間，而一切窮凶極惡的不美事情，必無由發生。其有益於人生，更非物質的美所可與之比擬。我女界同胞如能多在精神美上下一番涵養工夫，則身心調和，內外一致，其快樂必更充滿而無止境。

三、實力的養成　女子欲求增高地位與男子平等，我以爲最重要的是實力的培養。不然，即有平等的機會，還是不能去享受與運用，與不平等時候一樣。譬如男女在社會上地位是平等的，女子如無實力，便不能參加社會上種種事業；男女在政治上地位是平等的，女子如無實力，便不能參加政治上種種工作；男女在經濟上地位是平等的，女子如無實力，便不能對於經濟去獨立經營；男女在教育上地位是平等的，女子如無實力，便不能對於教育充分享受。這樣平等的機會給女子，對於女子本身究有何用？從前聽一位朋友說道，中國今日最要緊的工作，並不在積極進行對外空張虛名，而在國內的一切建設。假如國內人民長久是一盤散沙，毫無穩固的建設，對於國家仍無多大利益。這番話，倒很可以做我們女子的一種借鑒。我看我國女子受過訓練的很居少數，即就少數受過訓練的女子而言，也多不甚切實。讀書的學生，除少數肯努力向學者外，其餘不是毫無目的，即是崇拜裝飾主義。辦事的人們，除少數實事求是者外，其餘不是敷衍塞責，即是抱着風頭主義。這樣現象，尙有何實力可言。我想今後女子如不願與男子立於平等地位則已，如欲立於平等地位，第一要準備的，就是自己的實力。假如不注

意培植自己的實力，而天天想增高自己地位，天天想與男子平等，那就像癩蝦蟆想吃天鵝的肉，如何能有達到目的之一日呢！

今後女子思想上應有的改進，當然不止上面所說的三點，希望我們女界同胞各人省察自己，如有不完備的地方，就應努力改之，纔能達到男女真正平等的目的。

（完）



我國農村婦女特性的研究

陳南郊

中國農婦占農民的半數，約有一萬萬五千萬；數量既如此之多，而因重男輕女的關係，她們的生活又比農夫更低一等。再說到農村的狀態，數千年來，農村的建設，不但沒有什麼進步，反見衰頹的現象，近數年來，更比較利害些。我們仔細一想，農村達到如此地步，若再不努力建設，聽牠年年如此衰頹下去，這真是很危險的。

現在我國最重要的基本建設，就是農村方面的建設；假使不努力在農村裏建設，而要想生產增加，國裕民足，這是萬萬做不到的。以上所講的話，離開我所做的題目太遠了，現在要帶轉來講一講農村婦女對於農村的衰頹，受了什麼影響？這就是我在這篇所要發表的一點意見。

農村的衰頹和發達，這兩種趨勢，對於農婦的觀念及傾向，影響是很大的。為什麼呢？假如婦女們受了農村衰頹環境的壓迫，在生活上覺得痛苦到了極點，這時，為維持個人生活的目的起見，不能不想向外方發展。更進一步講，以哺養兒女的責任委託他人，使家庭的生活完全分散，只顧各人向外方設法謀生，遂發現離村的現象。這就是婦女們所受農村衰頹的影響。反而言之，如果農村的建設完備，生產量豐富，能夠維持婦女們的生活，到了這時候，離村的觀念就會完全消滅，專心一致以整理家庭的生活為目的了。現在將我對於農婦的觀念，簡單的舉出在下面：

都市婦女和農村婦女

自十九世以後，都市文明的色彩便異常濃厚，與農村的界限分得很顯著。這種分離的原因，是由於經濟的重心點，皆集中在都市之故。在都市方面的民衆，慾望漸漸增高，而都市婦女慾望的心

理，尤其增高得厲害。這是什麼理由呢？因爲都市婦女們除了衣食住這三件最重要的事體，有人替她們負擔之外，沒有什麼事可以替男子們負責。這時，她們不同想經濟來源的困難，農村居民生活的勞苦，只顧自己消費許多金錢來買化裝品；每天進出專僱車輛來代步，把精神都放在娛樂場裏。照這樣觀察起來，都市婦女們對於虛榮的心理是很大的，她們是由都市的環境而得到這種奢華的地步，與農婦的生活觀念比較一下，是差得太遠了。

農婦的環境，自然不如都市婦女的那樣好，農婦的觀念及慾望，除了每天所得的生產物能夠維持生活之外，是不大作非分之想的。我們調查農村婦女生活的實際狀態，就能知道了農村裏生活的困難。爲維持生活起見，她們只有協助丈夫牢臂的力量。她們意在工作，又沒有環境的引誘，所以其他慾望的心也不發達。

比較的說來，農婦物質上的供給，不如都市婦女這樣的舒服。因都市的人口膨脹很快，實業文化進步迅速；各種藝術上娛樂上的設備完全。而農村婦女則不然，對於物質享受上的觀念薄，而知識程度亦低。在都市附近的農婦比較好些，稍得受一點都市文化的影響。而在僻遠的農村婦女們，所能得到的愉快是很簡陋的，同都市文化很疏遠，這是農村裏的單調現象。現在把都市和農村婦女的特殊狀況，分析說明於後：

（A）農村的情形

（一）農村文化程度較都市低些，交通便利的地方很少，故不容易得着外來的種種新刺激。

（二）在僻遠的農村婦女們，智識錮蔽，又易爲習慣所束縛。

（三）農婦與鄰舍相知很密切。

（四）農村的生活以家庭爲中心，夫婦的集合很親密。

（五）農村的人心不容易受兩極端的刺激，成浮躁性者較少，並且能忍耐，具深思。

（B）都市的情形

（一）都市文化程度很高，交通發達，可增加人的希望和能力。

（二）都市是工商交通業的薈萃場所，婦女能自己謀生活獨立。

（三）社交公開，男女接近的地方很多，不覺爲奇怪。

（四）都市生活不以家庭爲中心，各人的生活是依賴着公共活動的，故夫婦接近的時候很少。

（五）都市的人心受了兩極端的刺激，易養成浮躁性，不能忍耐。

依前農村與都市分析所得的對象，仔細觀察一下，則農村婦女的苦樂就可明瞭了，農村婦女的痛苦發生，是由於文化程度低下，農婦不能得到相當的智識，樣樣是墨守成規的在那裏求生活。

又推究農村裏文化低下的原因，完全是由於人們忽視農村，專門在都市裏設法發展之故。但這種現象是不對的。使盡量發展都市的文化，而置農村衰頹的現象於不顧，則都市不能算爲穩固的。因爲都市的人口膨脹起來，農村裏的生產量勢必不足供給，到了相當的時期，都市的食糧就要發生恐慌了。簡括的說來，農村與都市乃有至密切的關係，因此農村的文化同都市的文化要並行發達，這是很要緊的一點阿。

農村的心理

要觀察農村婦女的心理，有多方面的關係，是不可不深加注意的。鄉村婦女同都市婦女的心理有種種不同之處，而尤有許多特殊的意義和性質，是不容易觀察得到的，因爲農村婦女的心理，是一個不易顯著的具體，換句話說，都市婦女們的心理在羣衆之中是很顯著的，而農村婦女們同外方很少接近，要想得知其正確的情形是很難的。

在農村裏頭婦女的心理，因所住的地方不同，所以她們心理上的傾向也是各別的。在都市附近的及僻遠的農村，彼此婦女的心理上有種種不同之處。在都市附近農村婦女的傾向，往往受都市的影響，故其心理上常表示受着都市化；她們，在心理上就感念到農村裏頭的困苦，對於家庭團體的觀念就減低了。但是，僻遠的農村婦女的心理則不然；她們從夫心的理是很濃厚的，並且耐苦助理家事的心理是很誠懇的，不致有厭惡勞苦和抱怨丈夫的態度表顯出來。如果發生了惡感，也是比較易於和好些。總括的說來，接近都市的農婦和僻遠的農村婦女比較一下，兩方面的心理就能知道了。一個是受了都市化的傾向才有這種心理作用，一個是同都市隔離疎遠而在心理上存着守舊道德的。至於農婦的心理的特質，愛談空話，喜歡批評他人的長短，歸寧的心念很濃厚，這是她們生活單調的緣故。對於性的心理是很難觀察的，但就理想方面說，靠近都市的農婦因比較多受刺激，自然慾的方面是比較發達些，而在僻遠的農村，其中風俗守舊，二性的隔離較甚，更因多作勞動，少所分心的關係，對於性的慾求自然是比較低一些。

爲什麼生活不能獨立

對於農村的生活，要想農婦自求獨立，是最困難的。從多方面推量到她們生活的能力，就可知不能獨立的理由。爲何都市的婦女能求其生活的獨立，而農婦反是不能達到的呢？因都市的生活程度高，教育又很普遍，婦女們能受相當智識，並且受生活的環境壓迫，這時不能不求其有獨立的能力。農村教育不能普及，則農婦決不能有求其生活自主的覺心。而要想在必需合作的農村裏頭求達到這種目的，尤其是萬萬做不到的。

農村的性質不是個體生活的，是以家庭的生活爲一體，這是農婦不能分析爲個性獨立生活的根本原因。還有，農婦的個性生活力又很薄弱，依賴性却很深，要使其享受自主的權力是很難的。這句話的意思，就是說她們的經濟與勞力不能同男子們並駕齊驅，所用勞動的力量是很微薄的，只能助理家庭瑣事，若是在田野過勞的工作，就不能維持了。至於在農村裏頭有許多婦女生活的環境很貧窮的，觀其勞力性同男子勞動者不相左右，爲什麼她們的生活還是不能自主呢？這只好歸根到依賴性與守舊的觀念了。

農村與生產的關係

從生產上說來，婦女們可以增加農家收入，使每年經濟的收入較多些。本來在田間所收穫的生產量，除繳租外，所餘剩很微薄的物量，何能維持全家人口的生命。因此，農家的副業是不可不注意的。重大的農事是不能做的，而對於副業婦女却能勝任。不過就我國講，能勝任重大農事的婦女們也有，如在廣東，男子們往海外經商，農村裏男子的數量減少，田野的勞動力差不多都是女子做的。這班婦女在農村裏做了許多工作，可算是眞正的農業者。至於一切副產物，是農事一部份，女子如能誠懇去做這種事業，也可使其經濟收入豐裕些，如養蠶，紡織，家畜，飼禽等，都是很可生利的。

我國農婦的經營農事，尙無統計，而美國農務部在一九一九年時，調查農婦營農事生活者很多，茲將美國南北兩部三十三州萬戶農家經營農事統計表錄出來，供各位參考：

職業	百分率
每年六禮拜幫助栽培者	百分之二十四
飼養家畜者	百分之二十
經營蔬菜園藝者	百分之五十六
榨牛乳者	百分之三十六
洗牛乳桶者	百分之八十八
洗牛酪分離器者	百分之六十五
製造牛酪（乾酪）者	百分之六十
販賣牛酪者	百分之三十三
養雞者	百分之八十一

美國農婦經營其他事務者也是很多，而我國農婦經營農事生活，往往兼營家務，這自不免過勞了。所以婦女若過着佳節喜事，有了精神安慰的希望，身體上尙不覺得過勞的痛苦。

離村的原因

農婦離村的傾向，是一個很大的危機，若是社會上不去改革，任其繼續下去，年年如此增加，則農村裏頭的婦女就要減少，收穫豈不是要有缺乏的恐慌了麼。這種不健全的農村，其農事都由男

子們去勞力，婦女的心理都傾向到城市裏去了，因此，離村的農村問題又變成都市的一個問題。

向農村裏引誘的理由是由於都市文明及工業的發達，如紡織工廠林立，需要婦女們去做工，不得不向農村裏收羅這班婦女，尤其都市附近的更多。這時，在農村裏婦女的生活既不得調和，物質生活又很單調，再加之他種的關係，遂往往有離村的傾向。尤其是年青的婦女更利害，因爲在青年時代感覺銳敏，好爲活動，以是受了種種的誘惑之後，不住的向都市裏去求生活。至於失業之後，受了經濟的困難，乃爲人婢僕或流爲娼妓，成爲這種現象者不在少數。現據美國密乞根(Michigan)氏的調查，歐戰以後，美國婦女跑出農村的百分率：二十一歲以上的未婚男子，有百分之七十八是在農村裏從事農業，而女子留在農村的，只有百分之四十八。由此可以證明女子離村的數目日漸增加。我國婦女離村的數目，比美國離村之數較多些，但這不過是推想而已。

農村娛樂的正邪和婦女所受的影響

娛樂，是人類工作後消閒的生活，或可以說是人類精神的慰安劑。農村是一個特殊的社會，農婦的生活是在那個特殊社會環境之下，故在她們從事職業之餘，非有相當的娛樂，不足以引起精神上的安慰。所以農村的娛樂是必然的要求。現在根據各方面的情形，說明農村娛樂的必要：

（一）農村雖富天然的美景，但生活上未免過於單調，並且農村設備很單簡，不若都市那樣繁盛，爲陶養心身起見，娛樂是必然的要求。

（二）農業是一種過勞的職業，終日在那裏勞動，非有相當的消閒，不能得心身的安慰，所以有聚族而居的現象，是爲發展互助精神的娛樂。

（三）自物質文明發達以來，一般農婦對於都市非常仰慕，不絕竄入都市，求其身心的娛樂，在這方面來說，農村的娛樂是必要的。

但娛樂的正邪對於農婦所受的影響是很大的。譬如煙賭的娛樂，在農閒或賽會的時候往往肆意猖行，因此破產者不知其數。這種娛樂足以傷風敗俗，可無疑義。文藝上的娛樂，如唱詞講書等，是農村裏一種很適宜的娛樂，講者的動作活現，聲色上善於表情，者很足以感動人們的情緒。劇本與風化有密切的關係，如果有不良的劇本在農村裏表演，是有妨風化，應該嚴重禁止的。其他還有婦女們習慣上的娛樂，如燒香賞節等等，其迷信者當破除之，其能增進農家趣味者，則當有存在的價值。

設立農村婦女會的必要

農村婦女會，是農村婦女修養的機關。因為她們在終日勞動之外，家庭生活很簡陋，沒有良好的修養機關，於是想調和生活的單調，受都市娛樂的引誘更利害了。要想婦女沒有離村的觀念，在農村裏能受相當教養，那末，必須設立農村婦女會，助增其心身上的愉快。設立婦女會的原因，不但是對於生活精神上可以調和，兼能使她們得到相當技能及智識的訓練，如成衣，記賬，烹調……則家庭經濟方面自然也得了許多利益。

自從海禁大啓以來，農家生活亦漸增奢華，究竟如何經營家庭，這是婦女們所先要明白的。據幾立脫(Gillette)氏調查美國農村婦女俱樂部，在一九一六年設立二百五十個，至一九一七年增至一千另四十二個，足見美國婦女俱樂部進步之迅速，這是促進農村婦女物質精神的愉快的唯一機關。從現在農村婦女的環境仔細一看，就知我國不可不設立婦女會，最好以市鄉為單位，再由每村設立支部，每村的戶口過多，更可就一村分為若干支部，否則，以每村為單位，集合若干村組織聯合會於市鄉。依以上兩種組織之，吾認為較他法適當。

中國農村宗教的現狀

崇拜神像是人類感情上的要求，一時很難禁絕的。在農村裏信仰宗教的風氣以婦女為最盛，是由於生活的力量不足依賴，智識很低鄙不足靠，因此一心去歸依上帝。這樣婦女心裏就深深的伏着信仰宗教的根底了。一年之間在宗教方面所耗費的金錢不知其數。婦女的宗教生活的狀態，可以分為常時的及臨時的兩種：常時的如清明祭掃季節祭掃……，尤其是清明祭掃在農村裏最占重要。臨時的如結婚禮拜，疾病求籤……，這種未免有偏於保佑的慾。屬於前的宗教禮節，有紀念的價值；屬於後的宗教迷信，是要改革的。往往婦女們對於祭祀邪教的信仰很熱心，這種宗教迷信是害的，也應該設法禁止。以上所說農村宗教的現狀，不過是述其大要而已。

附言

綜上觀之，就知我國農婦的狀態是怎樣。我們要想解除農婦物質精神的單調，先應努力去建設農村，那末，農婦生活上便不致於感到寂寞，離村的現象自然也會消滅了。本篇所述是很簡陋的，還請讀者盡量的指教。

（完）



可愛童顏玉貌
無奈容光易老
若欲童顏永保
宜用棕欖香皂
棕欖香皂
PALMOLIVE
美國製造
棕欖香皂
PALMOLIVE
上海廣東路三號棕欖公司啓
各處大藥房百貨店均有出售



寶華乾牛奶……含生活素（即維他命）最多

此種奶粉品質高超製造手續最合衞生所用鮮奶係採自健壯之母牛先由醫生檢查並證明此項鮮奶通稱之曰選純牛奶為美國獨一之標準鮮奶也本奶粉係用輾機手續碾成使新奶中本有之生活素（VITAMINES）（即維他命）充量保存不失其滋補之效力生活素為康健上所必須之要素能增加吾人之體魄強壯吾人之氣力人生各種病痛大半為平時食料中缺乏之生活素所致而他種奶粉因製法不良致其中所含之生活素被毀滅殆盡乃不合哺嬰及調理病人之用寶華乾牛奶自採取鮮奶以至裝粉入聽其中所經製造手續均無人手接觸在醫學化學微生物學及獸醫學理等重要手續均取嚴格之檢查故為奶粉中獨一無二之衞生聖品而且成分少含油質嬰孩及病人最易消化經濟而安全為母乳之無上代替品

詳細說明書函索即寄

美國寶華公司製造

上海分行廣東路三號　（三）

請聲明由婦女雜誌介紹　　Please mention the LADIES' JOURNAL.

太平軍中的婦女地位觀

趙鏡元

太平軍自從起事以至於滅亡，中間經過十餘年的歷史，誰也不能不承認這個運動是中國革命史上有意義的一頁事實。關於太平軍的各種制度，近來研究的人頗多；本文僅就婦女地位一項，略加以分析的敍述：

一 婦女產業權的規定

據天朝田畝制度的規定，「凡田分九等。……凡分田照人口，不論男婦，算其家人口多寡，人多則分多，人寡則分寡。……務使……有田同耕，有飯同食，有衣同穿，有錢同使，無人不均勻，無人不飽煖。」可知太平軍的田畝制度是「不論男婦」分田的，並沒有二性的差別。太平軍所以不論男婦分田，是因爲太平軍領袖以基督教相號召，而基督教的理想是主張男女平等的。所以原道醒世訓中又說：「天下多男人，盡是兄弟之輩；天下多女子，盡是姊妹之羣。何得存此疆彼界之私？何可起爾吞我并之念？」所謂兄弟，所謂姊妹，旣然都是上帝的子女，自然沒有經濟上的界限可分了。至於田畝如何分法，在天朝田畝制度中又說：「凡男婦每一人自十六歲以尙（上）受田，多踰十五歲以下一半。如十六歲以尙（上）分尙尙田一畝，則十五歲以下減其半，分尙尙田五分；又如十六歲以尙分下下田三畝，則十五歲以下減其半，分下下田一畝五分。」這段紀載，已經將田畝的分法大略的說明：凡是婦女，不論是十六歲以尙，或是十五歲以下，都和男子一樣的分法，不過也和男子一樣的有年齡上的差異罷了。太平軍所頒布的天朝田畝制度，究竟有沒有施行，究竟施行到何種限度，固然是疑問，但太平軍有如此的規定，已足見其提倡婦女經濟權。也許那時的南京一帶，已經一度施行此種制度過？

二 婦女參政權的擴張

太平軍初起時，官制頗爲簡單。及定都南京以後，職官名目漸漸增多。除男官外，計有女軍師四人，女丞相十二人，女檢點三十六人，女指揮七十二人，女將軍四十人，女總制四十人，女監軍四十人，

女軍帥四十人，女卒長一千人，女管長四千人。所謂女軍師、女丞相、女檢點、女指揮、女將軍、女總制、女監軍、女軍帥、女卒長、女管長各名目，都是古所未見的。列表如下：

女軍師	左輔正軍師　右弼又正軍師　前導副軍師　後護又副軍師　各一人
女丞相	天官正丞相至冬官副丞相共十二人　恩賞丞相
女檢點	殿前左一檢點至殿右三十六檢點共三十六人　恩賞檢點
女指揮	殿前左一指揮至殿右七十二指揮共七十二人　恩賞指揮
女將軍	炎一正將軍至土四副將軍共四十人　恩賞將軍
女總制	前一總制至中八總制共四十人
女監軍	前一監軍至中八監軍共四十人
女軍帥	前一軍軍帥至中八軍軍帥共四十人　女營前後左右中各八軍共四十軍女營每軍帥轄卒長二十五人二司馬一百人女兵二千五百人卽男營師帥之制
女卒長	前一軍前一卒長至中八軍中二十五卒長共一千人
女管長	前一軍前一東管長至中八軍中二十五北管長共四千人女二司馬改名管長

此外，尚有各王府內掌門三百人，各王府內貴使二百八十人，女繡錦指揮二百四十人，女繡錦總制一百二十人，女繡錦監軍一百六十人，合共女官六千五百八十四人。這樣多的數字，實在使我們可驚。據民國十八年十二月二十五日報載立法院統計處所製成中央直轄各機關公務人員統計表：中央直轄各文職機關公務人員，共有四千八百六十三人，其中男職員有四千七百人，而女職員僅有一百六十三人；中央直轄各武職機關公務人員（海軍部未列入）共有一千八百八十人，其中男職員一千八百五十一人，而女職員僅有二十九人。所以現在雖提倡女權頗力，而中央直轄各機關公務人員，女的合共僅有一百九十二人，遠不及太平軍時女官的人數。據天父下凡詔書所說，「天府及……（各）府之女官，……不是功臣忠臣之妻，卽是功臣忠臣之母。」似乎太平軍中所需女官，僅限於特殊階級。可是太平軍恢復科舉後，曾經考試女子，考取狀元而晉職恩賞丞相的傅善祥，就是從平民出身的；可見

太平軍中的女官，也不限於特殊階級。

三　太平軍中的女軍與女將

太平軍起自二粵，二粵的人民，不論男婦，多半是勇悍好戰的。當太平軍初起金田村時，就曾擄有男婦數千人，及至永安，天王常有詔令通軍大小男女兵將，可知那時已有女軍女將了。後來太平軍的勢力漸漸由珠江流域伸展到長江流域，每過一城，克一鎮，常用講道理的方法，以招募男女軍士，所以女軍漸漸增至四十軍，每軍以女兵二千五百人計算，共有女兵十萬人。而據稻葉君山所著清朝全史裁稱，則太平軍在一八五八年「到南京後，……從籍太平軍者，……女子在五十萬以上。」可見那時婦女從軍的人數是如何的可觀了。五十萬以上的人數，也許沒有這麼多，但十萬女兵是可以說得過去的。

在太平軍女將中，以勇敢善戰著稱的，第一是蕭三娘，號稱女元帥，能於馬上指揮女軍，太平二年攻克鎮江時，蕭三娘曾率領數百女兵登城，大獲勝利；第二是洪宣嬌，也嘗騎馬臨陣，以指揮女兵，且能使火器，無虛發；第三是楊二姑，指揮作戰，很為驍勇，每遇戰事，嘗以黃巾裹首，衝鋒陷陣，與敵作殊死戰。

四　婦女職業的各方面

太平軍既視男女間並沒有差別，所以對於婦女服務，自然是加以提倡。我們根據各種文件，可以略知太平軍時婦女的職業，是有下列的幾種：

（1）縫績　據天朝田畝制度說：「凡婦蠶績縫衣裳」，可知太平軍對於縫績的重視。北翼二王（韋昌輝石達開）會同告示誨諭官兵良民人等禁條中也說：「女習針指（黹）中饋。」此種縫績之事，或是當時婦女一般的職業，雖限於家庭之中，但也可見太平軍反對婦女的寄生了。

（2）繡工　太平軍職官中，有女繡錦監軍一百六十八人，每一監軍統繡工五十人，共計女繡工八千人。此種錦繡工人，雖是多為宮殿中奢侈品的製作而設，但在另一方面卻也可說是提倡女工。

（3）女使　太平軍中女使很多，計女軍師各有女使百人，女丞相各有女使五十人，女檢點各有女使三十人，女指揮各有女使二十人，女將軍各有女使六人，女總制女監軍皆各有女使四人，女軍帥各有女使三人，女卒長各有女使一人，總共女使五千二百人。

（4）其他苦工　據天父下凡詔書所說：「譬如鑿池挖塘而論……若遇天時雨雪霏霏，即令其暫且休息，以待來日。」又說：「又如宮城內有修整宮殿，挖地築城，或打禁苑，必需女官操作其

事，……」可見太平軍中下級女官，也有從事勞苦工作的。又據曾國藩討粵匪檄文中說：「婦人日給米一合，驅之登陴守夜，驅之運米挑煤」，這也是當時太平軍中婦女所做的工作。

五　不良風習的改革

太平軍主張「官兵良民人等各宜革除汚俗，以歸正道，」（引北翼二王會同告示）所以對於不良的風俗習慣，想加以徹底的改革。在關於婦女方面的改革，除上述婦女參政婦女職業婦女從軍婦女經濟權外，尚有下列的數種：

（1）禁纏足　天王妃謝氏因覺得沿江婦女纏足的苦痛，曾請申令纏足。又太平軍中婦女，許多是二粵的村娘，亦足健步，是無異於男子的，所以她們到南京後，太平軍就傳令婦女不准纏足，違者斬首。

（2）禁娼妓　太平軍的禁娼妓，很可由北翼二王會同告示的禁條中看出來。禁條中說：「……娼妓最宜禁絕也……倘有習於邪行，官民人私行宿娼，不遵條規，當娼者，合家剿洗，隣右擒送者有賞，故縱者一體治罪，明知故犯者斬首不留。」

（3）禁淫風　原道救世歌說：「第一不正淫為首，人變為妖天最瞋。」又太平軍的禁律，有這樣的規定：「強姦經婦人喊冤，定即斬首示衆，婦女釋放；如係和姦，即屬同犯天條，男女皆斬。」

此外，太平軍又根據人類平等男女平等的原則，對於畜婢蓄妾的風習，也都加以禁止。可惜當軸諸王多不能以身作則。

六　天父下凡詔書中所見的女性

我們由天父下凡詔書所載，可知太平軍中的女官，是受異樣優待的。且看下面幾段話：

（1）「……譬如女官，在天朝佐理天事者，……每有不合事宜之處，務要悠揚教導，海量寬容，……若是嚴性過甚，未免其方寸多亂，不知如何樣作法，……一事既錯，萬事皆非，不若從容指示訓誨，使其習鍊，自可圓成。」（天父聖旨）

（2）「……女官若有小過，暫且寬恕，即使教導，亦要悠然使他無驚慌之心。譬如鑿池挖塘而論，不比築城作營，若遇天時雨雪霏霏，即令其暫且休息，以待來日。現下雨雪寒凍，毋用緊挖。如此安慰，彼必寬意樂心，知恩感德，勇於從事，事必易成。」（東王對問）

（3）「為女官者本是女流，知識有限，天情道理，何能十分曉得？……女官面覲天顏，未免理事不週，……故此時常驚恐。且為臣者在君殿前作事，亦不甚方便，即如韋正胞弟而論，時在弟府殿前議事，尚有驚恐之心，不敢十分多言，況女官在二兄面前乎？」（東王對問）

（4）「譬如男官女官，或犯死罪，固是定由我二兄奉天法誅戮，……然在小弟細思，其犯人固屬死有餘辜，但恐其中有些不明不白之冤，若遽殺之，未免有誤。小弟大膽，凡屬男官女官有犯死罪之人，懇求二兄格外開恩，交付弟等細心嚴查，究問其所以得罪之原由，若遇情有可恕者，卽懇二兄開恩赦，……如此庶無不白之冤。」（東王啓奏）

（5）「卽如今天朝及弟等府之女官，……不是功臣忠臣之妻，卽是功臣忠臣之母，或則有穉子，或則有立功之丈夫，……爲君者……當體彼一念之忠忱，或准其一月而半歸其家省視，或准其三十日或二十日歸其家省視，或准其一二禮拜日排班輪流而歸其家省視，以哺其穉子，以侍其翁姑，或以事其丈夫，使彼亦得盡其先顧國後顧家之誼。」（東王啓奏）

（6）（且又如今娘娘甚多，其位尊，其權重，斷非女官之有意所敢抗，然或有不得意於娘娘者，或多加譴謫之詞，倘不准女官啓奏，則冤抑無由而伸，此又宜准其女官啓奏，二兄方行主斷，則曲直自見也。」（東王啓奏）

天父下凡詔書固然是東王楊秀清的一套把戲，所謂啓奏或對問的話，或者另有目的所在，可是從上面幾段話看來，女官得受從容的教導，得免除雨雪時的苦工，得受理事不週的諒解，得有細心嚴查犯罪的機會，得定期歸家省視，得啓奏冤抑的事件，總不能不說異樣優待了。

七　男女之別

太平軍雖根據基督教的教義，視男女爲平等的。可是在另一方面，卻又根據基督教貞潔的訓誡，對於男女之別，看得十分嚴格。此種嚴格的男女之別，很可從太平軍各種文告中看出來：

（1）「別男行女行」（金田時天命詔旨書天王令）

（2）「咨爾臣工，當別男女。」（長沙時天王詔旨）

（3）「要別男營女營，不得授受相親。」（軍營規例十條之一）

（4）「男行女行最宜分別也。」（北翼二王告示禁條）

其次，太平軍男女之別的嚴格，又可從下面的事實看出來：

（1）據天朝田畝制度，「凡禮拜日，伍長各率男婦至禮拜堂，分別男行女行，聽講道理。」

（2）太平軍自從金田出發，防恐士兵有室家之累，不肯力戰，嚴禁男女同居，就是夫婦同居，也犯天條當斬。但爲維繫男子起見，特設有女館，以容納士兵家屬，與軍同行。每日給女館中婦女以口糧，教她們以技藝。據稻葉君山清朝全史說：「咸豐三四年中，收容女館者，廣東約二千人，湖南約四萬人，湖北約二萬五千人，安慶約二千人，鎮江揚州約一萬人，金陵十萬人，共計二十四五萬人。」

其人數之多可知。太平軍之所以看重男女之別，而特設女館，其目的在維持軍紀，太平軍所以屢戰多勝，這一點或者也有關係。及至後來洪秀全因士兵逃亡很多，乃下令許男女配偶，女館中數十萬婦女，就爲之一空，不過男女之別，是仍然有的。

八　太平軍對待女性的缺陷

太平軍的制度和事實，雖是對於婦女方面有種種的改革，不幸牠的制度方面，總有美中不足之處，而且太平軍人數衆多，良莠不齊，首事諸王的晚節又多不足齒，所以免不了發生摧殘女性的事實。下面分節的說明：

（1）階級——太平軍雖講平等，可是制度上是仍然富有階級性的。以婦女方面說，在永安時，「別詔稱后宮爲娘娘，貴妃爲王娘。」以後又下太平稱謂詔，令王長女臣下稱呼天長金，第二女稱呼天二金，第三女稱呼天三金，第四女稱呼天四金，東長女臣下稱呼東長金，第二女稱呼東二金，第三女女呼東三金，第四女稱呼東四金，以下西南北翼諸王女都準此稱呼；丞相女至軍帥女，皆稱玉，如丞相女稱丞玉，檢點女稱檢玉，以下類推，師帥女至二司馬女皆稱雪，如師帥女稱師雪，旅帥女稱旅雪，以下類推；又欽命軍師妻稱王娘，丞相妻稱貴嬪，檢點妻稱貴奴，指揮妻稱貴姬，將軍妻稱貴嬙，總制妻稱貴媼，監軍妻稱貴奶，軍帥妻稱貴媚，師帥妻稱貴嫺，旅帥妻稱貴婕，卒長妻稱貴妯，二司馬妻稱貴娌；丞相妻至軍帥妻，加稱貞人，師帥妻至二司馬妻，加稱夫人。以上種種稱呼，實在是過於鋪張，過於肉麻。

（2）選女色——太平軍每踞一地，常借講道理的名，以選女色。婦女來聽講時，如不懂宗教道理，太平軍頭目便大呼各館女指揮管長歸館，違者斬首。於是演成碰死屠割鞭仆痛苦種種慘劇。

（3）穢亂　太平軍雖想矯正不良風習，但太平軍諸王中，如石達開李秀成諸人固然是有令譽，而洪楊則不能以身作則。洪秀全除后賴氏外，尚有王后詹氏蕭氏謝氏方氏曾氏……等，毫不能脫除專制帝王的習氣。至於楊秀清的晚年，則穢亂之聲，更是僕數難盡。

（4）掠取　當女館解散時，太平軍諸將，入女館掠取，一將多至數十人，少亦數人，貞烈的婦女，多自經死，屍相枕藉。

（5）屠殺　據稻葉君山清朝全史說：「咸豐三年二月十日，進南京，屠殺城中之滿兵及婦女二萬餘人，投其屍於江。」此種舉動，自然是過於殘忍的了。

（完）

大洋四元五角之價值

（一）柯達公司著名鷹眼牌鏡箱一只

（二）一百廿號柯達黃匣軟片二捲

（三）每月有三十元起至一捲軟片之獎金希望

（四）總獎一百五十元至五元之希望

（五）柯達畫報。每月奉贈一份

（六）攝影術上之疑難問題。隨詢隨答

（七）人人可以自己拍得極好照片

（八）無照相館之地方。可以自己拍成代人拍。

（九）每月出徵求題目。增加拍照興趣。

（十）逐漸養成拍照習慣。免去一切無益之娛樂。

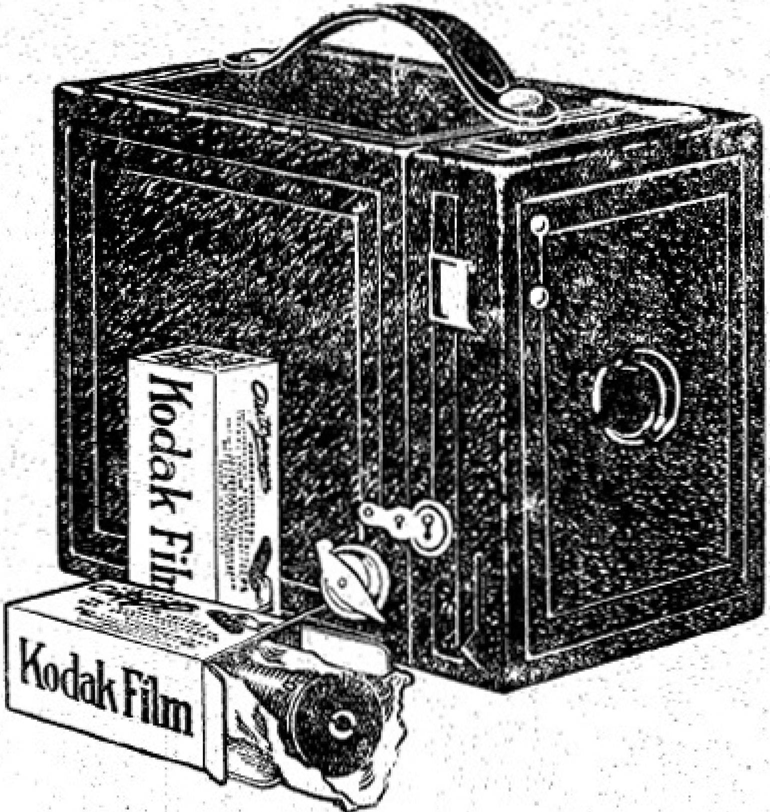
以上十大利益。祇費大洋四元五角。報名入會。人人可得。此會即柯達攝影徵求會。成立已三閱月。入會者各地皆有。寄來成績。在極佳的。君如尚未入會。請即加入。費去四元五角之代價。所得實多。今正秋高氣爽之時。拍照最爲相宜。下列各店。可代收會費。詳細情形。請閱柯達畫報。函索附郵票二分即寄。

上海

寶記照相館 南京路
千代 南京路
英明 南京路
商務印書館 河南路

外埠

杭州華美大藥房
杭州中英大藥房
寧波天勝照相館
常州智鼓商店
福州鄭植記號
州診壽室藥房
開封德華大藥房
煙台順記號
安慶雲芳照相館
紹興中華大藥房



外埠寄下會費時請另寄鏡箱寄費江浙近省三角遠省六角川陝吉黑雲貴香港九角郵匯不通處可用郵票代現洋不折不扣

美商柯達公司

柯達攝影徵求會 上海圓明園路二十四號

柯達

KODAK



好立克麥精牛乳粉

可作飲料

可當食品

味甘氣香

人人愛好

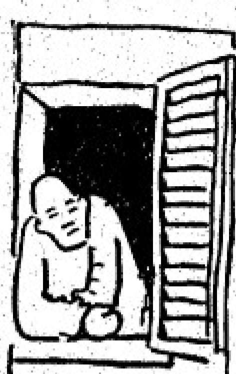
早晚進一杯

身心俱適意

各處藥房百貨店均有出售

上海黃浦灘匯豐銀行樓上

霍傑士洋行經理



中程徵文當選

不·急其所急

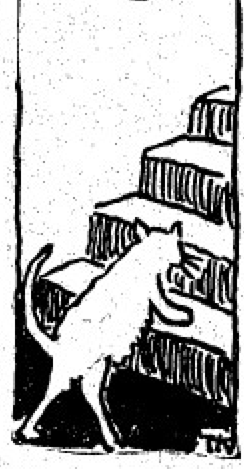
俞宷之

人生急事何限多

出世為人雖祇一天半日的，都知道發急是甚麼一回事。迫促的啼聲，受乳時的呱呱聲，有時還要漲紅了面孔，直紅到耳根，……由這樣種種現象看來，初生的赤子便知道若干事是可急的了。那麼，人生中的急事是何限多呢？

急事的多少，似乎是和時代近遠成正比例的。在古代時，人事簡單，日出而作，日入而息，很容易得着衣食住，如擊壤老人那種氣派，可想見古代人急事是不很多的。然而在另一方面，卻有禹的「三過家門而不入」，以及頭旦的「握髮吐哺，」在治者階級裏，卻若實有了不少的「當務之急。」迄至漢代，載籍上見過「緩急人之所時有」的話，足見急事日多。而且急事中似乎頗有些是無可解救，令人「仰天搔捥」的了。到得近代，終日迫迫擾擾，人人急着忙着，時間要以分秒來計算，行路要用汽車飛艇，通信傳話要用無線電，……可算極盡急的大觀。附會一點說罷，似乎物質文明的進步，就是適應急事的增多而產生的。於是前代人以為急的，到了後代，大抵都成為不須急的；當那時代以為急的，卻未發明出那種濟急的方法，也祇可以不急了之，徐圖補救了。

話再翻轉來說：物質文明的進步，祇是西洋人做主角闊的把戲，祇有西洋人才深懂得急的況味，才急着謀濟急的方法。我們東方人，大多是講求「不急其所急」的。如李聃老先生，早就反對急求治世的聖人。又如西門豹原是個急性人，卻「五體投地」欽佩不急的有道理。其他如謝安的從容鎮靜，張良的圯橋三進履，觸讋諫魏太后的說話，優孟為孫叔敖兒子求祿的方法，全都是「不急其所急」而得到了好處。由此可知，中國人所以成其為第一等的從容能忍，是有很遠的淵源的了。



再者，不急便可注意到細微的事物，養成「未雨綢繆」善事儲蓄的好習慣。如陶侃的在平時，積貯竹頭木屑，及至下雪和造船時，便得着最適宜的利用和濟急。又如蘇軾再遊赤壁，若不是他婦人預早將那斗酒「藏之久矣，以備不時之需，」那在急需時就難免煞風景了。原來看似「不急之務」的家常瑣屑，能在不急時有預備，後來到了最恰好的時間用着濟急，那就在人生的意義上，會增添極豐富的興趣呢。

而且，由這種不急的精神，形成一個優美的藝術化的人生，是極可能的。王維山中與裴迪書說：「……以此不急之務相邀，…………是中有深趣矣，無忽。」眞可謂深解「不急」的意趣。大抵藝術家常需要這種精神修養的。

在醉心東方文化的先生們，什九是抱有以上的見解的。我卻覺得：東方人能如此「不急其所急，」過的生活雖很舒徐，但是太偏重安享而少創造，結果便生流弊：一是意忽現實的任務，二是玩惕退化。最可笑的事例，如漢代的高鳳，擔着看守曬麥的事務，他應視爲急要的，當然在麥的本身；但因他忘了這個本題，祇顧讀經，竟至麥被暴雨漂去，到妻問他時才覺悟了。像這等不急其所急的人，擔當任何業務，怎不價事！又如葉名琛總督兩廣，既和英人開釁，所急的便是軍備。但因他迷信乱語「過十五日便無事，」不急不急，竟至幾破被虜客死印度。「不急其所急，」究竟在中國人至少是不宜的罷。醉心東方文化的先生們，應該覺察到這一點。請看普偏的現象，全國人多不守定時，優哉游哉，好像朝鮮亡國前的光景，你能看做無足重輕麼？百十萬的饑民，少有人理睬，干戈相尋，卻不肯歇，你忍看做無足重輕麼？

總之，我始終祇是深深地慨念着：生人的急事何限多呢！泄沓的懈怠的衰老民性，多麼可怕！……信筆寫下這許多無聊文字，慚愧慚愧，正也是一個「不急其所急，」就此且結束了罷。

（完）

還有一個學期呵

亦雄

時光老人永遠是跨開他那一雙無論如何都不會疲倦的大腳，一步步不停息地朝前走。百花謝了，夏天自然義不容辭地發止了，秋風停了，冬之神也不得不挾着大雨厚雪來粉飾這悽悽慘慘的大地。時間是那麼忽忽的容易過去！在這忽忽之間，人們是營營不息地努力工作，去利用這人生短促的時間來做一點好事。然而小慧卻理會不到這些。譬如說，小慧從學校放假回來，這幾

天內，不是急急忙忙的和姑嫂們東家長西家短地閒談外，就是急急忙忙約了些同學們，自命爲雅人，玩山遊水，儘量逍遙。學校裏的教本，在假期內雖也帶了幾本回來，只讓它們靜悄悄地立在案頭。書面上和書脊上的金字，輝煌燦爛，好像在表示着它們的主人是一個「學者」的樣子。可惜他們的主人卻沒有工夫去親近牠們呵。

「有兩門功課沒有及格！」媽媽拿着學校寄來的分數單告訴小慧，「歷史只有四十五分，數學只有四十一分。」

「有兩門功課沒及格嗎？太豈有此理了！」小慧在母親手上接過分數單，瞧了一眼，氣忿忿地揉成團子，使往字紙簏裏一丟，「歷史教員他自己都分不淸王船山是那一朝人，他也敢和我爲難，不給我及格分數，眞太豈有此理了！」小慧無從文過，只好把罪諉在教員身上。

「考得不好，何必賴教員呢！寒假還有十幾天，趕快去溫習溫習，免得開學時補考又考不上，那才羞死人呢！」媽媽很慈和地勸慰她。但她還是和先前一樣地好玩好談。桌子上的書，灰塵卻一天一天地越積越厚了。

第二個學期開學了。小慧把桌子上的書，拂去了塵灰，放在箱子內，又帶到學校裏去了。一星期後，教務室出了一張佈告，指明了補考的日期。小慧僅僅在補考的前一晚，開了一夜晚車，把要補考的歷史和數學，大致翻了一翻。第二天便睜着一雙通紅的眼睛，進了教室。但結果依然還是沒有及格。

「怕什麼呢！還有一個學期呵！」照學校的章程，還可以讓小慧繼續再讀一個學期，如果學期考試及了格，也可以升級的。所以小慧聊以自解地安慰着自己。

小慧的天資並不算不高，只可惜她不會善用她的天資。她喜歡交際，所以同時也喜歡裝飾。她早上離牀的時候，雖然不能說在人之前，但也不能說在人之後。可是別人在努力地做功課，她卻沒有工夫。她離牀之後，只忙於裝飾：洗臉十五分鐘，擦粉十五分鐘，燙髮十五分鐘，熨衣十五分鐘，擦皮鞋十五分鐘，……十五分鐘，……十五分鐘，……於是一個早上便是這樣地完了。課後又忙着訪友會客，晚上又忙着寫信，研究新裝的式樣。於是一天的工夫便是這樣地完了。一天一天的過去，於是一學期的工夫也是這樣地完了。上學期是這樣完了的，這一個學期也是這樣完了的。連上期有兩門功課沒及格，她也好似忘記了一樣。

這一個學期完結了後，接着又是漫長的暑假。學校的分數單寄到的時候，小慧正在對着鏡子勻粉。抽出分數單看時，又有三門不及格的；在歷史和數學兩門的附註內，并且清清楚楚地都寫有「須重讀」三個字。

（完）

遷延復遷延

林瘦鶴

誰都知道綺娟的年邁的母親——陳氏——是有特種性格的婦人。不比其他關心於家常瑣事及兒女的種種的重大問題，平素抱着「聽天由命」的主義，並不敢存妄發非分的觀念。現在，有兩樁急待解決的：就是她的少女綺娟讀書的問題，及她的第四個兒子——學成的離婚問題。

天真爛縵而聰慧不凡的綺娟，平常聽人唱歌聽人讀書的清脆的聲調，就非常歡喜。雖是還在幼小的年紀，卻有愛好讀書的傾向。常常請她的哥哥學成教她讀書，寫字，尤其好聽她的哥哥講說童話與故事，往往聽得津津有味。她要求她的母親送她入本地女子小學校讀書已不止三番五次了；但是她的母親終於不允許。她想：女子讀書，究竟有什麼益處？倘若她讀了數年書以後，就會擺出女學生的架子來，對於一切家務，還能夠料理嗎？不如早些嫁了她，纔是道理！

學成近兩年以來鬧個不休的離婚問題，迄今還沒有直捷了當的解決，皆由於她的母親固執的阻撓着。她還想把他倆斷絕了愛情的夫婦，使之重歸於好。常以「不孝有三，無後爲大」的話，訓誡她的兒媳；但是學成對於婚姻問題，沒有達到圓滿的解決，影響於他的學業不小。青春的煩悶，性慾的飢餓，到了極點了。在學成的意思：離掉了那不愛的妻子，纔能夠和新戀上的W姑娘，度他理想中的幸福的生活。常常嘆道：「母也天只，不諒人只！」爲之奈何？

陳氏果能順從她的兒子的心願，那是極容易解決，而無糾葛的事情；而送綺娟就學，也不成問題。因她是富有家資，毫不困難的。這兩樁都是她的兒女的急迫的問題；而遷延復遷延，不知要待到何時，纔有着落呢？

（完）

學非所用的困苦

鍾竹友

從小嬌養慣的玉英女士，自從到了夫家之後，纔覺得自己的技能太薄弱太缺乏了。不要說擋鏟刀，立磡墩一類的工作，遠不如姑嫂的輕快準確；就是很容易的家常生活，也不如年幼的小姑。自己拼命要做得好，但是硬脚硬手，越來得拙劣。不要說別人看

不入眼，就是玉英自己，也覺得很不行的了。虧得早已組織了小家庭，還不至於發生意外的困難；不然眞有些爲難呵！

雖然沒有人當面非難過玉英，可是背後的說話，就不大好聽；差不多天天可以傳到幾句不入耳之言。有時節，連最親近的丈夫也有不滿意的表示了。她很慚媿，很憤恨。恨不得把一雙無能的手斫掉，恨不得把雙耳塞聾。種種的難堪，種種的困苦，完全不是姑娘時代所料得到的。

當她沒有出嫁的時候，她很自傲，無論誰都不放在眼睛裏。因爲她生得很漂亮，而且打扮得件件入時，她又善打雀牌，他還能夠繡出很好的花樣，能夠自己接着風琴唱歌，她覺得十里之內，沒有一個姑娘能夠勝過她了。她以爲個個人稱贊她美麗，稱贊她多才多藝，到了夫家，一定不至於有什麼困難的了。

那裏知道，她平素注意而練習的，現在一件都用不到。所要動手做的工作，大半很少練習，而且竟有從來不曾做過的。她不免要抱怨自己的慈母了，爲什麼不教她多練習些家常的生活，定要羅來攔去，一個人做完。假使當時能夠多多練習，現在不至於受人恥笑，不至於使丈夫不滿意了。原來修飾，打牌，繡花，唱歌，都不是生活的要素。而操作整理，烹飪，種植，卻是個個女子應該要練習的工作。現在她明白了當時的錯誤，虧得自己聰明，而且性子好，能夠靜心練習。尤其幸運的，她的丈夫秀卿，是一位寬宏大量的青年；而且還多才多藝，無論什麼家常的生活，粗粗細細，沒有一件不是做得很好。他平心靜氣地指導玉英，玉英也刻刻留神地學習。一月之後，慢慢地順手了。不到半年，居然也能夠獨當一面；而小家庭中，也漸漸地生氣蓬勃了。

我想現在嬌養慣的女兒，一定不在少數。年輕的姐兒們，差不多十分之九，是急於打扮，急於打牌，急於歌舞，似乎那些都是活命之本。對於家常的工作，恐怕要弄髒了旗袍，弄壞了纖手，避之惟恐不速。不過年齡要長大的，不能夠常常做女兒。既然免不了出嫁，那末主婦家常的生活，總是逃不過的。要想個個人像玉英女士那麼幸運，恐怕不容易吧。倘然所嫁的不是小家庭，又遇不到秀卿那般的丈夫；不消說得，悲慘的結果，是一定免不了的。

須知道，裝飾和娛樂，並不是生活的要素，何必急於研究，急於追求。而家常的工作，卻是活命之本，不可不趕緊練習。

聰明的姊妹們，請把這些認認清楚，不要弄錯呵！

（完）

良心的訴狀

龔乃統

我最親愛的秀妹：

我現在是一個飄泊者在這嚴寒的時候，我的身上還是穿着一件半新舊的夾袍，你現在是扶育着貞兒過你的孤苦生活；你的生活，我何嘗不知道呢？但是我卻沒有法子想啊！我覺悟自己的罪過，累了你到這地步。到現在，我的良心被我的罪過踢醒，不得不把良心話向你陳訴，這或者也是我最後的供詞。

當我十九歲的時候，在S中學裏讀書，由某某的介紹纔和你認識；從朋友而發生戀愛，從戀愛的過程而到結婚。當時你的母親，因爲愛你的緣故，所以也允許你和我結婚。唉！秀呀，你自己失察了；我當時同你做朋友的時候，我用了種種良心上不願做的手段來誘惑你，都是虛僞的手段，你被我誘入了情網，自己還未覺得，還是當我同你是經過眞正的戀愛生活而達到結婚。秀呀，我不願對人講的話對你講，但是迫於良心的驅使，祇好說出來，請你恕我吧！

我倆結婚的時候，離現在還不過二年，從旁人的傳說，我曉得你的種種消息；有的你也曾經告訴我，在你將嫁的時候，你因爲母親不依了你，哭過好幾次，到底慈母的心腸，被你幾次的哭泣而軟化了，都依你的要求。所以你粧奩拿來的時候，得到了許多人的贊美，什麼楠木的檯子，椅子，和一切的陳設，裝璜得着咱們親戚很好的贊賞；這贊賞就是你用着幾次的哭泣向你的慈母換來的。

但是你和我結婚之時，我的學問，還沒充實；不要說充實，就是普通的日常生活智識和職業上的技能，還沒有得到。你想學問是生產能力的重要元素，像我這樣一個沒有眞實學問，而祇有中學畢業資格的人，怎樣能夠適合現在的社會和我的環境奮鬭呢？秀呀！在現在的時代沒有眞實的學問而祇求虛名，不要說中學畢業的資格，就是大學文憑和留學的資格，給人家看，還是不能適合社會的啊！除非是不進步和開倒車的社會。所以在我同你結婚了兩年以後，因爲又加上了我意志的薄弱，不想求上進，同時又染上了許多不好的習慣嗜好——煙，賭——不到三年，把祖上遺下的幾畝租田和你有的一切，都消化了乾淨。唉！你用着你哭泣，向你慈母換來的一切，不消我一年的浪用，我覺得對不起你，同時無顏再來見你，我想你現在也覺得對不起你的慈母。可惜你的慈母，現在已經去世了。

秀，戀愛是怎樣神聖的一件事呀！你當時太不謹愼了，自己失察，以致現在過那孤

苦淒涼的生活，雖然你可對我離婚再嫁，但是你受的苦和你慈母的憂鬱也受夠了。你怨我吧！我用虛偽的手段來誘你，惑你，但是你自己的失察，總是不能逃脫了。

貞兒還小，望你替她將來好好的選擇吧！不要再像你自己一樣。這不是要你替她選擇，是要你將自己所受的痛苦告訴她，同時指導她不要再像你一樣。秀，再有一句話，就是貞兒將來和你一樣向你哭泣的時候，你千萬不要再允許她吧！

現在我心傷已極，也不能再寫下去。我望你好好的扶育着貞兒，過你那孤苦的生活。接到這信的時候，也不必回想我了。

（完）

一個這樣一個那樣

亞輝

霞仙啣着一根紙煙，又跑到這裡來了。

這裡是勤英的寢室，壁上懸着友人所贈的幾幅油畫，書架上放滿了書籍，案頭的用具與牀內的被褥全很整潔，玻璃牕的下半段罩着一方垂垂的綠紗。外來的光線透過綠紗射入，益把這室內的空氣形成寧靜融和了。這是星期日早晨九句鐘的辰光，勤英手裏拿着一册書躺在睡椅裏養神休息。

——勤英對於功課的努力，自從去年進校以來早在心裏面清楚地劃了一張表格，而且她是沒有一天不實行的：凡是平日的空班以及夜間，全都溫習已讀的與預閱未讀的功課；星期日，則早晨作一度一週以來各科的總溫習，下午再致力於課外的己所傾嗜的文學。今天她起得格外早，五句鐘時，已經醒了。經過三四小時腦力的運用，便閉目靜臥，希望把疲勞的神經養息一下。卻不提防霞仙吐着一口白煙，又銜了進來。

「書獃子！我來了，你裝睡嗎？」霞仙開口就這樣喚。

「不，我不過躺一會兒罷了。」

「起來呀，儘是躺着做什麼？起來！起來！和我坐電車吃點心去。」

「我早吃過了。——你是剛起牀嗎？」

「星期日，理宜休息。我恨不得睡到吃中飯起來；但是再也睡不着，醒了睡在牀裏也覺不像事。」

「化學聽說又要月考了吧？」

「誰說的？」

「碧雲告訴我，說是李先生已預備出試題呢！」

「管他呢，誰高興玩這些把戲！」

「……那倒——不是這般講的。我們既出學費來求學，對於功課，總該認真些才是！況且時間又飛也似的過得這麼快！」

「我是不願意再學『收生婆』了，下

半年進藝術大學去！」霞仙丟去煙頭，便跨出門來。

勤英只用憫憐的眼光送着霞仙出去。

霞仙走進自己的寢室，先對鏡用粉在面上頸上搽了一會，又在唇上塗了一層血紅的胭脂，於是開始用梳子整理新燙的頭髮。脫下拖鞋，換上皮鞋，再換了一件旗袍。一眼望見那邊書架裏雜亂堆着的積有塵埃的書本，便走過身去，抽出一冊化學來。打開看了幾行，似乎和陌生人相對一樣，覺得沒趣，就使性一丟說：

「最討厭的是這些勞什子！」

她找着鑰匙，重新對鏡再仔細端詳了一會，便鎖上了門走出來。

當她婷婷婷地走過勤英的門口時，聽到勤英朗誦德文的書聲，就喊勤英說：

「喂，書獃子！吃點心去呀！」

「謝你！我吃過了。」

「『謝你』！畢竟書獃子是有點書氣獃氣的！」霞仙走到扶梯還是這樣自言自語着。

美國新流行的無侍者餐室

仲華

近代因女子職業的發達而引起的問題爲家事與炊事的社會化。在美國，對於這二者都很能努力改善：適應家事社會化的爲公寓(Apartment)，適應炊事社會化的爲公共餐室；前者要求其設備周至，後者要求其簡便經濟。現在所說的無侍者餐室便是最簡便最經濟的一種公共餐室。

在本年春間，美國曼省華塞斯脫地方的華命飯店開始設置一無侍者餐室；發明者爲達希納氏(Daschner)兄弟。其設置是這樣的：在室中每桌旁邊有一雛形的人工製成的假侍者，頭上頂着一塊十二寸見方的石板，有略線可以達到廚房的。食客坐下後，隨即把要吃的菜寫在紙上，從桌上的一隙孔投下到廚房去。於是一樣一樣的菜就順次由那個假侍者托在石板上送來。吃過的空碟，只須在桌邊的鈕上一捺，便會收去。送菜到最後的一度，把賬單附了來，食客便在這時付賬。樓下有一個侍者招呼食客，不須小賬。因這樣的便利經濟，且不須看到普通侍者的謙恭虛僞的樣子，所以一般中等的有職業的男女都喜到那裏去吃。這樣的餐室現在是日見普遍，在將來恐將駕乎有侍者餐室之上呢。



Stacomb

MAKES THE HAIR STAY COMBED

司丹康美髮霜

中國各地理髮店・凡用真正司丹康美髮霜者・生意必興旺・男女主顧・皆趨之如鶩・因・司丹康與衆不同・理髮揉後・光亮整潔・終日不亂・且無油膩・香濃不俗・市上假冒最多・務必認明真牌・

(二)



贈券

茲附上郵票拾分請寄下司丹康美髮霜樣子一小匣此致上海廣東路三號怡昌洋行司丹康部

姓名

住址

(婦女)

大力果乾牛奶

常吃大力果
果然力大身強



各處藥房百貨店均有出售

上海福州路第九號茂和公司藥品部經理



婦人的生殖力及更年期的衛生

珍三

婦人的生殖力

婦人的生殖力，因體質，生活狀態等，而各不同。婦人的生殖力旺盛時代，由二十歲至四十歲，而每分娩之間隔約二年半，是故二十年可得八兒云。有謂統婦人生殖力的全時期，通常可得十兒。大凡一全妊娠，須要九個月，再九月至一年，爲新生兒的哺乳期，後六月至九月爲婦人的恢復期。此等計算，次回的妊娠，須要二年半的期間。且生殖力與夫婦的年齡，健康的關係，其他職業住所社會等關係，各人不同。通常一般勞動社會，常苦子女太多，此因由身體健康的結果，亦性慾狂縱，酒精暴飲，住室缺乏等的緣故。

母親的年齡與妊娠的關係，母親的年齡與分娩的多寡，茲引用德國柏林的調查以表述之：

母親的年齡	分娩時的數目
一五歲以下	九人
一六歲至二〇歲	二二四八人
二一歲至二五歲	一四〇九四人
二六歲至三〇歲	一五八二〇人
三一歲至三五歲	一〇九九〇人
三六歲至四五歲	一八二九人
四六歲至五〇歲	一三八人
五〇歲以上	四人

由上表看來，二十歲至三十歲的婦人，生產最多，亦婦人生產最旺盛的時期也。更就生產數的多少調查如左：

生產子女的數	生產的母親的數目
一　人	一二三二七人
二　人	一〇一三七人

三人	六七二一人
四人	四六六七人
五人	三〇五七人
六人	一九八六人
七人	三一六七人
八人	九六九人
九人	六一二人
一〇人	四三七人
一一人	二五五人
一二人	一九六人
一三人	一二六人
一四人	八〇人
一五人	四二人
一六人	二九人
一七人	一一人
一八人	八人
一九人	五人
二〇人	五人

由此表所見，生產一至二人的婦人最多。依順序減少。更就千人的比率所見，生一人至四人的婦人千人中七十八人，生五人至十人的婦人千人中十九人，生十一人至二十人的婦人千人中二人，尚例外有一生產二十九人的婦人云。

今再述由結婚至初產須要的期間，換句話說，即結婚後何年月始來初產。此引用日本京都大學就千百十六人的婦人調查所得如左：

結婚後十月內生產的婦人	九七人
同由十一月至十五月以內	三四三人
同由十六月滿二年以內	三一一人
同由二年至滿三年以內	一七一人
同由三年至五年以內	一一七人
同滿五年以上	七七人

由上表所見，百人中約七十人於結婚二年內得第一子；滿三年以內得第一子的婦人，百人中八十五人。故三年內得初生子的婦人，十分之八九，而經三年以上無生產的婦人，則妊娠的可能性甚少。更就結婚的年齡與始產的關係，調查如左：（亦係就千百十六人的調查）

結婚年齡由十五歲至二十歲（六百八十一人）

十月內	十五月內	二年內	三年內
四一人	一七六人	二〇八人	一一〇人
五年內	五年以上		

八一人	六五人

結婚年齡由二十一歲至二十五歲之婦人（三百九人）

十月內	十五月內	二年內	三年內
四一人	八八人	九六人	四五人
五年內	五年以上		
二七人	一二人		

結婚年齡由二十五歲至三十二歲之婦人（七十四人）

十月內	十五月內	二年內	三年內
五人	一八人	九人	四人
五年內	五年以上		
三八	一八		

由此表所見，可知二十一歲至二十五歲的婦人結婚者，較其他之得第一子的間隔般短，且得子反多。反之結婚遲的，生子數亦較少。

更年期的衛生

月經至此期生理的變化閉止。雖有許多人屆此期而生殖作用不消失，但其月經亦不規則，或微少，或激增，或間隔時間短縮等。且體力能力食慾睡眠情緒等，均來變化。因脂肪過多而體格驟行肥胖，不僅易起全身障礙，而屢屢發生惡性腫瘍（子宮，乳脾，卵巢等的癌腫。）此期誠婦女的危險時代也，故有稱之爲危險期者。於此期見月經激增或早期來潮且反復出血時，可速求醫診查，因更年期的出血，往往爲子宮癌的初期。所以此期月經閉止後，而忽又來出血，即可想爲惡性腫瘍的發生，不可想爲月經的再來潮，遷延不治，及至來白帶下，痛疼，衰弱而始就醫，則已晚了。

惡性腫瘍的最多見者，爲乳腺癌——即於乳腺生結節或硬結，亦無大害若當更年期生長，覺痛疼，則速就醫診治，切勿躊躇。

妄想妊娠 Eingebildete Schwangerschaft

月經閉止後，下腹部覺有緊滿溫熱之感，及乳腺的輕度腫脹者；若下腹部腹圍來增加時（因脂肪過多或腸內瓦斯之故，）遂有時誤解爲妊娠。此時若更於腫脹的乳腺，分泌二三滴的液體，或被壓出時，益增其相信力。至五月時有自覺胎兒的運動者。蓋此乃想子女心切，神經過敏的結果，而所覺的胎動，亦只因腸的生理蠕動。此時若不受醫生指示，有準備分娩者。計到妊娠末期時，亦有數陣痛樣的痛疼，遂至變爲憂鬱症。此等婦人多係「歇斯的里性」者，或渴望妊娠，或恐怖妊娠所致耳。

上述種種的更年期障害，由肉體及精神的攝生，多少得除去的。即生活法及營養的調和，須避過食，嚴守一定的勞働工作，使休養與運動適中。食物以易消化者爲主。避免精神及肉體的過度刺激（如驚愕，悲哀，以及濃厚的茶咖啡酒類的飲用等。）多行溫浴，

冷水摩擦，水浴治療法等以謀皮膚的健康。如覺有心神肉體不快時，即就醫診治以求速愈。

更年期的脂肪過多症

於更年期脂肪著見沈着，即皮下組織腹部臟器又有時於心臟亦見脂肪沈着。而脂肪過多時，一方防害心臟的動作，發生喘息樣的障害，來肝臟的腫脹，消化不良等。他方因身體肥大，精神及肉體均形遲鈍，因而呈出憂鬱的狀態。又婦人爲自衒其美，設法隱蔽肉體的肥大，而強行緊縛身體，亦起種種的障礙。

脂肪除去法

欲除去過多的脂肪，第一須要極堅決的忍耐力。先少飲水分，排斥澱粉及脂肪的攝取，故意使之饑餓。宜常常旅行，行蒸氣浴，乘自行車，游泳，網球，競走及各種運動等，持續努力，奏效顯著。但須注意不使身體因此而發生其他疾病——貧血，神經過敏，心臟衰弱等。

對於無貧血而心臟健康的脂肪過多婦人，通常於更年期易來血壓亢進，或一時的鬱血，此宜於郊外行相當的運動，行按摩術，併用溫泉浴。易興奮的體質則用冷泉浴，很注意的行水治療法。對於貧血而脂肪過多的婦人，心臟的機能及脈搏衰弱易來卒倒者，寧選強烈增血力的食餌，力行精神及肉體上的休養，嚴禁努力及興奮，並宜轉於高地療養。

對於脂肪過多的藥劑，雖有多種，但無特效者，故略去不說。

迨婦人一入老年期，身體各部完全退行變性萎縮，再復歸於小兒的狀態。此期亦無特別衛生可講，只宜努力於清潔并致力於全身的營養就是了。（完）



乳哺小兒應注意的要點

龐　書

乳哺小兒的方法，可以分別爲兩種：一種用人乳（母乳或乳母的乳）去哺的，叫做自然乳哺法；一種用牛乳或乳製品去哺的，叫做人工乳哺法。這兩種乳哺法，如把牠互相比較起來可不必說，當然以前面的一種爲最適合理想的方法。因爲人乳是小兒天賦的營養物，所以小兒生下來以後，那母體的乳房裏就自然的有乳汁分泌出來，以供小兒的營養。並且人乳的成分和濃度，無一不合

小兒的營養與生理，又可不加人工，順其自然，隨意乳哺，毫無他慮。後面的一種乳哺法，因爲所用的營養物，帶着不自然的性質，乳哺時定須經過一番檢查與調製的手續，使與人乳相近似後，方可乳哺。手續因屬麻煩，對於小兒的營養，又覺減色，所以這種方法，非在萬不得已的時候，切勿採用。現在就把自然乳哺法和人工乳哺法中及離乳時應當加以特別注意的幾種要點，略略的講在下面，以供一般婦女們的參考。

（1）自然乳哺法中應注意的要點

哺乳的方法

（一）小兒生下來以後，大約經過八小時，就要哺乳。惟此時因爲母體的乳房裏，還沒有乳汁分泌出來，故宜另取極稀薄的糖湯，把牠稍稍滴入小兒的口中，令其飲下，以免哭泣。如是大約經過二十四小時許，可見乳房已稍稍膨大，用手一擠，已有稍帶黃色的稀薄乳汁擠出（這種乳叫做初乳，）這時就可實行哺乳了。（二）哺乳以前，宜取脫脂棉一塊，吸取五十倍的硼酸水，在乳房與乳頭上輕輕拂拭一回，使十分清潔後，方可將乳頭放入小兒口中，令其吸吮。（三）哺乳的姿勢，初產時，產婦宜臥在床上，側身哺之，經過一星期後，則可坐在床面，把小兒放在膝上，用手臂枕了小兒的頭部，並用另一手的中指和食指，輕押乳房，以免遮塞小兒的鼻孔，一面就把乳頭放到小兒的口中去，令其吸吮。（四）初產婦的乳頭，如比較短小，或向內部陷沒的，則哺乳勢必很是困難了，這時宜用吸乳器常常吸吮，久之，則乳頭短小的，必能漸次增大，陷沒的必能漸次突出。又或在妊娠期中，每日用吸乳器吸吮，也很有效驗的。（五）當乳房裏充滿着乳汁，十分緊張時，初生兒往往不能將乳汁吸出，這時宜先用吸乳器吸出少許，或用手擠出些方好。（六）哺乳時宜將左右兩乳交替乳哺，就是前一次如用左乳的，那末下一次須用右乳了；因爲照這樣哺法，乳房裏的乳汁，得充分吸出，使乳腺的分泌機能，不致減弱。（七）一回哺乳的時間，雖依小兒的狀態而有長短，然普通總以十分鐘至十五分鐘最爲適宜（最長不得過二十分鐘。（八）夜間哺乳，必須坐而舉行，因恐哺乳時，不覺睡去，乳房壓迫小兒的口鼻，以致呼吸停止，發生意外；在年紀尚輕的婦人，尤須特別注意之。（九）哺乳告終以後，又宜用脫脂棉一塊，吸取五十倍的硼酸水，把乳頭輕輕拂拭一回，使乳汁毫無殘留，否則乳房易罹疾病，並且對於兒童的衛生，也很有妨礙。

一日間哺乳的回數

一日間哺乳的回數，依照小兒的月齡，頗有一定的規則，絲毫不能紊亂的。像通俗間一遇小兒啼哭，便隨意哺乳的習慣，實屬非法之極。因爲小兒的消化力，很是薄弱，乳汁到了胃裏，總要經過一點四十五分之久，纔能消化終了；如果依照通俗的舊習，不論時刻，不計回數，隨意亂哺，則小兒的胃中，必致不絕的充滿乳汁，一遇消化不良的時候，

因乳汁停滯胃中，不免激起醱酵，危害腸胃，以致發生吐乳，下痢，腹痛等的疾病。在母親一方，如養成了無定時哺乳的習慣，晝間往往妨礙職業，夜間不能得到充分的睡眠，對於身體健康上，也很有不利益的。所以乳哺小兒，應當保守哺乳的規律，以一定的時間，一定的回數乳哺之，方稱合法。茲依小兒的月齡，把哺乳的間隔，回數和時間，示諸左表：

月齡	哺乳的間隔	一日間哺乳的回數	哺乳時間
初生兒	二小時	八回（或九回）	午前六時 八時 十時 十二時 午後二時 四時 六時 八時（十時）
生後二星期至四星期	三小時	六回	午前六時 九時 十二時 午後三時 六時 九時
一個月以後	四小時	五回	午前六時 十時 午後二時 六時 十時

哺乳量

要曉得小兒的哺乳量，是一種很困難的事情。依研究人的各異，成績也往往不同。又在同年齡的小兒，依隨發育的程度和身體的強弱，也常異其分量，就是發育佳良，身體強壯的小兒，哺乳量必多，發育惡劣，身體虛弱的小兒，哺乳量必少。所以一般小兒的哺乳量，是不能一定的。普通測知哺乳量的方法，卽於哺乳前後，計出小兒的體重，兩種體重的差數，就看做正確的哺乳量。現在把吳飛爾孟氏及海內耳氏的調查成績寫出來，以大示體的標準：

吳飛爾孟氏調查表

年齡	一日的哺乳量	年齡	一日的哺乳量
第一日	四五一五（公分）	第二日	一五〇（分公）
第三日	二〇〇	第四日	二六〇
第五日	三二五	第六日	三六〇
第七日	三九〇	第八日	四一五
第九日	四三〇	第十日	四三五
第三星期	五二〇	第五星期	六五〇
第十星期	八〇〇	第二十星期	九一五
第三十星期	九七五	第卅五星期	一二〇〇
第四十星期	一一〇〇		

海內耳氏調查表

年齡	一回的哺乳量	年齡	一回的哺乳量
第一星期	五〇（公分）	第二星期	七〇（公分）

第三星期	七七	第四星期	九四
第五星期	一一三	第六星期	一四四
第七星期	一五七	第八星期	一六二
第九星期	一五三	第十星期	一五九
第十一星期	一五三	第十二星期	一七一
第十三星期	一六八	第十四星期	一七五
第十五星期	一八二	第十六星期	一五六
第十七星期	一五〇	第十八星期	一七〇
第十九星期	二〇七	第二十星期	一九八
第廿一星期	一九六	第廿二星期	一九〇
第廿三星期	一八四	第廿四星期	一五四
第廿五星期	一六九	第廿六星期	一九一
第廿七星期	一九九	第廿八星期	二二九
第廿九星期	二二五	第卅星期	二三〇

哺乳婦的攝生法

乳哺小兒，最緊要的事情，就是要得到佳良的乳汁。要得到佳良的乳汁，則須注意哺乳婦的健康與營養。如哺乳婦的身體異常，那末佳良的乳汁，就會變做不良，小兒營養上，就要發生障礙的。所以哺乳婦在哺乳期中，應當慎重講究攝生法，使身體十分健康，乳汁佳良。現將攝生法中的要點，分述於左：

（一）哺乳婦的身體與衣服，宜充分清潔，襯裏小衣，更宜時時換下洗濯，以免乳房不潔。

（二）衣服着在身上，宜寬不宜緊，在胸腹二部，尤忌緊縛。

（三）哺乳婦宜作適宜的運動，使身體得十分健康。因爲運動過少，身體往往孱弱，乳汁分泌減少，其中尤以靜居一室，因消化機能減衰，食慾不振，發生便祕等障害時，不僅使乳汁的分泌減少而已，且乳汁的性質亦多不良。然運動過劇，或於深夜中至戶外散步，或作遠路的步行，也能影響乳汁的分泌和性質，故宜絕對禁止之。

（四）哺乳婦每日宜按時排除大便，如一旦發生便祕了，則宜速滌腸促便瀉下。至於通便藥物，自己切忌亂服，因爲有些藥物，有時能使乳汁分泌異常，兼有混入乳汁之中，而致妨害小兒腸胃的，所以未服以前，應當請教醫生，受其指導，方可服用。

（五）哺乳婦如稍稍覺着不快，這時宜卽請醫診察，以免危害小兒。因爲像腳氣的一種輕症，哺乳婦感染以後，還覺沒有什麼要緊時，而小兒已陷入危篤狀態的，常有見到。所以一覺稍稍不快，卽宜受醫生的診察，方稱穩妥。

（六）乳房是分泌乳汁的器官，故很覺得重要。如於乳房上

發生創傷，腫物或腫起等，宜立刻受醫生的診察，施以治療。如順其自然，一旦變劇，則哺乳困難，妨礙小兒的營養，前途是很危險的，切勿藐視之。

（七）哺乳婦的精神，宜保持安穩，所以夫婦應當和睦些。因爲精神感動，乳汁的性質，要變做惡劣的。如不幸發生悲哀，驚愕，憤怒等的事情，刺戟精神過甚時，則宜待精神鎭靜以後，搾去乳汁，然後哺乳。

（八）哺乳婦應於夜間得到充分的睡眠，因睡眠不足，精神往往不快，常致乳汁的分泌減少，性質劣變。依研究的結果，哺乳婦於一晝夜間，至少要得到八小時的安眠，方可稱得充分。

（九）哺乳婦的食物，宜擇富於滋養分，且易消化的種類。又富於澱粉質的種類，也是不可缺少的。就是常進食時，應取米飯、魚肉、脂肪較少的鳥獸肉、雞卵、牛乳、野菜類等混合食用，切忌偏食肉類或野菜。又每日連續食用同樣的副食物，也宜避忌。至於質硬難消化，帶有酸味、鹹味、辛味，脂肪較多及平素不慣食的食物，可不必說，當然也宜禁忌的。

（一〇）哺乳婦身體中的水分，往往因乳汁的分泌而致減少，所以在哺乳期間必常感着口渴，此時若不給以飲料以補償體中水分的缺乏，不僅妨害身體的健康而已，乳汁的分泌也常致減少。飲料當中最適用的是清湯、淡茶、咖啡、麥湯、糖湯、牛乳等。一切酒類，務宜禁用。

（一一）哺乳婦的住室，要廣大而清潔，空氣務須流通，光線務須充足；那暗濕、不透氣、不清潔的蝸居，極不適宜。

應當暫時停止乳哺的諸點

乳哺小兒，應當暫時停止乳哺的，約有下列四點：

（一）哺乳婦遇着悲哀、驚愕、忿怒的事情，精神上受了很劇烈的感動後，應當暫時停止乳哺，等到精神鎭靜，搾去乳汁，然後乳哺。

（二）哺乳婦過飲酒類時，應當暫時停止哺乳，要等到酒醒後，搾去乳汁，方可乳哺。

（三）哺乳婦如覺精神不爽，應當即行暫時停哺，以防疾病傳染，要等到醫生診察後，如說無慮，方可哺乳。

（四）月經來潮時，乳汁的分泌量，往往減少，性質又常變劣，如此時不停乳哺，則有危害小兒腸胃之憂，故以暫時停止乳哺，使混食牛乳爲宜。

應當停止哺乳的諸點

乳哺小兒，遇着特別情形，應當停止哺乳的，約有下列數點：

（一）乳頭或乳房發生疾病時，例如乳頭患了難以治癒、很頑固的龜裂，或乳腺炎和乳癌等，則宜停止哺乳。

（二）如母體十分虛弱，或患了高度的貧血，著明的腺病，危

重的結核及癌腫、腎臟炎、熱性病、急性傳染病、精神病、高度的神經(例如癲癇)病等時，也應停止哺乳。

(三)母親的年齡，達四十歲以上，身體並不過於強壯的，也應停止哺乳，因為這時乳汁的分泌，往往減少，並且成分也多不全，對於小兒的營養，很不合宜的緣故。(母體很強壯而乳汁分泌很多的，當然視為例外。)

(四)母體在哺乳期中，再過受孕時，務須即行停止哺乳，否則母子俱有不利。

(五)乳頭的形狀異常，例如過小、過尖或陷沒，無法補救時，也應停止哺乳。

乳母選擇法

次於母乳，對於小兒的營養最適當最佳良的，是乳母的乳汁。所以遇着生母因分娩或疾病不幸死亡時，或遇上列情事，應當停止哺乳時，則可僱用適當的乳母以哺育之。但是僱用乳母時，對於選擇上，非常困難，偶不注意，往往把不適當的僱人，以致發生種種的障害。現在就把選擇乳母的主要點，寫在下面，以供一般的參考：

(一)乳母的年齡，以十八歲以上至三十五歲的，最稱適當。就中尤以二十歲以上至三十歲的為愈佳。並且對於管理小兒，要有經驗的纔好。年齡過小，或已達三十五歲以上，管理小兒沒有經驗的，就不能當選。

(二)乳母的身體，要選擇十分強健的。並且顏貌定須端正，血色定須良好，齒列定須整齊。同時又宜檢查他有無齲齒，有無口臭，有無癲病、精神病等的血統病，有無結核、梅毒、淋病、痧眼、癰癬、疥癬等的傳染病，有無腳氣病、腎臟炎和寄生蟲，有無癲癇，否則就不能當選。

(三)乳母如經數次流產或早產的，已罹乳腺炎的和乳頭已有裂傷的，切勿僱入。

(四)乳母自己的小兒，要發育健全的，方可放心僱用；若乳母的小兒，開已死亡了，這時應當請醫生檢驗一下，要斷定她絲毫沒有疾病，然後可以僱入。

(五)乳母的性質，要她十分溫順，愛好清潔，歡喜小兒，不喜多辯的，方稱合格。因為出來做乳母的，總免不了是一種鄉婦，普通教育固然沒有受過，禮儀廉恥，不曉得的也占其多數，性質又以輕躁而喜多說的較多，所以當僱用時，應大加注意，以免小兒染此惡習。

(六)乳母的乳房，以不大，不小，不過於垂下，當乳汁充滿時，皮膚緊張，靜脈怒張，壓迫之有數條乳腺迸出的，最為適當。否則就不合格。

(七)乳母通常都因家庭經濟困難，纔與夫壻離別，出家受僱；或因失去自己的愛兒，纔出來充當乳母。她的精神上，一時必受

者感動，所以初受檢查時，其分泌量往往不充分，一定要安居二三日，等精神沈靜後，再行檢查，方纔可以正確的斷定她分泌量的多寡，以定去留。

（八）有些乳母，當檢查時，她的乳汁的分泌量，好像還多，但是經過四五日的乳哺後，分泌量就顯著減少，乳汁不足，故當選擇乳母時，宜使乳哺四五日，然後再行檢查，以定取捨。

（九）乳母的乳汁，分泌充分時，哺乳兒的精神很是活潑，睡眠安穩。乳汁不充分時，哺乳兒的精神，往往衰頹，常作哭泣，所以依據哺乳的精神和睡眠的模樣，可以推知乳汁分泌量的多寡。又依哺乳兒體重的增減，也可知乳汁分泌量的多少，即令乳母哺乳以前，計其體重，哺乳後四五日再計之，此時如見體重增加，可知乳汁很多，體重減少，可知乳汁分泌極少。

（一〇）乳母分娩的時日，要和生母的分娩時日相差很近，因乳汁的成分，常依經過產後時日的多寡而有顯著的差異，對於小兒的營養，頗有關係。然如相差很近的不能僱到，則宜換僱至多相差三個月以內的乳母，相差逾三個月以上的，就不適宜。

（一一）乳汁的良否和乳母身體的檢查，應當依賴醫生，方纔穩全。

乳母的待遇

如要小兒身體強壯，活潑的發育，及繼續自己的性質，最好哺以生母自己的乳汁。如遇生母的乳汁不幸不能乳哺愛兒，要仰給乳母來負擔這一部分責任了，那末對於乳母的選擇，不得不加以充分的注意。僱定以後，又宜時時從旁監督指導，使小兒得充分的發育，這便是生母不能辭去的一種義務。

如前所述，大凡出來充當乳母的，大半是沒有受過普通教育的鄉婦，當僱定以後，萬不能專任她養育小兒，做母親的，定須從旁監視，如見有不正當的行為，即宜用溫言勸導之，矯正之，並教以管理小兒的方法和清潔身體的方法，使她漸漸改革舊習，成好習慣。

大多數的乳母，住在自己家裏的時候，常食粗食菜飯以充飢，朝早起牀，料理家務，終日不倦，精神爽快，身體強健，乳汁佳良。一被他家僱入而為乳母時，忽然不用操勞，坐享美食，然因生活頓變而致身體失去康健，乳汁發生變化，妨害小兒健康時，很是常見，這就是因為待遇乳母不得其法的緣故。所以當乳母僱入時，第一應當審察乳母的生活程度，和在家所做的業務，以免待遇上頓破習慣，發生不利。那滋養分豐富的美食，吃了以後，能使乳汁的性質佳良，固不待言，但是切不可因欲使愛兒吸到佳良的乳汁，急急的把美食給與乳母，否則不免妨害她的腸胃，反致乳汁變劣。故當給食時，最初須給以日常慣食的食物，過了幾天，方始令其攙食少量的美食，逐日加多，最後方可給以滋養分豐富的美食，使乳汁佳良，方稱合法。但遇該項美食為乳母所厭食的，則亦切忌無理的給與，以免破其食性，最須注意。

通常待遇乳母，可大別爲兩種：一種是很鄭重的，在這種當中，簡直有食必珍饈，出必命車，事必下婢，起居飲食惟恐不周的一種是很大意的，和前種相反，簡直有親同下婢，僱工資較多以示區別而已。把這兩種待遇比較起來，前面的一種，祇要家擁百萬，當屬毫無妨礙；後面的一種，似嫌太覺冷待，對於小兒的營養上，恐多窒礙。所以待遇乳母平心而論，宜將上述的兩種，折衷而行，不使發生過與不及，就可稱爲適當了。

乳汁不足與混合乳哺法

生母的乳汁分泌稀少，不足供小兒營養時，如因家內不豐，無力僱用乳母，則以混合乳哺法，爲最良的方法。所謂混合乳哺法者，即取牛乳或乳製品，使與母乳混合乳哺的一種方法。乳哺時，如假定授乳回數，一日五回，則分有左列的三法，可酌量情形採用之。

（一）一回哺以母乳，一回哺以牛乳或乳製品，即按次交替乳哺法。

（二）五回乳哺中，一二回哺以牛乳或乳製品，三四回哺以母乳，使各連續的乳哺法。

（三）母乳與牛乳或乳製品同時乳哺法，即當母乳哺下後，苟覺不足，即以少量牛乳或乳製品補充進去的方法。

（2）人工乳哺法中應注意的要點：

生母自己的乳汁，不能營養小兒時，則須選僱適當的乳母，分其乳哺。但遇一時不能僱到適當的乳母，或因經濟關係覺無力僱用時，則須選用人乳以外的乳哺品去營養小兒了。這就是所謂人工乳哺法。人

牛乳與人乳的比較

工乳哺法中，最適用的乳哺品，爲馬乳、牛乳、和山羊乳等獸乳，惟在這些獸乳中，又以牛乳最爲常用。因爲馬乳和山羊乳，不是隨處都有，得到較難，牛乳則幾乎各處都有，得到甚易。所以人工乳哺法中，通例是應用牛乳做乳哺品，以代替人乳的。

人工乳哺法中，既以牛乳爲最適當的代乳品，那末牠的性質和成分，就有充分明瞭的必要。現在先把牛乳的成分，和人乳比較於下：

乳別	蛋白質	脂肪	乳糖	灰分
牛乳	三·五五	三·六九	四·八八	〇·七一
人乳	二·二九	三·七八	六·二一	〇·三一

照上面的表裏看起來，可知蛋白質和灰分，以牛乳中含之較多，乳糖以人乳中含之較多，脂肪則二者幾相近似。因此就可明瞭牛乳的成分，和人乳實不相同，萬不能直接乳哺的。否則就不免妨礙小兒的健康（就中以生後數月以後的小兒爲最甚。）所以當乳哺時，必須按着小兒的年齡和體質的強弱，酌量加入清水，使蛋白質與灰分等顯著減少，加入砂糖，使糖分增加，就是要使牠與人

乳的成分略相同後，纔可乳哺是。

乳哺小兒時，如用人乳，係以乳房直接放入小兒的口中，令其吸吮，吸出來的乳汁，簡直不與空氣相接觸。如用牛乳，則自搾取至哺入小兒的口中，定須間隔至數小時之久，其間因移入種種的容器中，常致與不潔之物相接觸，種種黴菌亦得從而混入乳中，發生腐敗，並因病原菌很能在牛乳中生存或繁殖，故當乳哺時，宜設法消毒；直接乳哺，往往危害小兒，發生疾病。就中尤以夏季爲最甚。故宜加意檢查，如見外觀異常或發異臭，就宜捨棄，切勿姑惜。

人乳的溫度，是有一定的。牛乳的溫度，如欲其保持一定的溫度，則覺得很困難。話雖如是，當乳哺時，總以力求保持攝氏三十七度至三十八度的溫度，最爲相宜。過熱或過冷，對於小兒的腸胃，都有妨害的。

人乳吸入胃中以後，牠的蛋白質，往往凝成疏鬆的小塊，消化很易。牛乳的蛋白質，則與人乳相反，常常凝成緻密的大塊，消化較難，一遇哺乳過多，則生消化不良，危害腸胃，釀成疾病。據德國某學者的調查，說小兒患腸胃病的，一百個裏面，有八十個到八十五個是用牛乳哺的，十五個到二十個，是用母乳或乳母乳哺的，就是一證。

照上面的幾項看起來，可知牛乳的營養小兒，總不及人乳的佳良，換一句話說，就是乳哺小兒，人工乳哺法總不及自然乳哺法的穩全。

牛乳良否的鑑別

歐洲各國，乳哺小兒，常用牛乳，所以他們一年中對於乳牛的飼料，是有一定的；並且搾乳與販賣，也處於特別監督之下，故所用的牛乳，往往比較精良。在我國不僅不能得到這樣的牛乳而已，販賣的人，因求獲得厚利，又常常施行種種的手段，以致乳汁劣變。例如因欲搾得的牛乳較多，便給乳牛飲用多量的飲料，或使食多量的青菜與青草，這時因乳牛的腸胃受着妨害，發生下痢的很多，販賣的人，不管怎樣，便把這病牛的乳汁搾出分送各戶，小兒吃了這種牛乳，就不免發生腸胃病。也有於乳汁搾出以後，再加攙入清水，或混有澱粉質的液體，或用多量的水所稀釋的煉乳液，攪拌一回，注在器中分送各戶。這種乳汁，不僅營養力減小而已，有時竟能因而激起急性的腸胃加答爾，重的瀕於死亡，這是多麼危險呀！所以用牛乳乳哺小兒，應當細細檢查，把劣乳鑑別出來，退還販賣的人纔好。現在就把牛乳良否的鑑別法，舉述於下：

（1）牛乳較人乳色白而濃厚，甜味較少，帶有一種固有的臭氣。所以一見乳色較淡而質薄稠的牛乳，即宜退還不用。

（2）杯中貯水，取牛乳二三滴滴入水中，這時如見牛乳立刻向杯底沈降的是良乳，在水面散亂的是劣乳。

（3）牛乳中注入黃酒少許，加熱煮沸，這時牛乳必凝固沈

降，當可鑑定攙入清水的多少。

（4）取牛乳一滴，使滴在指甲上，作半球狀的是良乳，如沒有凝集力，而直接流散的是劣乳。

（5）牛乳經煮沸以後，如能凝固像豆腐一般，就是不良的證據。

（6）牛乳帶酸性較強，以青色試紙試驗，如能立刻變爲赤色的，也以勿用爲宜。

（7）牛乳裏面，如有混入米泔水或澱粉質溶液的可疑，此時祇須加熱煮沸，煮沸以後；滴入碘酊少許試驗之。如見暗褐色的碘酊，能變爲藍色，就可認爲有澱粉質混入的證據。

（8）混有煉乳稀薄液的牛乳，甘味必強，一嘗可知。

（9）牛乳的比重，爲一〇三〇至一〇三五，故用比重計一試，如比重較輕，便是攙入清水的證據。比重越輕，攙水越多，絲毫不爽。

（10）把牛乳放在顯微鏡下檢查之，如見許多乳球中，混有澱粉球或其他的異物，就是劣乳。

大體上的鑑別法，已舉述於前，如要詳細的檢查，則非請教醫生不可。

牛乳的稀釋法

牛乳中富含蛋白質和灰分，和人乳大不相同，當乳哺時，如不加水（用米湯亦可）稀釋，直接乳哺，往往妨害小兒的腸胃。然於稀釋時，加水亦不宜過多，否則營養減弱，也有不利。現時普通所行的稀釋法，係以發育普通的小兒爲標準，並按據月齡，以定加水的多少，列表於下：

月齡	牛乳	水	名稱
生後一個月至二個月	一分	二分	三分之一乳
生後三個月至四個月	一分	一分	二分之一乳
生後五個月至六個月	二分	一分	三分之二乳
第七個月以後	一分	〇	純乳

上面表裏所舉的比例，不過是大體的標準，通常依小兒發育的狀態和體量的大小，可加以適宜的增減。就是發育佳良，體量較大的，所用的牛乳，應當比較濃厚些。發育惡劣，體量較小的，則所用的牛乳，應當比較稀薄些。如是方免消化不良，不致妨礙腸胃。

牛乳的加糖

牛乳中所含的糖分，本來比較人乳稀少，一用清水稀釋以後，則所含糖分，必定愈加減少，如欲設法補其不足，則非另加糖類不可。糖類之中，現時最多用的是白糖（水飴亦常使用。）加入分量的多少，須以人乳中所含有的糖分做標準，以加至和人乳中的糖分同量時，方稱適宜。例如假定人乳中的糖分爲七%，純粹牛乳中的糖分爲四·五%，今若用清水攙入牛乳中，使成爲三分之一乳（即牛乳一分

加入清水二分合成）時，則乳中的糖分，必減少三分之二，僅含有一五·％，依照人乳中的糖量，尚缺五·五％，這個缺量，就要用糖類去補足他。依據實驗的結果，對於牛乳一合七勺，須加白糖約一茶匙，即可補其缺量云。但從牛乳稀釋法的不同，如覺稍稍濃厚，則白糖的加入量也須酌量加多，方稱合度（參看下面哺乳的回數與分量便可詳細明瞭。）

牛乳的消毒

現時擠得的牛乳，如直接取供飲用，不稍加熱，常覺帶着一種特有的美味與佳香，並且營養價值也往往比較強大。然以細菌學的檢查之，必見乳中混有無數生活的細菌，有時並混合種種的病源菌，所以牛乳不經消毒直接飲用，實有致病之虞。消毒的方法，通常多用煮沸，就是把牛乳加熱至攝氏百度以上，煮沸三十分鐘至少一小時許，把細菌和病原菌完全殺滅。但經這樣消毒以後，乳中混合的細菌和病原菌雖得完全殺死，然成分中的脂肪蛋白質和乳糖皆不免受熱變化，最緊要的維太命（Vitamin），也必因而破壞，就中以維太命C便隨之完全失去。這種乳汁，不僅營養價值減少而已，小兒飲了此乳，久之必成疾病。所以當消毒時，如要乳汁的成分毫無變化，維太命毫不破壞，在理想上，似非熱度減低，煮沸時間改短不可。但是乳中的細菌和病原菌，不能完全殺滅，當然是意中之事，顧此失彼，實覺困難。通常在比較上常折衷施行，即以加熱至攝氏六十度至七十度，煮沸三十分鐘，爲最理想的方法。因爲依照這樣消毒後，細菌大抵已可死滅，不死滅的僅居少數；成分與維太命也不致變化破壞。

哺乳的回數與分量

用牛乳乳哺小兒時，哺乳的回數，當與自然乳哺法相同，以一日乳哺五回，最稱適宜。例如朝上於六點鐘哺乳的，次回宜在午前十時哺之，再次之，則於午後二時、六時、十時各哺一回。至午後十時以後，則完全休止。每次的哺乳量，當依小兒的發育狀態而異，不能一定。普通的小兒，如體重達五六斤的，則於生後一二日，不哺牛乳。至三五日時，方纔哺以牛乳一分水二分或三分之比例的乳。一回的分量，至少三十公分，至多五十公分。至六七日時，則每回哺以六十公分至七十公分，以後漸次酌加。到生後兩星期至一個月末，一回可哺以一百公分。二百日以後，則可增至二百公分了。茲列一表於下，以資參考：

月齡	牛乳（公分）一回量	稀薄液（公分）一回量	糖（公分）一回量	稀薄乳（公分）一回量	回數	一日稀薄乳（公分）一日量（大約）

第一星期末	二〇	四〇（煮沸水）	三	約六〇	六—七	三五〇
第一個月末	四〇	八〇（煮沸水）	五	約一二〇	六—七	六五〇
第二個月末	五五	七五（煮沸水）	六	約一三〇	六—七	八〇〇
第三個月末	七五	七五（薄米湯）	六	約一五〇	六—七	九〇〇
第四個月末	九〇	九〇（同上）	七	約一八〇	五—六	九〇〇
第五個月末	一二〇	六〇（稍濃米湯）	七	約一八〇	五—六	九〇〇
第六個月末	一三〇	六五（同上）	七	約一九五	五—六	一〇〇〇
第七個月末	一六〇	四〇（濃米湯）	七	約二〇〇	五—六	一〇〇〇
第八個月末	二〇〇	〇			五	一〇〇〇

哺乳器的選擇與清潔法

用牛乳乳哺小兒時，最須注意的，是哺乳器的選擇與清潔。以前所用的哺乳器，乳瓶與乳首當中往往用一條很長的橡皮管連絡着。這條橡皮管，實屬毫無利益，有時反要發生妨礙的；因管中常有渣滓積着，能變化為種種有害物質，妨害小兒腸胃的緣故。所以現時通行的哺乳器式子已經改良，橡皮管亦已廢除，乳首係直接套在瓶上，式子既新，衛生又合，實為適宜。

哺乳器上所用的乳首，多用橡皮製成，形式很多；平常自以選用簡單，易於洗滌，大而且軟的一種，最稱適當。乳首的尖端，往往開有小孔，用作吸口。如果沒有開孔的，可用縫針一枚，把尖端放在火中燒紅，燒紅以後，卽向乳首的尖端一刺，刺出一個適當的小孔。如果這孔太大了，那末這個乳首就沒用處，定須另換一個方妥。

乳瓶分有許多種類，最適用的，要算形狀縱長的一種。因這種易於洗滌，且瓶外附有五十公分，一百公分等等的線紋，又便於計算大略的乳量。但是當購買時，有一個要點，卻不得不特別注意的，就是瓶的內側，底隅及與頸的境界，必須都呈圓形的方佳，如果底面有棱角的，常易附着渣滓，洗滌費事，並且瓶口與外部定須光滑，否則不易清潔，並有擦破乳首之虞。

哺乳器的選擇法，上面已大略講過了。現就清潔法敍述之。哺乳器對於小兒的衛生，很有關係，如果清潔法不能完全，常使小兒多遇受着種種障害的機會，所以每當使用以後，必須用溶有曹達的水或微溫湯細細洗滌，把白色完全洗去，再用熱湯洗過，倒去涼乾，然後方可再用。因爲用過以後，如不即刻洗滌，等牠結着，就難洗落，一方面因器內不潔，對於小兒衛生，也很有妨害的。

（3）離乳時應注意的要點

離乳期與長期哺乳的害處

小兒發生乳齒，就是已能嚼食乳汁以外的食物的一種暗示。同時各種消化液，就是唾液、胃液、膽汁、胰汁和腸液等的分泌，也漸次增加，消化力便漸次強大。所以一見小兒發生乳齒以後，做母親的，就可開始做離乳的準備了。惟視察小兒發育的狀態，體質的強弱，生齒的情形和氣候的寒溫，須酌量改遲或提早，不能拘執而已。照大體而論，大凡小兒生後八個月，就是下顎有兩枚門齒發生時，就可作離乳的準備，漸次給以母乳以外的營養品，至滿一歲前後，乃截然離去。這個時期，普通認爲最合理想的離乳期。

吾人爲什麼要擇適當的時期，把小兒離乳呢？因爲長久哺乳，母子雙方對於健康上均有妨害，往往能發生惡劣結果的緣故。原來乳汁的成分，常跟着小兒的發育，不絕變化，到了八個月以後，就不能相當小兒的發育。而分量隨之增加，尤其是到一年以後，乳汁的成分中，那關係小兒發育最主要的含水炭素，不能充分給與，使小兒的皮膚骨骼與其他的組織，不得充分的營養；如再長久哺下去，常致障礙皮膚與骨骼的發育，影響甚著。所以滿一年後尚哺乳的小兒，體形常較瘦削，皮膚與顏上的色澤，往往變做蒼白，皮膚的抵抗力衰弱，易受感冒。同時做母親的也常常因之體質孱弱，前途豈不危險麼？

離乳與季節

小兒滿一年後，定須離乳，已如上述。但當離乳時對於季節如何，也須加以注意的。因爲小兒的身體，依季節而其抵抗力稍有不同之故。普通以春末秋初，最爲適宜，因在此季節中，氣候溫和，小兒身體的抵抗力，往往強大，離乳時障礙較少。如在炎暑的季節中舉行離乳，一有不愼，常致激起下痢，同時現出發熱與嘔吐等的情事，反致狼狽不堪。反之，在寒冷的季節中，也以不行爲宜，因爲氣候過寒，易受風寒，恐有別慮。所以當未離乳前，應當先行籌算，除萬不得已時，總以在適宜的季節中行之較妥。

離乳的方法

離乳的方法，並不十分複雜。如於一日中哺乳五回的，最初當將其中的一回，飲以牛乳。乳中不必再行攙入清水，即哺以純乳，當無妨礙。一回的分量，大約以一百五十公分到二百公分，最稱適宜。加入的白糖，不宜超過五%，以三至四%，最爲適合。如是大約經過一星期左右，再

減哺人乳一次，即一日中混哺牛乳兩回。以後依次漸漸換哺牛乳，至人乳完全停哺時，就可以算做是已達到離乳的目的了。

離乳時所用的營養品，如不用牛乳，改用較濃的米湯或牛乳粉亦合。用米湯時，分量與用牛乳相同，每回也以哺給一百五十公分至二百公分，最為相宜。惟至完全離乳後，則宜將回數漸漸減少至與大小兒相同，一日給度三回方好。用牛乳粉時，應當依隨種類而定調製時加水的多少，其他如加入白糖的多少和每回給食的分量，則均與牛乳相同。

離乳時的注意

離乳的難易，對於平日的哺乳法，頗有關係，大概依着正規時間哺乳的，離乳必易，哺乳沒有正規時間的，離乳必難，且此時如果做母親的意志不甚堅固，因為見了小兒的啼哭，不能離去的也有。所以當離乳時，無論難易，做母親的應當覺悟長久哺乳的弊害，抱着堅固的意志，希望完全離去纔好。

離乳後的小兒，通常食慾亢進，一見食物，即求吞食。故於此時，宜禁止與家人共食，因為食物過多，或吃了不消化的食物，常使胃腸發病，或惹起吐瀉，很是危險。並且如酒類，茶和咖啡等，也宜禁止。

離乳以後，宜時時注意小兒的健康，如不幸惹起瀉疾或其他各症，一面即須請醫治療，一面注意食物，加以選擇或減少，慎勿大意。

小兒離乳後，宜漸漸給以少量的食物，使牛乳的飲用量漸次減少，因為長久飲用多量的牛乳，也沒有好結果的。現在把離乳後一年間適當的食物，列舉於下，通常可隨意選擇，混合調製，酌量給與小兒。

含澱粉與糖類最多的食品——米　麥　馬鈴薯等

含植物性蛋白的食品——豆腐等

含動物性蛋白的食品——雞卵　鳥獸肉　魚肉等

含鹼分的食品——白菜　小白菜　菠菜　蕪菁等



儲蓄上的談話

卓君

引論

儲蓄二字，今日已經成為一個重要的名詞了。儲蓄的二字意義，極其明顯。不過儲蓄二字聯綴為一個名詞，始見於後漢書。後漢書上說：『節用儲蓄，以備凶災。』其實儲蓄這個名詞的涵義，有廣狹兩方面：從廣義方面說，不論聚

積什麼東西，都可以叫做儲蓄。教品力學，得稱為儲蓄；準備糊精，也得稱做儲蓄。像淮南子主術訓上說的『十八年而有六年之積，二十七年而有九年之積』以及詩經豳風篇上說的『我有旨蓄，亦以禦冬』和晉語上說的『蓄力一紀，可以遠矣。』這些話，都是含有儲蓄的意思的。就狹義說，只有枯聚金錢或和金錢具有同等的東西，纔配稱做儲蓄。我這裏所要敘述的範圍，就是專指的狹義方面的儲蓄。

我們不可不明瞭的：儲蓄這個事情，並非純粹的積聚的事情。因為純粹的積聚了，就沒有流通的能性了。金錢財貨所以可貴，就是因為具有流通的性質。守錢虜，並非算是真正能夠儲蓄的人。守錢虜越多，社會與羣衆，反而要受着不少的影響。只有真正能夠儲蓄的人，纔能有益於社會與羣衆哩。我們更應該明瞭的：儲蓄這個事情，是一個生利的事情。中國內地那些窮鄉僻壤的老百姓，還有埋窖那些的愚昧的行為，把金錢財貨的效能，擱置起來。那不僅是金錢財貨的仇敵（或獄卒）而且做着一個金錢財貨的俘虜了！

還有許多經濟學者都這麼說：「儲蓄是未來的消費。」因為：人們不只是現在的需要，且有未來的需要。現在的需要，現在的消費以滿足之；未來的需要，不得不就現在預為儲蓄起來。換一句話說，就是：今日苟有餘力而為預備起來；它日沒有生產或不能生產的時候，免受感覺不滿足的痛苦。所以就儲蓄這個名詞以論儲蓄，決非一種呆板的積聚的意義。

慾望為儲蓄的動機

人類，是具有複雜的慾望的動物。人們的慾望，不止於現在，且及於未來的；亦即人們不僅僅求現在的福利，而且企圖未來的安適。所以得從時間上分別人們的慾望為兩種：一種是現在慾；一種叫做未來慾。現在慾、未來慾，俱是人們一切一切的行為的動機。人們除非喪心病狂或萬分悲觀的人們，只有現在慾沒有未來慾。這個人們的未來慾，就是人們努力儲蓄的動機。而且，人們是一種特異超羣的動物，不但有着利己心；利己心以外，更有一種利它心。緣夫利己心而發的慾望，叫做個人慾：緣夫利它心而發的慾望，叫做社會慾。個人慾的強弱與大小，固然是儲蓄強弱大小的樞紐；而人們的社會慾的強弱與大小，亦恆為儲蓄的強弱大小的樞紐。

人們如果沒有慾望，簡直決不會有儲蓄行為的實現。有些人，往往抱了「今朝有酒今朝醉」的態度，不惜使其所有，任意揮霍，人格的墮落以此！傷身敗體亦以此！如此看來，人們的未來慾比較現在慾還重要些。人們的未來慾很發達，則儲蓄的觀念亦很深。有些人往往簪笄盈耳，妻妾滿前，這都是缺乏社會慾的緣故。個人慾過於囂張的緣故。所以人們對於儲蓄努力不努力，還須看其有否或豐富社會慾否。因此，我們又可以說，人們的社會慾，也是儲蓄的助動力。

儲蓄的效用很多；舉其大者而說，得如下列四點：

儲蓄的效用

儲蓄對於個人的效用在那裏呢？語云「天有不測的風雲，人有旦夕的禍福。」人事的變遷，是和不測的風雲相彷的。人們在那順境的時候，固然沒有何等苦痛；要是遭際不幸的時候，就免不了好多的痛苦了。如果在順境的時候，毫不從事於儲蓄，則所遭際的痛苦，就不容易有掃除痛苦的解決。有了儲蓄，就必可以立刻或慢慢地解決遭際不幸的痛苦。又個人事業的造就，往往和自身的儲蓄有不少的關係。

儲蓄對於家庭的效用在那裏呢？一般的家庭，斷不會各個能有一定的歲入，沒有意外事故的時候，如果能夠儲蓄一點，遇着意外變故的時候，就能免了無謂的措据。還有不少的家庭，僅靠家主或少數人的歲入，要是家主有變故或死亡和少數人的歲入發生阻礙的時候，家庭怎樣能夠維持！

儲蓄對於社會的效用在那裏呢？人類的社會組織越複雜，經濟上的自由競爭越厲害，優勝劣敗，尤爲天演不易之理。各個人站在社會的中間，就如同站在經濟競爭的火線上一樣。各個人如果能夠都有相當的實力，纔能不致立於劣敗的地位。否則，沒有實力，就有一蹶不振的危險。不僅個人自身蒙着很大的影響；卽於全社會上也有很大的影響了。所謂各個人的實力，無非指着各個人的經濟力而言，可是各個人的經濟力如何，就必須看各個人有無儲蓄以爲轉移了。

儲蓄對於國家的效用在那裏呢？國家的農工商業的發達程度怎樣，很有關於國家的強弱與貧富的。不過，國家對於農工商業的發達如何，須視國家的經濟力的大小以爲標準；而國家經濟力大小的原因，又是從國民的儲蓄發達不發達而分的。所以國民能夠注重儲蓄，並可促進國家的農工商業的發展。

力行儲蓄的樂趣

儲蓄這件事情，貴在能够力行。力行兩個字的意義，就是教導我們「勉強去幹」的意思。例如今天工作的酬報，用得舒暢些，就不能儲蓄了；我們如果寧可節約一點，勉強去儲蓄，因此得以養成儲蓄的習慣，打倒浪費的習慣。所以，勉強儲蓄，又可叫做省儉的儲蓄。一個人能夠每天省儉洋一分，一月就有三角，一年十二個月，就變爲三元六角。將這三元六角儲蓄到儲蓄機關裏去，一年後，加入利息，就成爲三元七角二分二釐；五年後，就又變爲二十元八角九分八釐；十年後，又變爲四十八元九角七分五釐；十五年後，變爲八十六元七角零九釐。以每月一分存放十五年，可以得八十六元有奇的鉅款。倘或每日儉省一角，十五年後可得八百六十餘元的鉅款。力行儲蓄的趣味，爲何如耶？要是能够持之有恆，力行到五十年，則每天一分，可得一千一百餘元，每天一角，可得一萬一千餘元。養老之資，就已不

須外求了。

有些力行儲蓄的人們，往往拿它的副業的報酬，一概儲蓄起來。子女教育婚嫁種種的需要，就得以鞏固的保障了。其實，力行儲蓄的途徑很多；只在人們能夠有恆。西洋丐兒亦往往儲蓄纍纍，所謂繩鋸木斷，水滴石穿，其言雖小，可以喻大。

各國儲蓄力的一瞥

國家怎麼組織成功的？不消說當然是國民組織成功的。所以國民的儲蓄力如何，影響國家著很大。因爲國民儲蓄力強而盛，其國家經濟的地位當然很優越；否則，其國家的經濟地位感覺不少的困難。這裏敬將美國英國德國法國日本意大利奧大利各國國民的儲蓄額揭示出來，以見一斑。下列那些數字雖然是早幾年前的統計；到了現在，不能沒有變動的地方。可是我們（或者只有我）不妨拿它作個例子，並爲一個稍具力量的印證：

國別	儲金額（單位美金一元）
美國	六·一七〇·六四七·九〇三
德國	三·八五八·八三二·二一〇
英國	一·二三四·九二三·〇〇五
法國	七八五·四七一·六九八
意大利	九五七·五〇〇·二七八
奧大利	五一〇·一六三·九七四
日本	四〇一·五九二·〇二〇

我們更不妨略略地思想一下：英美意法等國，不是現代強而又盛的國家嗎？牠們國內的農工商業又不是都比較我們中國來得有生氣嗎？我們中國沒有一時一刻不是蒙受它們底經濟侵略麼？這其間，無非因爲它們的經濟站在優越的地位。我這裏又要拿些數字表列出來，藉以印證它們國民對於儲蓄的成績。

國別	人口的數量	儲蓄的人數
美國	一〇八·一七六·〇〇〇	一一·二〇三·九五二
德國	六六·七一五·〇〇〇	三二·七六九·四七〇
英國	四二·二七九·〇〇〇	一七·二七二·八二〇
意國	三六·七四〇·〇〇〇	八·九一二·七〇一
法國	三九·六〇二·〇〇〇	八·八三一·二一九
日本	五七·六七四·〇〇〇	二九·七一四·三一三
奧國	五·三四六·〇〇〇	三·一七一·二三〇

美國的人口總額，約爲一萬萬餘人，而其儲蓄的人數，約一千萬餘人，是則十個人當中至少有一人以上是有儲蓄的。據一般的觀察與考核，美國在這幾年以來，國民的儲蓄力益形強盛了，有儲蓄的國民，已經升至百分之四〇了？日本呢，不過一個島國，綜其人口，還不上六千萬，而有儲蓄的人，多至二千九百七十餘萬。其它，上列的德英法意等國，看其數字可想見了。我們中國的人口，早稱四

萬萬，依一九二九年的中國經濟學會薛某的推測，不止四萬萬了。要問百分之幾是有儲蓄的？恐怕千分之一，都不敢說。根據民國郵政儲金事務總論的報告，全國儲戶，還不足三萬，雖則儲蓄機關，不止郵政儲金局；然而我們中國國民儲蓄力的薄弱，不難得以想見了。

提倡儲蓄與維持治安

我們中國自革命以來，干戈擾攘無寧日，竊賊，盜匪，流氓，棍痞以及惡劣的份子，多如螻蟻。社會秩序，紊亂不堪。然而那些多如螻蟻的竊賊、盜匪、流氓、棍痞以及惡劣的份子，無非偪於環境，迫於飢荒，挺而走險，豈真都沒有理性的賦與的嗎！它們，都是沒有生產，或有生產而誤入浪費路上去的人們。所以，欲求取締它們，非從根本問題着手不為功！根本問題維何？提倡儲蓄就是一個根本的方法。提倡儲蓄，翕然風從，它們浪費的習慣，或者慢慢地可以減殺；而且省儉的風一開，並得杜絕新浪費的人們，墮落到竊賊、盜匪、流氓、痞棍那個集團裏去。治安的維持，多少可以得到一點保障。解士弘君謂：「要想免除減少民間的不幸，間接以消弭不良份子，以謀社會生活的安定，地方秩序的治安，只有提倡儲蓄……」（見保險與儲蓄雜誌第十二號）殊爲的見。

提倡儲蓄與救濟自殺

「貪生惡死，」乃是人類的常情。如果不是神經顛倒錯亂，或連一線生機都沒有希望的，斷不肯視死如歸，輕生如鴻毛似的一般。那末人們不是迫偪於絕無希望的地位，也斷斷乎不肯自殺捐軀的。但是頻年以來，自殺的人卻不少，尤其是大都市，像上海那些地方。上海特別市市政府社會局曾定防止投浦自殺的辦法，並且函知上海各報館說：「比來男女自殺，報不絕書，按厥原因，或受經濟壓迫，……或以環境失望，一時情感所激，適啓輕生之念。衡情固容或可憫！依理，不宜贊許。……不惟爲社會前途之隱憂；抑且爲墮落民族之癥結。」（見民國十七年八月十七日申報本埠新聞）依一般的觀察與調查，自殺大半原因在受生活不安定的影響和偪迫，而生活不定安的原因，又大半都是任意揮霍的一擲子。記得某月刊曾經像那麼的說道：「自殺的人，很有不少曾經站過優越地位的，或曾經有過很好的職業的。在那優越地位的時候，都是秦樓楚館的豪客，博場賭所的闊老，等到失業的時候，往往兩手空空，初則借貸敷衍，繼則借貸無門，終則一籌莫展，走到自殺的路上去。」的確，我們覺得制止自殺的辦法，固然很多；可是提倡儲蓄，樹成省儉節約之風，則社會間的自殺問題，至少也有一點的救濟呢！

儲蓄爲資本之母

滿足人們慾望的唯一東西，恐怕沒有再比資本更重要了吧！人們不論從事何種事業，俱非先有資本不行。但是資本這樣東西，又怎麼樣構成的呢？經濟學家告訴我們，資本的構成有兩原則：其一，就是必須具

有化資本的財產；其一，就是必須具有化資本的能力。可化資本的財產的由來，當然只是人們的「所得。」然而化為財產的力量，就必以儲蓄為最要的途徑了。亞丹斯密說：「用已得之財，賴以多生財者也。資本固盡為財，而財要不得盡為資本。如人家積有菽粟或蓄有銀錢，止知家中坐食，不思操作，伊之財，即不得謂為資本。緣其不用之生財利也。」（見西政叢書國說養民策第三十三節）所謂生財利，就是儲蓄的結果；苟不力行儲蓄，財又決不會生利的。亞丹斯密氏又說：「省財節用，即資本之原要，惟操作生出財利，積蓄不遂費，方可得有資本也。」（見前書第三十五節）然則儲蓄與資本的構成的關係，不已彰明昭著了嗎？布來德氏更說得好：「預為防匱，當於豐時稍工作存儲之盈餘銀兩，以為後日賴以飲食之資，並以為操作事業工本余等生之財，果得節用之道，誠堪儲蓄至後此需用之時。」於此可見操作事業，不是很需要工本嗎？布來德又說道：「一國之本錢，係由衆人節省之錢逐漸積聚。」（見西政叢書保富述要第十四章）儲蓄為資本之母，信不我誣了。

儲蓄是奢侈的勁敵

西哲保羅說：「人於省儉奢華，倶能合度，則有大學識。」奢侈成為習慣，就必不能顧慮將來的需要與痛苦了。中國人的儲蓄心極為薄弱；反而奢侈的習慣，日深一日。消耗品的輸入，一年多於一年，這種景像，並不是一種好的景像！這裏敢將從民國六年以還的消耗品輸入的數字，列表如次：

年別	消耗品輸入的總值（單位關銀一兩）
民國六年	四〇・八三九・〇二五
民國七年	三七・三二二・五五六
民國八年	二九・四二五・七二八
民國九年	四四・一九八・五〇四
民國十年	五〇・一九四・二七三
民國十一年	五一・六七一・六六九
民國十二年	五二・六四〇・七六五
民國十三年	六五・〇七〇・五一〇
民國十四年	五八・〇五八・八七〇
民國十五年	六〇・二二四・〇六〇

按民國六年，全國進口總值為五七七・八三一・二三九，消耗品居百分之一・三〇，民國十五年，全國進口總值為一・一四四・六四六・九七一兩，消耗品居百分之二・五。中國的一種日趨奢侈的狀況，我們就可以知其大概了。這裏為更求明瞭起見，再將民國七年起至民國十四年止的全國輸入總值及消耗品佔總值的百分比，列表如左：

年別	全國進口總值	消耗品佔總值的百分比
民國七年	五七七・六四三・八〇三	一・六一

民國八年	六七九·五二九·五四四	〇·九五
民國九年	七九九·九六〇·二〇六	二·四一
民國十年	九三〇·八五〇·三四〇	二·四〇
民國十一年	九七五·〇三四·一八三	二·二五
民國十二年	九四八·六三三·一五六	二·一八
民國十三年	一·〇三九·一〇二·一五六	三·四〇
民國十四年	九六五·〇九〇·五九三	二·〇〇

越是大都市，奢侈的習慣越深，需要奢侈品的額量越大。上海地方，奢侈的習慣更深，此竊賊、盜匪、流氓、棍痞以及不良份子所以特別繁夥也；潤予不信，請以事實證之：（表見上海國貨評論月刊。）

年別	消耗品全國人口的總值	上海佔全國消耗品人口總值的百分比
民國六年	七·五五九·二七一	一八·五一
民國七年	八·三二三·九八三	二二·三〇
民國八年	六·四八七·六二八	二二·〇四
民國九年	一九·三四五·六五一	四三·七六
民國十年	二二·四〇三·六〇六	四四·七七
民國十一年	二〇·一二二·一二四	四六·六六
民國十二年	二〇·七二二·六三七	三九·三六
民國十三年	三一·八四六·八六一	四八·九三
民國十四年	一九·三六〇·六三四	三三·三五
民國十五年	二九·二七四·六六八	四八·五三

奢侈是萬惡之源，應該加以裁制；否則，何止弄到國瘦民窮的地步。裁制奢侈的方法雖然很多；但是獎勵提倡儲蓄卻是一個很有效力的方法。因爲大家力行儲蓄，慢慢地養成節儉的習慣，則奢侈的風氣，自可減少而衰滅了。西人說：「儲蓄是奢侈的勁敵。」這句話是很有理由的。

婦女解放的根本問題

中國自從「五四運動」以後，盛倡婦女解放論。婦女解放，當然是順着世界潮流的一種重要的事項。不過，婦女解放，須從婦女們自己解放自己做起！婦女們要求解放自己第一就必應該具有經濟獨立的能力。新式而眞正自己能夠解放的婦女，決不愿意做寄生妻的；或教授，或行醫，或縫紉，或其它勞心勞力的工作，扶助家庭的經濟。不但能夠扶助家庭的經濟；還須能夠節約省儉！如果仍像揮霍無度的婦女們，結果是斷斷乎不會好的！所以婦女解放的根本問題，雖在能夠有經濟獨立的能力；然有經濟獨立能力而不知力行儲蓄，還是不得眞正的解放哩。

婦女職分與儲蓄

一般婦女們的職業，就不外管理家政那些事；又婦女們的性格，也頗相宜於管理家政的。（請讀者諸君勿誤會，鄙意並非指婦女們只以管理

家政爲唯一無二的職業。）家庭經濟怎樣，全仗管理家政得宜不得宜。在那經濟充裕的家庭的婦女們，當然不感覺着經濟的困難；可是管理家政的婦女們，不得管理的方法，則家政的紊亂，那是不可倖免的事實。所以婦女們支配家庭的各種消費，須有一個相宜的策略。又一般的家庭的消費的主宰者，大概都是在於婦女們；節約或浪費，純視婦女們有沒有儲蓄的趣味和習慣而分。是則就婦女們的職分上說，卻是應該要留心或力行儲蓄的。

婦女儲蓄的模範

婦女主持家庭政計，尤其是在經濟充裕的時候，必須節約一些不應該消費的消費或一切無謂的糜靡，按月或按日儲蓄於儲蓄機關。否則，不知力行儲蓄，遇着家庭有不幸的時候，或水災，火災，兵災以及疾病喪亡的事，都是不及逆料的。如果平常主持家政的人，力行儲蓄，到這時，也得藉圖挹注呢。古語云：「常將有日思無日，莫待無時思有時！」這其間的涵義，是何等的沉痛啊！况且主持家政的一般婦女，能够力行儲蓄，遭際家庭歲入有間斷時候或擴充或復興某種必要的事業時候，就得施以助力。不然，巧婦難爲無米之炊，那要還能助人呢？我這裏，敢將兩位値得模範的婦女，——她們都是力行儲蓄的——介紹出來。（摘錄商務書館出版的日用百科全書補編第二十九）

拉催女士的自述——余夫，鋪店夥經理，也結婚十一年矣，有子女三人，門戶開鎖頗巨……先是吾儕嘗欲自營一屋，獨立營業，……乃斥吾之巨披霞娜，易銀八百元，……既落成，遂遷居焉，吾儕居然無家而有家……將所餘銀二百元存儲蓄銀行，而收其息。……余織粗布售之，前後共贏七百元，如是三年，積得二千元，儲蓄於銀行……又二年，更積得二千元，……回溯十年前，余夫受役於人，年入千八百元，僅自餬；今則年入可四千元，僱人工作矣。

美斯薇黎女士的自述——吾常終夜不寐，思招徠顧客之根本計劃；既乃得之，登廣告於各新聞紙。……社會始知棉布之用，而視爲日用所必需矣。迨至春間，不特吾鎮之棉布商業，歸於吾肆，田鄰隣鎭，添來歸矣……余夫婦復孝孝兀兀，極意經營，雖一文之進出，不使耗費。乃至今日，資本較倍於初，營業亦日益發達，且有大宗餘款存貯銀行云。

家庭與兒童儲蓄

家庭與兒童的關係，非常密切。兒童的壞習慣及好習慣，大半養成於家庭的。所以壞的習慣的養成，大部份是由於沒有好的家庭；反過來說，好習慣的養成，也大部份由於有好的家庭。兒童的儲蓄習慣，當然是一種好的習慣，但必須家庭隨時獎勵兒童儲蓄。家庭對於兒童的需索，有求必應，到末了，只是增長兒童驕侈及揮霍的習慣。家庭提倡兒童儲蓄，應該採用什麼方法呢？依一般的有效方法，不外：㈠限制兒童每天或每月的零用；㈡替兒童置一個儲蓄箱，使兒童每天得節約零用下來，儲蓄到儲蓄箱中。㈢家庭應該每月或每年發表一次或一次以上的兒童儲蓄成績，以助兒童儲蓄習慣的養成。㈣儲蓄最好的兒童，另用什麼好的方法獎勵他們；成績最差的也必得利用方法扶助他們。

學校與兒童儲蓄

杜威博士曾告訴我們說：「學校是兒童的一個特別環境。」那末兒童到了這個特別的環境裏來，就必須要怎麼的去適應這個環境。學校的責任，不消說，就是使兒童心理上生理上都臻於健全的田地的。所以對於兒童的不好習慣，當然要設法去淘汰它；對於好的習慣，應該要培植它。學校中提倡兒童儲蓄，自然是一種極良善的訓練。像上海商務印書館附設的尚公學校，就設有尚公兒童儲蓄銀行，它們印發儲蓄須知給全學校的兒童，提倡兒童儲蓄；而且，它們輪派學生司理兒童銀行出納稽核會計等等事項，辦理極爲完備。不過，有些學校，不便辦理兒童銀行，就是辦理儲蓄會，也可養成兒童儲蓄的習慣。約在八九年前，我曾爲某師範附小的級任，辦理過學級儲蓄會。成績雖然不甚好，卻可以鼓舞兒童的儲蓄心。而且，利用學生對於學校新聞週刊的稿費，爲學生儲蓄起來，每一學期的終了時，布告總成績，匪特得以促進學生儲蓄的習慣，且可使學生增高投稿的興味。有些學校於各學級的相當場所，專設儲蓄櫃，也是一種極便利的方法。

勞働儲蓄的重要

勞働得來的報酬，除去必須生活費外，提出幾分之幾拿來儲蓄。這一種儲蓄，就叫做勞働儲蓄。勞働儲蓄，極爲重要。勞働者能夠於平時有所儲蓄，萬一失業的時候，就也有一點兒保障了。西洋各邦對於勞働儲蓄的提倡極爲熱烈。現代的日本，凡屬各府縣村町，都設立信用組合；更有各業的銀行如工業銀行農業銀行等，便利一般勞働者去儲蓄。中國近來如郵政局以及鐵路上服務和各著名公司的勞働者，俱有提薪儲蓄的辦法。

提薪儲蓄的效用及辦法

提薪儲蓄，含有強迫儲蓄的意味。提薪儲蓄的效用很多，姑舉其明顯者而言之：㊀對於被提者，先行騰出生活必須的剩餘，免其無謂的消耗。㊁得使被提者避去任意的揮霍，並可使服務者誠心服務。我們常常看見有些人，辛苦的博得月薪或年薪的收入，卻去花天酒地；結果負債纍纍，且發生舞弊的情形，身敗名裂，深堪浩嘆！或有不至於舞弊，但爲經濟窘困的關係，反而心猿意馬，辦事效率衰退。現在，我將美國某公司的提薪辦法，特爲介紹出來：（見商務印書館出版的商人寶鑑）

一、凡辦事人繼續在本公司任事至一年之久而受有本公司之薪金者，若其志願書得本儲蓄會幹事之收受，即可入會。一、入會之後，當於繼續五年中，繳款如數，若在五年中與下列六項之一相值者，其儲蓄得中止。（甲）儲蓄人非正當的與公司脫離關係者；（乙）儲款人爲公司辭歇者；（丙）儲款人接到會計人須定交款之截止日期之照會，逾三日而尚不繳款者；（丁）幹事會擬定截止是人之繳款或將函面交或挂號郵寄；（戊）儲款人身故者；（己）儲款人確有神經病者。一、繳款期內，儲款人於收到薪金五日之內，將其所得百分之三或百分之五繳納之，或五或三，均預定于志願書上。儲款人於每年之末，若欲將其繳款之數，由百分五改爲三，

或由百分之三改爲五，可函知會計員。但其時期必須在年終之二週內。一、幹事會收受儲款人所繳儲蓄金，依儲蓄章程，將此款存儲，或移作它種投資事業。一、繳款截止後，繳款人應得盈餘之權利，已爲烏有，則幹事會或交還現款，或用股票代款；或留用之。一、設在五年期限中，儲蓄人不能如期將會款送到至三次或三次以上，其所得利息，以三厘複利計算。一、各儲蓄人照將已繳之款移在它人名下者，會計員可依照定例收受。一、會計員應將利息之多寡及統計，明白示衆。一、無論何時，儲款人之存金，當沒收或受裁判之拘留時，則儲款非待裁判終結之後，無取得現款或股票償還之權利。一、或告假或因公司裁人者，其利率不減；將來回公司後，仍認爲會員。一、儲蓄計劃，被公同解散，儲款人各得其應得之償金或股票後，其所餘股票，應以最高之市價出賣。

此外，張藝青謂：「致有用之金儲，每消耗於不知不覺之中，於此欲求救濟之方，非提倡儲蓄不爲功……求其簡單易行，能收實效者，莫若商店提薪儲蓄之一法……蓋按月按年提薪，爲數雖微，而閱數年後，所積必有可觀。」（見上海銀行週報第一百四十二號）其所擬提薪儲蓄辦法，亦極適合我國情形：

一、凡發月薪者，按月薪提存；發年薪者，按年薪提存。一、存款機關指定某某銀行。一、發薪日將存儲總數扣足，開列名單送入銀行，由銀行發給存摺爲憑。一、每月或每年指定日期發薪，可預先通知銀行派人收款發摺。一、提薪儲蓄利息，得商請指定銀行比較儲蓄定章稍高。一、提取存款，須附該商店或公司圖章。

教育費與儲蓄

日本天岡直嘉說：「文化之基礎，在於教育。過去人類之發達，社會之進步，未有不依人類教育之熱情而實現之者。」教育的重要，可以知之了。

但是教育的先決問題，就是教育經費。教育費的來源有二：一爲公家教育費；一爲私人教育費。公家教育費無論矣；單以私人教育費論之。私人教育費是什麼呢？就是一般家庭的父兄對於兒女所應負擔的教育經費。家庭父兄欲使兒童受相當的教育，就不能不準備相當的教育費。在家庭是素有的，這擔負自然不覺得困難；如果在只够敷衍或將來恐怕負擔不起的時候，似乎就應該設法準備，以免躭誤兒女寶貴的光陰，所以家庭擘畫政計時候，便須撥若干出來儲爲教育費。我們中國教育不及西洋那麼辦得好，一半固然是因爲公家教育經費太薄弱或教育辦得不很好的緣故；但是很有不少的已屆學齡的兒童，它們的家庭擔負不起教育費，以致失於教育的比較能够受教育的更多，也是其中一個大原因。孔子說富而後教，孟子說此唯救死而恐不贍，奚暇治禮義哉，然則教育費的籌措，可不早爲準備或儲蓄呢？

儲蓄教育費的治略

日本自明治維新以還，對於教育尤爲努力。公家教育費的增加，不須說了；就是私人教育費的籌措，也好像是各盡其所能的。日本的國民通訊社曾經爲着儲蓄教育費這回事，懸賞徵求大衆的意見。果然，就有

許多優良的策略，應該社的徵求。（王駿聲譯的兒女教育儲金法，就是該社徵求的成績，）就中有一個「一日三分八釐主義」極爲有趣；老實說，不能不算是一個簡便的策略，現在介紹於次，以資參考：（摘錄王譯的兒女教育儲金法。）

在生活費內，每月節儲二元五角於郵局。第一年末，本利共計三十元六角六分；第二年末，合計六十二元七角九分；至第四年末，合計一百三十一元七角六分。此時乃將一百三十元移作銀行定期儲蓄；其殘餘之一元七角六分，仍儲於郵局。至五年末，定期得息七元四角一分和當年郵儲利息八分再加當年度儲入本利，合共一百六十九元九角。於此更始於前年一樣，零數留儲郵局，整數移作銀行定期儲蓄。等到第十三年末之本利總數，已達五百六十四元四角三分。由五百六十四元四角三分，抽出初年度定額一百二十元，零數四元四角三分仍儲於郵局；並將餘款四百四十元爲銀行定期儲蓄。於是至末年定期儲蓄利息二十五元八分，與郵儲利息二角一分，再加當年度預定學費中每月續給十元之餘款之利息二元五角，則本利合有四百七十三元九角二分，嗣後依同一方法，支給其餘四年間之學費。結果，尚有四十五元八角之餘剩。

教育費儲蓄機關的組織

教育費的儲蓄的重要，已如上說；儲蓄教育費的策略，亦已如上說。但是施行儲蓄教育費之前，還有一個問題。那個問題，就是儲蓄到什麼地方去。最好，就各城鎭鄉或就各學區辦一個兒女教育費儲蓄機關。不過，像這一種的組織，在我們中國還沒有。日本好像有幾個地方，辦得很好。現在且將日本鈴木永助氏所應日本國民通訊社的徵求，——他所擬就的教育費儲蓄機關的組織法，介紹出來：（摘錄王譯兒女教育儲金法）——

一、本會認定國民小學校兒童學資之儲蓄爲城鎭鄉事業之一而設之。　一、本會之目的，在於儲蓄國民小學校卒業後之兒童及中等學校在學中之資金。　一、本會設於國民小學校之區域內。　一、本會職員爲㈠會長，㈠幹事，㈠監查員。　一、本會員役以左例職員充任：㈠會長（小學校校長）㈠幹事，（小學校教職員）㈠監查員，（城鎭鄉董等。）　一、本會會員以國民學校中產階級者之子弟爲限。　一、欲爲本會會員者，須經會長許可。　一、儲金在每月或每日或隔日或數日中支出之。　一、儲金記入賬册中。　一、凡兒童提出金錢時，亦須悉數登錄。　一、各幹事在當日之終，計額連同郵政儲金簿交付會長。　一、會長彙各幹事交付之金額，一併交付郵局。　一、會長保存郵政儲金簿。　一、儲金簿得隨時發給兒童父兄閱覽。　一、監查員定期檢查儲金簿。　一、儲蓄之金額，不得由兒童自向郵政儲金局領還。

儲蓄銀行，淵源很古，有謂泰西在西曆紀元二百年的時候，就

儲蓄銀行及銀行儲蓄

有像儲蓄銀行那樣的機關了。因爲羅馬在第二三世紀的時候盛行奴隸之風，奴隸與奴隸之間，設個公共場所，各人拿所得的特別酬銀，儲蓄到公共場所裏來。等到一定的額數時，他們就得拿出來贖身了。儲蓄銀行的濫觴，就在這裏。有謂儲蓄銀行，創始於法國，但是到了十六七世紀之間，德國爵斯福氏著書論儲蓄銀行，厥後儲蓄銀行，纔爲各邦所注意。我們中國有儲蓄銀行，則始於前清末年，而辦理純粹的儲蓄銀行，則始於民國三年。因爲前清光緒三十四年，曾由大清銀行（就是現在的中國銀行）附設儲蓄銀行。民國三年，設立新華儲蓄銀行，嗣後各埠增設儲蓄銀行，提倡儲蓄。當日新華儲蓄銀行的宣言，有謂：「近歲以來，民生憔瘁，百業不興，此其原因雖多；而因資本之缺乏，以致企業者不能遠圖，實爲最大弊害。然欲資本之充裕，非有最良之樞紐，集各方面之游資耗費，爲之挹注流通，則其力不宏，而用不廣，此設立儲蓄銀行之所以爲急務也。」其用意亦良佳。

儲蓄銀行，果能辦理得完美，於儲蓄事業的前途，很有關係。歐美對於儲蓄銀行的管理與監督，不遺餘力。因爲：儲蓄銀行或者辦理不得其法，就足以減殺一般儲蓄的熱心與興趣。就歐美的儲蓄銀行觀察起來，很有許多優點：㈠儲蓄銀行的業務，在代平民和無產階級的苦力儲蓄零碎儲金，並且代爲各種投資於穩妥事業，惠及平民及苦力。㈡儲蓄銀行，含有慈善性質，並非爲純粹的營利機關。㈢儲蓄銀行投資各事業，爲存戶的利益。㈣儲蓄銀行旨在勸人儲蓄，利率較高。

所謂銀行儲蓄，就有些不同了。儲蓄銀行，是一種獨立的儲蓄機關；銀行（普通銀行）附設儲蓄部，便利大衆去儲蓄，雖亦有一部份像儲蓄銀行的辦法，但不是純粹和獨立的儲蓄機關。近年我國如上海天津漢口廣州北平哈爾濱等處的普通銀行，俱附設銀行儲蓄部，吸收各界的儲金，成績也不差。

儲蓄會及有獎儲蓄

儲蓄會，我們當然是認爲儲蓄的機關。不過，有些儲蓄會，係拿開標得彩爲號召的；我國自從一九一一年法商在上海創設萬國儲蓄會以後，有獎儲蓄就興起了。移息作獎，原其提倡儲蓄的苦心；無如有獎儲蓄，利在得彩，把正當的儲蓄心理，汨沒殆盡。而且，造成大衆僥倖的心理，流弊殊爲不淺。年來我國如上海等埠，又盛行俱樂部式的一種儲蓄會，似乎是一種最新式的儲蓄事業。平心而論，像這種的儲蓄，這種儲蓄的機關，比較專以開標得彩的要來得好些。因爲一方面提倡大家去儲蓄，一方面還爲大家在健全心身上也有點着落，並且拿大家的存款的利息，去經營各種社會事業，期收改良社會的效果。然而專以開標得彩爲號召的儲蓄會，如果信用堅持到底的，雖然免不了流弊；可是比較只在欺騙的又勝得多多了。

郵政儲金

郵政儲金局和儲蓄銀行的性質相似，所以又叫做郵政儲蓄銀行。但嚴格的說，卻不能稱為一種銀行；因為郵政儲金局，是國家的一種附屬事業。英國從一八六一年頒佈郵政儲蓄銀行的制度，並在英京倫敦設立郵政儲蓄銀行總行，各地方設立郵政儲蓄銀行分行，吸收各地方的零碎儲金，到一定的額數，就匯到倫敦總行；復由總行請示國債清理委員會，去做穩妥的投資事業。人民存款，每次至少一先令，每年每人的總存數，不得超過一百五十元；長期存款，以六百五十元為限度。美國稱郵政儲金局為郵政儲蓄銀行。美國一九一一年頒佈郵政儲蓄銀行組織條例：人民不分性別，只要到十五歲，就得到當地的郵政儲蓄分行，請求立戶，每戶每次最低的存款是一元，每月不得超過一百元。日本辦理郵政儲金，始於明治八年；九年設郵政儲金總局於東京；十年就推行於各府縣。明治二十三年，更定郵政儲金條例：每戶十錢以上，千元以下。我國辦理郵政儲金，始於民國七年；當年十一月二十四日，由政府頒佈郵政儲金條例。民國八年，設總局於北京（現在的北平）直隸（現在的河北）山西，河南，山東，湖北，江西，江蘇，安徽，浙江等省以及上海共十一區的郵務局，俱設立郵政儲金局，並由各省一等郵局的區域，設立郵政儲金處。民國十年，增設奉天（現在的遼寧）黑龍江，吉林，福建，廣東等省的郵政儲金局；民國十二年，全國的郵政儲金局處，合共三百五十餘個；民國十二年以後，又次第增設局處不少。

民國七年十一月頒佈的郵政儲金條例及施行細則，共十二章，四十五條：㊀總則，凡七條；㊀存款人，四條；㊀儲金總額，凡二條；㊀儲金之存入，凡四條；㊀儲金之取出，凡五條；㊀關於儲金簿之規定，凡四條；㊀儲金郵票，凡一條，㊀利息，凡六條；㊀儲金之終止凡二條；㊀存款人亡故後之儲款，凡一條；㊀附則，凡八條。民國十五年修正郵政儲金條例及施行細則，僅修正一點，即：「第二十九條儲金利息，現定為常年五釐，改為郵政儲金利息，暫時規定為週年四釐五毫」云。去年經再加修正頒佈，但大體無甚變動。

歐美各邦的郵政儲金的儲金額俱有限制；我們中國的郵政儲金的儲金額也有限制的：「凡個人儲金總數本息合計以二千元為度；但每月交存之總數，以一百元為度。」「各項公益團體及學校儲金總額本息合計以三千元為度，但每月交存之總數，以一百五十元為限。」（見郵政儲金條例施行細則第三章第十二條及第十三條。）

儲蓄與利息

民國三年時候的新華儲蓄銀行，曾區別存款的利率的計算為十一類：㊀往來存款，週息二釐半；㊀特別往來存款，複利二釐半；㊀通知存款，週息四釐；㊀甲種定期存款，三個月週息四釐，六個月五釐，一年六釐；㊀乙種定期存款，一年週息六釐，二年六釐半，三年七釐；㊀丙種定

期存款，複利週年六釐㊀丁種定期存款，複利六釐；㊀戊種定期存款，複利週息六釐；㊀已種定期存款同；㊀庚種定期存款同乙種；㊀辛種定期存款，一年週息七釐，二年七釐半，三年八釐，五年以上九釐。嗣後其它儲蓄銀行，所定利率與此俱無甚相異。說到普通銀行（就是銀行儲蓄部）所定利率，有整存整付，零存整付，整存零付，整存付息等等的不同。

此外，如有獎儲蓄會及俱樂部式的儲蓄會，因爲移息作獎與辦理會員娛樂事業社會事業，所以雖有利息，但是極爲低微的。關於郵政儲金在民國十五年以前，原定週息五釐；自民國十五年修正郵政儲金條例及施行細則後，改爲暫定週息四釐五毫。但第三十九條說：「……惟因交通不便地方，……關於此項利息問題當另行規定」云云。儲蓄的眞正目的，固不在乎或拘拘於優厚的利息的獲得；因爲重在持之以恆，持之以毅力，最忌的是虎頭蛇尾，五分鐘熱度。不過，利率太於低微，殊不足以鼓舞大衆從事儲蓄的興味呢。

儲蓄與保險的關係

其實，保險也未嘗不是儲蓄的行爲。馬寅初博士說：「保險者何？預防損失耳。」又說：「人事變遷無常，則危險亦必隨之而起。」（保險與儲蓄雜誌）儲蓄這回事，其目的正在藉以預防，並適應變遷無常；和保險的作用，差不多是同一的。歐美對於保險及儲蓄，俱採爲有效的一種社會政策。政府獎勵提倡，不遺餘力。平民的生計，因以寬裕；社會的安寧，因以愈有保障。按保險事業，濫觴於意大利。因爲在第十三世紀的中葉，意大利人來往地中海，常訂互相資助失事的盟約，這就是保險事業的肇端。要問保險與儲蓄，究有何等的區別呢？關於這個疑問，得有一個現成的答案，馬寅初博士說：「以百分之三之利率，折現保險之純費較諸儲蓄之利率百分之六或百分之七者，自屬相差甚鉅。故論者有謂與其投保壽險，毋寧儲蓄者，以此故也。……蓋保險折現之利率，至多不過三釐，與儲蓄之年利六釐或七釐相比，保險不如儲蓄，固矣；然保險之效果，在於契約之訂立，而儲蓄之效果，則在時間之久長。」馬寅初更告訴我們說：「如能儲蓄與保險並行，卽一方保險，一方儲蓄。則人在可得儲蓄之利；人亡可得保險之益。生死無憂，自屬計之最得！此不獨無產階級爲防危險計，應當如是；卽有產階級之以居安思危計，亦當如是。」（以上馬博士的話，俱見儲蓄與保險雜誌中）然則保險與儲蓄的關係，不可謂不密切了。

儲蓄與投資的關係

投資者何？就是以金錢投入自己所經營的事業或投入別個經營事業的行爲。所以，投資的目的，是求投資以後發生獲得的報酬。但是投資的結果，不能一定是可以獲得報酬滿足其慾望的。投資與投機，是否一樣事，還是兩樣事？從表面上說，投資是一種投機的行爲。可是投

機是求萬一的僥倖，投資則須審慎能否有利益。總之：投機之心不可常有，而投資之心尤不可常無哩。投資投資，資從何來？假使平時不能力行儲蓄，那裏有資可投？就是極有可以投資的機會，也不過是等於看水中之月而已！所以只有力行儲蓄的人，纔配做投資的事業。末了還有幾句話不可不知道的：以全部儲蓄的幾分之幾，去利用機會去投資，是可以的；如果全部拿去投資，那就很危險了！

儲蓄心理有強弱的原因

一般的經濟學者都這麼說「財產生於所得」，不過所得能有剩餘，纔能有儲蓄。個人或國民剩餘所得的多寡，即個人或國民儲蓄力或大或小之所由判。歐美是工商業俱很發達，個人或國民的生活的剩餘，比較我們中國的個人或國民來得優越，所以他們的儲蓄力也比較我們大。反過來說：我們中國的個人或國民的生活尚處不給，那有力量去儲蓄呢。所以個人或國民有沒有儲蓄力，的確就是儲蓄心理有強有弱的一個原因。又個人或國的企業心有大有小，而儲蓄心理就不能沒有強弱了。歐美國民，大都富於進取心，我們中國的國民總是以偏於保守的居其多數。那末，國民企業的大小，也就是儲蓄心理強弱的一個原因了。還有，歐美金融界的秩序，覺得是比我們中國的來得安定些，金融界的秩序不安定，得使個人的儲蓄興味減少。由此看來，金融界的秩序好不好，也是儲蓄心理有強有弱的一個原因。更有：儲蓄機關完備不完備，很有關係的。歐美的都市城鎮上俱有完備的儲蓄機關，就是鄉村間也有信用昭著的儲蓄機關便利羣衆去儲蓄。我們中國不但鄉村間沒有信用的儲蓄機關；就是都市城鎮上的儲蓄機關，還嫌不能够具有很有完備的組織與重有保障的信用。那末，儲蓄機關好不好，也是國民儲蓄心理有強有弱的一個原因。

結論

關於儲蓄的話，悉如上說；對於儲蓄的具體方法，雖然沒有什麼值得地方的貢獻。可是對於儲蓄的觀念，概念，多少已能明瞭一點了。這裏，且將推廣儲蓄事業的我見舉出來以代結論。

我個人以為要推廣儲蓄事業，有兩件是應該注意的：一件是從積極方面想的；一件是消極方面想的。換一句話說，就是一方面要怎樣保障儲蓄？另一方面要如何取締儲蓄？為什麼要取締儲蓄，這話從何說起？儲蓄的機關，自以越多越能普徧，然而有許多機關，是沒有可靠的信用的，或者是組織不合法的。若不取締它們，其患不堪言狀：小則造成儲蓄者的損失；大則貽害社會秩序及金融界的不安定。像幾年前的上海遠東儲蓄會，就是一個例子。以當日的情形說，何嘗有倒閉的結果，然而結果呢，遠悖儲蓄真義，破壞大衆儲蓄的信仰。其實，像遠東儲蓄會那一類的儲蓄機關，俱有取締的必要！如何保障儲蓄，尤其是推廣儲蓄的注意點：保障不是空言，應該如何扶助合法而有信用的儲蓄機關，使其日益發達，并使其處

儲大衆的儲欵，有很堅固的保障。

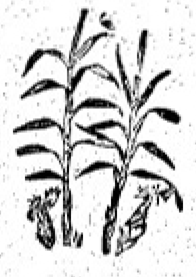
我個人以爲儲蓄事業，在城鎮鄉尤其要應當極力推廣。城鎮鄉沒有完備的儲蓄機關，比較都市尤甚。這裏，敢將某縣的儲蓄會的組織法略爲介紹於次，應使各城鎮鄉審酌當地的情形，俱組織一個儲蓄會起來，減殺奢侈的薰染，而收返樸還淳的實效。

一、會股每股月付大洋三角，由會發給股摺爲憑。每十二個月發給收據一次。付會分八種：月付一次大洋三角；三個月付一次大洋八角九分三厘；六個月付一次大洋一元七角五分；一年付一次大洋三元四角五分；二年付一次大洋六元五角；三年一次付大洋九元四角；四年一次付大洋十一元八角八分；五年一次付大洋十四元。

二、職員：經理一人，由會員公舉，司銀手出入並管理各種簿據；幹事一人，由經理聘用；查帳員無定員，十股以上者得當選。經理與查賬員均義務，幹事每年酬若干元。

三、放款：抵押品分數種：（一）本會會金收據；（一）市房或民房契據；（一）公債票；（一）股票；（一）存摺借款以一年爲限，利率月一分或一分二厘。

四、利息與餘利：滿期後每股得分本息共二十二元，餘利作二十成，會員得十成，經理五成，幹事二成，餘則酬查帳員。



驅除害蟲的淺識

雨蒼

對於人生有害處的害蟲，種類很多，其數殆不可以枚計；就是加害的情形，也有直接間接之分，不是一律。這種害蟲，吾人如不想法驅除，受害倒也不淺。現在把普通常見的幾種寫出來，並將驅除的方法，也一同述及：

蟻的驅除法

蟻是家庭中常有看到的一種小昆蟲。牠的巢，多營在石下或石隙中，性質很是勤勉，不分晝夜，出來覓食。吾人所藏的食物上，如果帶些蜜糖，一被牠找着了，牠便立刻招呼同伴，引導至貯藏食物處，羣集吸食，把食物弄得污穢不堪，難於入口，很是可厭。驅除的方法，最好尋到牠的巢穴，取生石灰撒在穴口，注加熱水，冲進穴內，把牠完全殺滅；或取樟腦飽和於酒精中，再混些清水進去，注入穴內，也易殺死。其他如因蟻惡鐵臭，有取新鐵釘放入蟻穴中，使牠遠遁的。又有攜取空瓶一個，瓶內盛以清水，並放入舊鐵釘數條，製成鐵繡的溶液，用以注入蟻穴，效果亦著。或用海綿一方，使牠飽吸很濃的糖汁，放在皿中，誘蟻來食，待聚集漸多，就輕輕取皿，丟到滾水中去，就能立刻泡死；或利用肉骨去誘也佳。花盆的底下，是蟻常來做巢的地方，這時如取清水在盆上一澆，就可使牠立刻遠遁；或於盆下放入新鐵釘五六條，也可使牠搬去的。

白蟻的驅除法

白蟻並不是蟻的一種，系統相差很遠，普通因為形狀和蟻極像，而且體色灰白，所以叫牠為白蟻。牠的性質，喜暗惡明，經過的地方，往往用泥土做成通路，牠便在這通路裏往來。凡在潮溼的地方，常有牠的蹤跡可見。最喜以木材做食料，所以有些屋宇的樑柱，往往被牠嚙空，以致屋宇塌倒，釀成大害；其他如木具、衣服、書籍等，也常受其蝕害，為害很大。驅除的方法，我國有用百部的根，擣入鱗魚骨少許，引火燃燒，閉戶薰蒸，約一日半後，說可以把牠熏死的；又用蟻醛水（Formaline）撒佈全室，密閉一晝夜後，說也可以把牠完全殺滅。其他如用石灰或水泥填沒石版或磚間的死隙，使白蟻無隙可出，又於屋柱四周，常常撒佈煤焦油精（Coal tar creasote）使牠不敢出土為害，也均有效。

臭蟲的驅除法

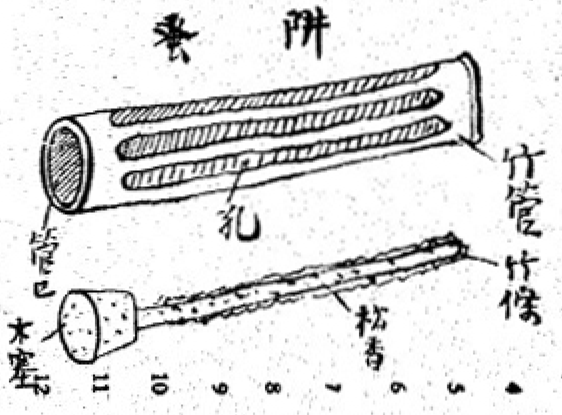
臭蟲是對於人生有直接妨害的害蟲。日間常羣居於木牀、板壁、棕櫞等的罅隙中，帳子的四角，也是做窠的地方；到了夜間，牠便從隱藏的地方爬出來，招尋寄生，用很銳利的口吻，插入寄主的皮膚中，飽吮血液，咬不慣的人，被牠騷擾，倘致終夜不能合眼，第二天皮膚上又發生很癢的腫物，十分可厭。間或傳遞病毒，使寄主發生疾病。驅除的方法，照平常說，可以分做三種：第一種是填充法，這種就是把牆壁、木牀、地板上所有的罅隙，用填充物填充進去，使臭蟲不能外出，自然餓死的方法。供填充用的材料，用於木板上的，以油灰最稱適宜，用於牆壁上的，則以石灰和水泥最為合用；第二種叫做灌注法，這是用藥物等灌注到罅隙中去殺滅臭蟲的方法，供灌注用的材料，最合用的為辣醬、滾水、火油、汽油和昇汞的混合物（昇汞一盎斯，酒精一品脫，松節油四分之一品脫，混合製成。）等；第三種叫做薰殺法，這是利用硫黃燃燒時發出來的硫黃氣，薰蒸全室，使臭蟲自然死滅的方法，硫黃用量，普通以四磅硫黃，應用於一千立方呎的室中為標準，依室的大小，加以增減，薰蒸時間，以二三小時為度；不過這種方法，很是危險，不但硫黃氣含有毒性，吾人不可吸入鼻中而已，就是當硫黃燃燒時，一不小心，火星跳出，落於易燃燒的東西上，便難免發生意外，所以採行此法時，應該把硫黃放在一個器皿中，再把這器放在一個盛有冷水的極大洋磁盆中，就可以比較妥當些。

除上述三法以外，別的方法，當然還有，像撒除蟲菊粉於牀的四周，鋪煙末於牀的底面是。然而驅除臭蟲極妙極靈的藥，第一是「勤捉」二字，家庭中苟能採用這味靈藥，沒有不能驅除淨盡的；反過來說，家庭中臭蟲的漸漸增多，就是懶於使用這味靈藥的緣故呢。

蚤的驅除法

蚤是一種形小色褐的小昆蟲，後肢強壯，善於跳躍；他的卵，常產在牀褥間，牠的幼蟲，多混在牀

隔的塵芥中。據最近考查，曉得蚤不但吸血爲害，且是傳染病毒的媒介，像最利害最著名的鼠疫，就是由鼠體上的鼠蚤，吸食受有鼠疫菌的病鼠血液後，轉螫人血時，該菌遂入人體，發生鼠疫。驅除的方法，第一須使空中十分清潔，牀上和牀下，沒有一些塵芥。當掃除時，如見塵芥間混有幼蟲，宜立刻殺死；一面又把成蟲天天捕捉，牀上和牀下又撒些除蟲菊粉或洋樟腦粉。通常因知蚤有喜食松香的習性，有利用這個習性，用竹管竹條木塞等做成一種蚤阱，放在被中，誘蚤來食，蚤一入此阱，便被松香黏住，不能脫身，就會自然死滅，效果頗佳。做阱的方法，取小竹管一條，先把牠截做長約七八寸的一段，再在管的四周，刻了三四條的長孔；另取竹條一支，先截做六七寸，一端嵌在木塞上；另取松香若干，加些菜油等物，放在火上去煎，等煎到質變黏稠，不會硬結時，便離火放冷，塗在竹條上去；塗牀以後，就把竹條插入管內，用木塞塞住管口，就可應用。



虱的驅除法

虱是寄生於人體上的一種害蟲，色白形小，行動緩慢，因繁殖力很強，所以極易蔓延。牠常常棲息在衣服的夾縫裏，不分晝夜，以人類的血液充飢。牠的卵，形狀很細，色也帶白，常常附着在衣縫間，很是堅牢，衣服雖經洗滌，也不易把牠洗去，很覺可厭。驅除的方法，最簡單的，把身上的衣服，不時更換，換下來的衣服，先行細細檢查，檢得卵和成蟲，就捕下殺死，如是必可漸漸除盡。然如蝨勢已經十分蔓延，不可收拾了，那時可向藥鋪裏買些百部和秦艽來，研爲細末，放入火爐裏，使牠燃燒生煙，同時於火爐上罩一鐵絲罩，把有蝨的衣服取來，鋪在罩上，使衣上的蝨，受煙薰死，或用百部煎湯，把蝨衣放在湯中洗滌，也易殺死。

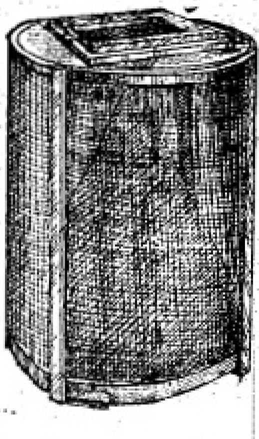
蚊的驅除法

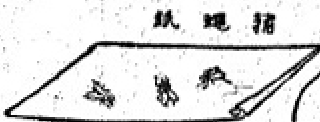
蚊蟲是對於人生有大害的害蟲，牠的背上生有二翅，所以能飛翔空中。日間常隱藏暗處，到了夜裏，便飛出來用銳利的口器，刺螫人畜，吸吮血液。當吸吮血液時，常常先注入口中的毒液於血內，使血液稀薄，然後吸食，所以皮膚被牠刺螫後，像臭蟲一般，也常發生搔癢的腫物；並且也能爲傳染病毒的媒介，使人類發生疾病。疾病當中，像瘧疾的病毒，就是由一種瘧蚊所媒介的。牠的幼蟲，叫做孑孓，是生在污水中的一種小動物，靜止時，常浮在水面，呼吸空氣，一受驚慌，便屈曲身體，向水底避去，過幾天，便化做蚊蟲。驅除的方法，第一須使家

屋的近傍，沒有渟積污水的池沼和溝渠，以免孑孓發生，如若不能免除，可拿些火油洒在水面，使孑孓不能得到空氣，窒息而死。家內貯水的水缸裏和種荷花的荷花缸裏，都是很容易發生孑孓的，在荷花缸裏，雖不妨洒以火油，的水缸裏却不能應用火油，最好買些活的小魚來，放入水中，使小魚吃盡孑孓，代人除害。其他如無用的罈、甏、罐、瓶等物，堆積於牆隅時，切切不可順放，必須倒置，因為順放的，常有雨水積瀦其中，不免發生孑孓，使室內多蚊。蝙蝠是蚊蟲自然的害敵，牠每到傍晚，便出來捉蚊，所以於屋隅或牆隙中，如有蝙蝠到來做窠，千萬不要趕去或捉來，正好利用他做個驅蚊蟲的幫手，在外國簡直有築一個巨大的蝙蝠塔任牠在塔中做窠的，這就是要利用牠來捉蚊蟲的緣故。其餘如在窗上張以鐵線紗，製成紗窗，使屋外的蚊蟲，不得飛入屋內，或燃燒那市上所賣的一種用除蟲菊粉做成的滅蚊香，也能驅蚊遠避。我國舊法，有用濃煙去薰的，有於木屑中加些石黃進去，裝入一條細長的紙筒裏，盤成圓形，就是土名叫做蚊蟲藥的，用火燃燒，放出濃煙以驅逐的；另外如於店裏出賣的一種黃色蚊蟲香，聽說燃燒起來，驅蚊極靈。

蠅的驅除法

蒼蠅是和人類最接近最有關係的昆蟲，凡人類居住的地方，都有牠的蹤跡，可見，凡帶傳染性的疾病，差不多都是牠媒介的。因為蒼蠅的習性，專吃舐食人畜的排洩物和一切腐敗物，牠的脚上又密密的生着細毛，常在病人的排洩物或腐敗物上叮過後，那些病原體便附着於細毛上，一飛到人類的食物上來時，便把毛上附着的病原體，留在食物上，人類如把這食物吃到肚裏去，病原體就進入人體，不免發生疾病。用蒼蠅做媒介的疾病，最利害的有霍亂（就是虎列拉）赤痢、白喉、鼠疫等數種，吾人如不幸染着了，九死一生，危險非常，所以蒼蠅必須設法驅除，切切不可任他在家屋駐足，方稱妥當。驅除的方法很多，約可分為兩種：第一種叫做器械驅除法，就是利用器械把蠅捕獲殺死的方法；器械的種類很多，最普通的是一種叫玻璃捕蠅器，形如圓錐，上口很小，有蓋，下端膨大，口向內方翻入器的下面，有三隻脚，器內可以盛水，施用時，



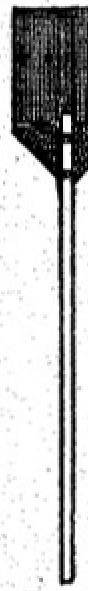


捕蠅紙



捕蠅器

器內盛水，上口加蓋，放在蠅多的地方，另取淺盆一只，盆內放些蜜糖或腥臭的東西，把牠放在器下，誘蠅來食，等到聚集漸多，用手略路一趕，就有許多蒼蠅忘却歸路，衝入器內，向上方飛撞，終至溺水淹死。還有一種比較複雜的捕蠅器，如圖所示，是美國常用的器械，全體用金屬網做成，高約二尺，直徑約一尺三寸，上部有用木板做成的蓋，蓋的中央，裝着一個可以任意關閉的門戶，器的裏面，有一個高達一尺八寸的漏斗狀筒，筒上小口的直徑約八九分，大口的直徑和器的直徑相等，以便和器相密接，器的周圍，又有四個支柱，



蠅拍

下端長出一寸，作為器腳，器下放些蜜糖等物，誘蠅來食，蒼蠅一到此處，便迷失歸路，向上飛入器內，因到死去。驅除蒼蠅的器械，除上述的兩種捕蠅器外，有一種叫做捕蠅紙，這種紙是用松香八成，生胡麻二成，蜂蜜二成，一同放在鍋中加熱溶融，攪拌均勻，塗在硬紙上製成的，如把牠放在桌上，蠅來集食，就被黏住，甚易捕獲。還有一種蠅拍，是用鐵絲網嵌入竹柄內製成的器具，可以用牠把蒼蠅打死。第二種是藥品驅除法，藥品當中，最常用的，是蟻醛水（Formaline）用法，取四〇%的蟻醛水一盎斯，水和牛奶等分的混合液十六盎斯，互相混合，放入皿中，另外再放入麵包一片，誘蠅集食，就可把牠藥死，其他如燃燒除蟲菊粉，雖也可以使蠅麻痺，不過一定要立刻掃集打死，否則不久蘇醒復活。

驅除的方法，雖大致都已講過了，不過還有一件事，也須特加注意，就是滅除蠅蛆，因為蠅蛆如果能夠完全滅除，那麼蒼蠅就可不驅而自除了。滅除蠅蛆的方法，第一須把人畜的排洩物和一切的腐敗物，最遲須在一星期以內搬開，如若於事實上做不到，就拿些石炭酸、漂白粉、硼砂或石灰水等，撒在排洩物內，就可以把蠅蛆完全殺死。

蟑螂的驅除法

蟑螂是家庭中最習見的一種害蟲，有翅，能飛行，步行很快，日間常躲在孔隙中或暗處，到了夜裏，便出來覓食，往往走到吾人的食物上去竊食，一面又在食物上撒些糞穢，牠的糞帶着一種特異的臭氣，吾人的食物，如有了牠的糞穢，就難堪入口，如一室中的蟑螂數目過多，有時覺會全室帶着糞臭的。驅除的方法，第一各種器具，須常常收拾，並填沒空隙，使牠無藏躲的地方，器具裏面，放入洋樟腦丸數枚，每天夜裏，可用蠅拍隨見隨打，一一打死。又於漿糊之中，放入亞砒酸少許，誘其來食，把牠藥死，很是靈驗；不過此法實際上極難應用，因為亞砒酸的性質很毒，一不留意，被牠帶到食物上去，人如誤食此物，便要發生危險的。

毛織物害蟲的驅除法

毛織物的害蟲，種類很多，像衣蛾、網衣蛾、毛線蛾等，都是牠們的幼蟲，常常侵害毛織物，吾人用毛織做成的衣服，也往往受其蝕害。驅除的方法，最好用四氯化碳三·〇cc，和毛織物一同放在一個密閉的容器內，約經二十四小時後，就可把害蟲完全殺滅，或於貯藏毛織物的箱內，放些樟腦或洋樟腦丸進去，也可防止發生的。

上海經理

中國肥皂有限公司

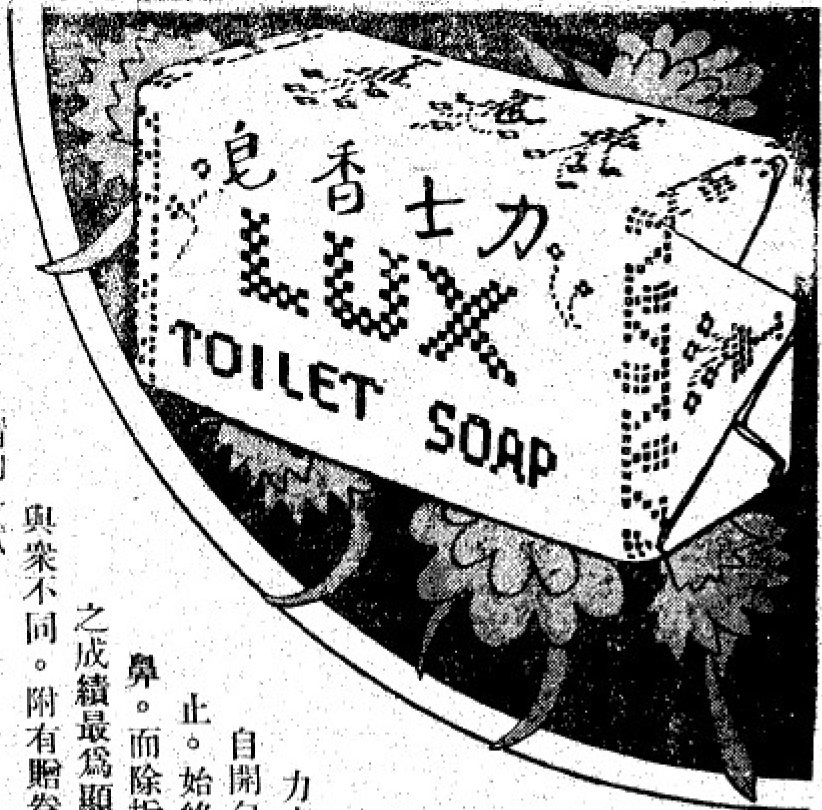
各大藥房洋廣貨店均有出售

力士香皂

顏色之純白。
質料之高貴。
香味之濃厚。
售價之低廉。

在香皂中為
破天荒出品。

力士香皂之香。
自開包起至用完
止。始終芬芳撲
鼻。而除垢潤膚
之成績最為顯著。
與衆不同。附有贈券。
請即一試。





（五）

贈券

附上郵票五分請寄力士香皂一塊可供十日試用此致
上海郵局信箱一五六七號
力士香皂部
姓名
住址
（婦女）

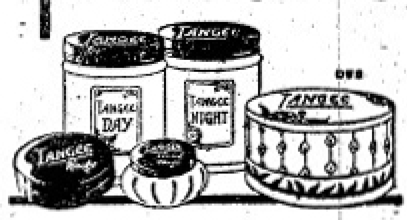


點唇用丹祺 顏色最鮮艷

點唇用丹祺管。祇須輕輕一染。立卽紅潤可愛。顏色濃淡隨意。或紅如玫瑰。或深如珠砂。且丹祺點唇管含有霜底。不獨色澤鮮艷。而且滋潤耐久。可以終日存在。丹祺點唇管。經濟久用。一管可抵曾補點唇管數具。此外如丹祺美容霜、香粉、臙脂等。均爲上等之化粧品。

美國紐約
勒夫脫公司監製
各大藥房化粧品店均有出售

TANGEE



Sales Agents
Muller Maclean & Co., Inc.

諸暨的風俗雜談

楊絮

諸暨在浙江省的中部，從前屬於紹興府的。東西南三鄉，多半是山地，村舍錯落其間，人民勤儉厚樸，非若城市居民的奢靡可比。北區多屬波澤，交通很便利，所以習俗和近城相似。全縣的居民，大部務農者多。土壤肥饒，無論山地湖田，都極宜農作的。阡陌桑麻，瓜蔬菓蔬，除本地人自己日用以外，大都總有些餘裕；至近時，婚喪大事，日趨於奢侈，不自量的，好擺場面的，往往因此傾家蕩產。

婚嫁的手續，要算最繁雜不過的，實際上說，大部份是無意義的；自民國成立以來，雖然有許多極力主張簡率；可是他們自己有事，依然是照例辦事。而鄉間呢，因爲這種習俗，都有很久的歷史，大家存以觀望的心理，誰也不敢破例的來舉行。

普通的婚姻，都用媒人說合。先向女家開了「庚帖，」擺到男家，求神問卜，如果說是吉利的，乃出「求帖」向女家求婚；女家倘若也認爲滿意的，就以「允帖」相交換。這是第一步的手續。然後擇日「文定，」用綵花，紅燭，棗果，雞，鵝，羊，豬，……抬至女家，另外再押以銀錢，就是「聘金，」最少的五十元，八十元，多的五百元，一千元，而普通的則爲一百元；女家收受了聘禮，須回以衣、帽、靴、鞋、糕、餅、或文房四寶諸物，名之曰「回盤。」這時候兩方面都有「啓帖，」「拜帖，」和「龍鳳帖，」互相交換了，各自珍藏起來，這件婚事就算確定，這是第二步的手續。到了男女都已長成，達到婚嫁的年齡，男家乃擇定吉日，先幾個月，備齊文定時候同數的聘金，連同吉日送至女家，使女家可以充分地預備妝奩，就名爲「過送。」這是第三步的手續。至迎娶前三天，男家再以角粽，棗果，豬、羊、雞、鵝、以及飯糰，紅雞蛋，紅綠燭。……又另備青松，翠柏各一盆，送到女家；女家待以酒飯，乃發妝奩，抬返至男家，謂之「發嫁妝。」第二天，男家乃以綵轎，用燈、旗、鼓樂至女家迎新娘；女家乃大擺宴席款待他們，并及鄉、黨、戚、族，謂之「吃送轎酒。」猜拳喝令，直至吉時將近，乃由弟兄或大伯抱新娘上轎；尊長敬以酒三杯，第一杯祝她「敬崇天地，」第二杯祝她「孝順公婆，」第三杯祝她「順從丈夫，」更喂之以

飯，謂之「上轎飯。」綵轎起身，各屬啼泣走送，俗謂不哭則日後不發。綵轎一出門，就把大門關上，燈燭熄滅，此時頓成了黑暗世界，很覺悽涼，綵轎一到了男家，就有轎夫撒米，呼七十二煞的名，或特請吉人「打花煞。」然後喜娘或老年的親族，把新娘扶出轎來和新郎並立在堂中，先向外拜天地，次向內拜祖宗，再行面對面的交拜，就稱「拜堂，」從此以後二個人就成了夫婦，婚娶的手續，也可算暫時告一段落。至於拜堂後的「傳代，」「迎龍鳳，」「吃坐牀飯，」「打新郎拳，」第三天的「拜三朝，」「送人洞房，」「吃煖房酒，」「鬧新房，」「飼豬打狗，」或者到女家去「回門」……，繁文細節，更不勝縷述了。

上面所說的，就是普通人家正式迎娶的大概。至於貧窮的人家，做父母的，恐怕子女長大了後，沒有力量給他們完婚，就先領養他人的女孩，撫育長大，然後成婚。這種就是「童養媳，」或者因爲自己不易養育兒子，就抱着別人的嬰女，自己來哺乳，以冀日後自己生了兒子配親，謂之「領子招子。」萬一日後生而依然不育，或終無所出，則領養之女孩，謂之「養女，」可以像親生女兒一樣的爲之擇配。不過養女都不大爲娶婦的人所歡迎的，原因是她已經變成「三姓姑娘」了，——親父母一姓，領父母一姓，嫁後夫家又是一姓。——猶如再醮婦一樣，不能爲人所重視，她的命運也就可憐了！

此外如在文定以後，女家如果有意賴婚，想要改嫁的，而男家又屬無力別娶，往往演成「搶親」的一幕。男家出其不意，約集村人夜劫，歸家卽行成禮，待母家的人到來，則木已成舟，亦無可奈何，或者商索些許聘禮，也就了事。

又有男女都屆婚期年齡，無奈赤貧不能成禮。適值父母的喪，男家就託人赴女家說項，要求成殮之後，就手迎新娘成婚，俗謂之「材頭婚。」可是有許多人都說是不吉利的，所以非極貧，或家內父母死後除己身外沒有別人照管着家內的，都不肯這樣做的。這種婚禮，最屬草率，素帷纔去，卽行紅燭高張，所謂「樹燈花燭兩輝煌，月老無常共舉觴；今日逢凶還化吉，滿堂弔客賀新郎。」就是紀這材頭婚的一首妙詩。

習俗又有「冥婚」的事，這是少數的，除非自命禮義之家，或有舉行之者。因兩家已結婚，男子未娶而身死，女人就須抱着神主成婚；或則女人未嫁而已歿，男子也可以迎柩歸葬。至於禮物妝奩，則仍像生前一般，所不同的，就是一切儀式，改用素色罷了。這種舉動，近來雖不多見，實在是最不道德的，尤其是女子，抱主成婚，就要守着一世慘酷的景象。

再醮婦婚禮最屬草草，雙方面財禮說妥了，就可模糊的成事，一切儀式，都不能像初嫁一般的舉行。

鄉間大都行一妻制，萬一已逵中年，而尙無子嗣，不得已，乃再

娶一妾以求得子。至於山鄉居民，則亦有典妻的惡風，就是貼人家幾大塊大洋註明年期，把人家的妻子暫時佔有，生了兒女，都歸自己所有；到了年期已滿，將女人歸還原先的丈夫，從此就不能隨便往來了。這種風氣，最初原是東陽，嵊縣一方面傳來的，現在也漸漸兒減少了。

至於喪葬的儀式也是繁瑣不堪的。人當將死，就須為之洗沐，更換內衣，到了嚥氣而死，乃去帳，焚冥錢，謂之「起身盤費，」然後把屍身抬到大堂內，前面掛起白布為幃，稱曰「孝堂。」家人復取酒飯，攜至路旁或江邊，池旁，再燒紙錢，草鞋，稻草等，謂之「送無常。」這時候孝子須服斬衰，著草鞋；婦女須去首飾，披麻帶孝；戚族也須包起白頭布來，共守孝堂。一面派人走報戚屬，攜着燈籠雨傘而去，謂之「報死。」第二天，做孝子的復戴傘到江邊或池塘井旁，焚化紙錢，更以銅元或銅錢投入水中，乃用瓶汲水，掛於秤桿上，二人抬歸，謂之「買水。」抬到屍前，另由一人執着毛巾作抹浴狀態，又拿起剪刀，做修剪指甲的動作，同時并須叫着死人的名字，一件件的告訴他。然後入殮，棺衣，外邊圍以百子裙，腰纏黃金帶——係黃繭絲做成的，——鞋帽都綴珍珠，胸前的一顆特別粗大，名曰「定心珠，」兩手握着元寶，或銀質，或金質，名曰「握手元寶，」再掛着「招魂袋，」裏面放有白米，茶葉，度牒，以便陰間過關。頭部裹以絲綿，惟面部仍是剪開的；又引一線於棺外，謂之「引路線，」為魂靈出入的路徑。將蓋棺先用絲綿張布其上，家人乃號哭爭看屍首後，然後下釘。露出棺外的絲綿，衆人爭先奪取，謂傳於小兒的手臂，可以壯膽的。這夜就請僧道唸經，飯靈，日數不一定，須停三天或五天，或七天方可出柩。出柩時先在柩上放一碗，待柩起身，乃用斧劈碎之。柩出門，前面一人燒紙錢，謂之「買路錢，」揚鑼開路，富有的人家，則又用路牌，開路神，……家人哭扶而送之。到了殯地，柩放定後，家人乃繞柩三匝，遂亦回家。以後送火三天，再七天一祭，謂之「做七子。」至第五七，乃以死者的衣服，扮成死人，臥於牀上，家人亦以衣服放置左右，又備酒食祭品，張燈點燭，合家坐以待旦；三更雞鳴，乃聚哭於堂，謂死者這天必定上望鄉台以眺望家鄉，夜半嗚咽，最覺悽慘，聽到的人，都為之不寒而慄。日間又至殯地致祭，而出嫁的女兒，這天必須挑酒肴來祭，又請僧道呪經，謂之「施飯盤。」至七七四十九天以後，祭奠暫定。自後至百日期，及週年期再在堂致祭。

如果死的人是橫死的，——如投環，吞金，服毒，跳水，踫死，燒死，以及婦女因生產而死的，必定還須擇日召集僧道，拜經超度，謂之「做道場。」三日，或五日，或七日，也不一定，須看家產的窮富而行事；就是赤貧無力舉行的，村族鄰里，大家也是樂於攢錢幫助，謂能保村中的太平，親戚亦須送禮。至於富有的人家，也有為其先人布施功德而拜經懺者，則謂之「功德道場，」為度孤魂無所依歸者。

鄉俗，人死後，多不卽行葬埋，殯之以待吉地，先由堪輿者卜地，

擇日破土，是日戚友亦備冥楮來祭。大都貧窮者營葬多在冬季，多至前後，選日掩埋；至中產以上的人家，則非得有吉地，不肯輕於營葬，故有拖延至一二十年的；或則時起時埋，以求福地，眞是自尋煩擾。

鄉人祭祀極勤，清明，冬至二節，十日前，即開始親自赴墳山掃墓。因吾邑迷信風水，祖墳多在數十里或百餘里以外的窮鄉僻壤，又且散處各地，東一塊墳地，西一塊墳地，有非窮十餘日不能遍祭者，所以清明須十日前起，冬至至十日後止，若遠祖的墳，則族內定有祀產，凡到山掃墓者，俱有點心豬肉以及路費等，可以領取，是以人多樂於上坟。祭畢回家，復賜酒給胙，年尊的人，二三倍不等，以示優異，頗有親親之風。

近祖生日，或死期，做子孫的，亦必按期致祭，陳酒飯肴饌，點燭，焚香，化紙錢，揖而跪拜。每至臘月二十七，則懸先祖遺像於堂，長者絮絮話祖宗功德，孺子亦樂而環聽。自後日必祭享，至翌年元月十八，方可取下珍藏。

信神拜佛，更爲鄉婦所虔心。年長老嫗，每至朔望，多入廟唸佛，以修來生。如果有新建廟寺，擇日「開光」——塑神成後，以紅紙罩遮兩目，待吉日始用筆蘸水開之，就稱之「開光」。遠近老嫗，虔誠麕集，喃誦佛號，竟日夜不散去。在期內廟中亦演劇湊熱鬧，謂之「開光戲。」觀劇人衆，每倍於普通社戲。

人有小病，多不肯延醫。婦女每持香燭赴神前祝禱，以求神祐，回來時，又取香灰以與病人吞服，謂之「神藥。」亦有在廟中求神籤，依籤服藥，是以往往有服後致病不起，實屬危險。

小兒受驚，因恐嚇而成疾病，做母親的，亦不去請醫。每取兒衣一件，到了受驚的地方，呼小兒的名，後隨一人應之以歸家，謂魂魄亦能隨之而返。或請老嫗「搜驚：」用碗滿盛白米，裹以淨布，而覆着提執近病兒的身，絮絮誦經，唸呪。唸畢，仍把碗口向上，去布視之，如果碗緣之米有缺，必謂病重；又若米有直豎的，又謂必有鬼神爲祟，尙須備酒食紙錢，用米篩盛着，自病房祝之，隨出至三叉路口，禱告遠去，使勿再擾，謂之「請夜客。」如果病至極重，則赴瞎子處起課，以明究竟是何方鬼神，再依法虔送。亦有召道士詛呪，更以紙爆銅鑼驅逐，謂之「逐瘟。」

若有囈語的病人，亦稱爲魂不附體，和小兒受驚一樣的可用「搜驚，」「請夜客，」「逐瘟」等等。萬一病到無法可想，乃請道士「叫魂；」疊桌爲台，上置斗米，插以剪尺，秤桿，披病人衣於其上。然後道士領率家人禱祝，又用雄雞一隻，道士對雞耳吹角，角響雞亦啼，謂魂已召返。如果病仍不好，乃載斗米，亦插秤桿，剪尺等物，上罩紅色絲綿，赴廟中拜禱。自言願意減壽借給病人，謂之「借壽。」若偶有所驗，必謂神靈之祐。

鄉間祀會極多，置產有達田數頃者。不過普通的，僅夠做祀會

之用而已。祀會的名目繁雜，最多的則爲「孤魂會。」至期請道士以「施孤魂，」化紙錢向爲三十六堆，以給三十六傷的鬼。自死刑改用槍斃後，則多設一堆專給槍斃的孤魂。至於婦女，輩則多約爲「子母會。」會友產子，須用糯米做成糠糍，分給會內的人，而生女孩，亦須分給糖餅。

他如「施茶會，」「修橋會，」「鋪路會，」「路燈會，」……等近於慈善事業，鄉人亦多樂從。

婦女若將臨產，母家須備衆，糖，鷄，鴨，白鯗鷄蛋以及小兒衣服送至夫家，謂之「催生。」小兒既產，鄉鄰亦以衆，糖，鷄蛋等物送來，主人收受後，或以酒宴客，則謂之「答地飯；」或則以酒釀糠糍，分別備送。至七日，乃使人報知產婦母家，母家亦饋以酒釀糠糍；母家再回以食物，以供產婦之用，待至滿月，始薙頭髮，用剝売熟鷄蛋，在小兒頭上旋轉後分給鄰兒，謂之「打胎頭。」這一天，亦有預備宴席以享親族，謂之「滿月酒。」而被邀的人，則須贈給小兒以衣飾或銀錢，如果是銅錢一百枚，則稱之「百歲錢。」

鄉間喜慶弔禮，普通的都是小洋六角，若情誼較好的，則一元或數元不等。宴客多以一餐爲率。價值最賤的，則爲「蠶豆腐酒，」「腐羹酒；」中等人家則用「海參酒；」富戶巨室，亦有用「魚翅席」「燕窩席」的。

兄弟分家，須邀請尊親，共同分派。田宅用具，都由長者平均分妥，或設香案推戚族的最尊者拈成紙鬮，以拈鬮定之。長子長孫，如果確實爲家出力，家產因之增旺，則另有「長子長孫產；」幼子如尚未娶親，亦另劃田宅，以作「老婆產；」長者亦復自留良田作爲「祀產。」家產分配平均，然後定期分炊。出火於灶，長者燒以芝蔴，豆梗等，分給各子，祝曰其發如火。子媳取到了火種，乃各歸廚房，煮粉糰以祀神。

遷居新屋，亦須煮粉糰祀神，幷分送親鄰。當未遷前，先擇定吉日，祭神之後，主人先抱斗，算盤，竈神，提燈籠先行進屋；次則主婦執秤和祭器隨入；自後男子負農具或圖書，女子持刀尺針剪亦陸續而入。進門時必手擕金錢以俱，隨送入的親友，亦必擕之。

建築新屋禁忌極多，「開山，」「取木，」「破土，」「上樑，」「串榀，」「架馬，」「釘大門環，」等等，都須先行擇定吉時良辰，方肯祀神動工。上樑的一天，更形重大，主人禮服祭神，復進匠人以酒；匠人亦逗祝之。如是三次始罷。然後爲匠結草鬮，匠人乃升棟；披紅巾，結綵於樑而上之。樑既上妥，乃撒大發饅首，是爲「上樑饅首，」任人爭拾，以取興旺的意思。

百工工價，如果想要增加，須集同業公議；議妥，乃布告各地，又定期演戲，以便大衆週知。

買賣產業，須挽中人，價格議妥了以後，乃由買主付出押契洋，賣主收洋，則出立契據，交付定價；再行換糧過戶，做中人的，可取得

契洋的百分之若干，」若佣金然買者復邀衆設席，以辦「東道酒」。

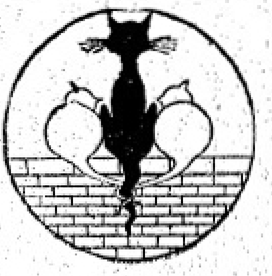
田，地有「大賣」「小賣」之分，大賣就是賣「田底，」買者稱爲「田主，」小賣就是賣「田面，」買者稱爲「佃主。」佃田有規定租額，到期納租穀或租錢於田主者，亦有臨時請田主到田分收者，分收情形在前幾年早稻則「對半分，」而另讓與佃主；或則「五脚分，」田主得二分佃主得三分晚稻則概分「三脚分，」佃主可得二分。自從二五減租以來，乃實行「三脚分，」佃主仍得其二。然緻細合算佃主還是不合算，這是因爲工價漲高貨物俱貴，而田底又形減低的緣故。

天時久晴不雨，鄉民乃有「迎龍」之舉，相約成羣，備旗，鑼，傘，銃，乘夜至寒湫深潭間，更用僧道祝禱，如果有魚，蝦，龜，蛇，浮到水面，則謂之入瓶中，抬之而歸在香火寺廟中供奉，又召僧道作壇禱祝，如連日不雨，則所請來的魚，蝦，龜，蛇，多被悶死，乃送之歸，再請其他以代替之。天若果雨，農民皆大歡喜，家家戶戶叩頭謝之，這時候送龍神還歸原處，人數更形熱鬧，甚則演劇酬之。

天如久雨，則取破雨傘，破燈籠，用火焚燒以祈天晴，若遇大風，則禁小兒喧嚷，雖在白天亦點燈於室，或燒稻草於庭前，以祈風定。遇日蝕月蝕，謂係天狗所吞，則擊鼓於堂中，以免日月眞個爲天狗吞沒。

若遇歲時旱潦，無所收穫，乃集數十農民，都負枯幹敗稿擲於縣署前，復遞一稟，謂之「告荒狀。」縣署既接到荒狀，乃下鄉履勘，災情果然重大，再請上級機關爲之減免田糧。

以上所說的，都就大事着筆，至於瑣細惡俗，則不勝說，爲限於篇幅，只好暫告結束了。



無線電常識

淚沁

本篇譯自一九二七年美國新出版之 Home Radio 中一節，原名 Useful Things to Remember 都是無線電中淺易的常識，須常常記在心中者。

譯者誌

一個礦石收音機，無論是怎樣裝製得宜，總不及眞空管收音機好。

電浪的長短，和遠近是沒有關係的。

一電臺的播音，得在遠處收音者，在乎牠發出的力能，而不在電浪的長短。

一根頭的天線最好。

導入線（從天線引到收音機的線）亦算作天線，故導入線極長時，可用短的天線。

天線及導入線，必須完全絕緣，以免電逃散。

天線越高越好。

天線若近他種金屬線，電線，橋樑及鋼鐵的建築物，宜使之成正角。（垂直。）

導入線須在天線的極端，其端最好是指在你所要收音的播音臺地方。

無論什麼東西，無線電浪都可穿進去，所以室內亦可裝天線。

絕緣之電線如 D. C. C, D. S. C, 漆線等用作天線，亦與平常不絕緣的一樣。

收音機的優劣，在乎各部分的質地，裝製的細心，真空管的多少，至於什麼形式 (Type) 是不大重要的。

用乾電池比用蓄電池，其結果必更多費。

每一度的擴大 (Stage of Amplification) 必須另用一真空管及變壓機。

無論你用那一種收音機，誰也不能擔保你能收到怎樣遠的電臺播音。

真空管太亮結果是促短牠的壽命而與收音無關。（雖能響一些，然而所得不償所失。）

各真空管或適於檢波 (Detection)，或適於擴大 (Amplification) 故最好各加試驗。

各線的接連處，最好用錫銲合。

地線須連於自來水管或繫於深入地中之銅片，不可接入煤氣管或電線。

天線不會引起雷震，如果裝置一個避電關鍵，雖在雷震極多的季候，亦很穩當的。

收音機的擇音能力，時時變易。

收音機收音的能力，冬季比夏季好。

收音機收音的能力，夜間比日間好。

在較遠的電臺電浪，須用聽筒纔能檢出，然後接入揚聲機。在揚聲機中是檢不出的。

無論何種天線，都與方向有關。有時只要變換天線的方向，你便可聽見在他方向所不能聽見的，或在許多電浪中檢出你所要的。

圈形天線，方向的性質更甚。

室內天線，必不及室外天線好。

兩根平行的天線，其結果不一定比一根好。

地線不宜太長。

地線不必與他物絕緣。

潮濕的樹木能通電流。

收音機的所在地會給收音機很大的影響。

收音機宜置在近窗口處。

真空管用久必壞，如不能應用，必須修理。

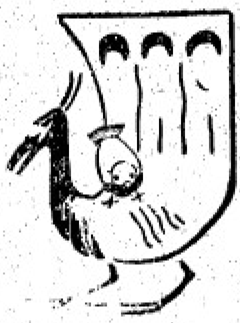
電池常會無用，雖牠的電差（弗打）很高，因為電流亦有關係的。

電池雖勿用，久貯必走電而致無用。

擴大過強，反使發音聽不清楚。

收音佳者，不在牠聲音的大小而在牠的清澈。

無線電器具皆極精細，使用時不可大意及粗暴。



無線電話 礦石收音機的研究

俞觀如

無線電話的收音機，有為真空管的，有為礦石的。此二者之中，真空管機構造方面較為複雜，而效果極大。但是使用不得法，常常發生困難。礦石機則較為簡易，成績雖然較遜，然在距離電臺較近的地方使用時，每可得滿意的結果。現在上海裝設收音機的人家，據說有萬戶以上，此中礦石機當屬不少，但在外埠的研究者，雖不能用礦石機聽取廣播音樂，然用來接收長波電報，常得極佳之效果。且礦石機無需電池，故不必有一定的經常費，尤為經濟。况研究無線電者，不僅每日在一定之時間，聽一定的廣播節目而已足也，必進一步而作種種的研究，或由收音機而至發報機。然欲施用發報機，必先具有收發電碼的技能。而礦石機以收長波電報，其靈敏與經濟，且較一自動電報練習機而過之。本篇就著者試驗所得，提出礦石機上應注意的各點，而加以簡單的敘述於下。

普通裝用礦石機者，常苦不能得良好的效果，就著者試驗，以為欲使礦石機效率增進——收音響亮，收音距離之遠——必須注意下列之三項，茲分述如後：

（一）天線電路(Antenna Circuit)

（二）調波電路(Tuning Circuit)

（三）礦石

一　天線電路

何謂天線電路?即天線與地線組成的電路，以與外來電波相振蕩者。礦石機所有的電能，皆自天地線的振盪而來。故天地線電路內發生振盪電流的多寡，即礦石機效率的高低。設天線電路如不能合法裝置，則收音必無良果。所謂不合法的裝置者，約如下之所述。

（一）天線兩端的絕緣器不佳。

（二）天線所用導線太細者（導線之斷面積過小。）

（三）天線的高度太低。

（四）引入線與天線的連結處，不用錫銲，致發生高抵抗者。

（五）引入線與天線的連結雖用錫銲，但銲時施用含有酸性的銲劑，致發生化學變化者。

（六）天線引入線入屋處與他物接觸，或不用絕緣者。

（七）地線不用錫銲，或與（五）項發生同一之影響者。

（八）地線的入地面積太小者。（如用自來水管爲地線時，自不生問題。）

（九）地線的連結線過長者。

（十）天線過長或過短者。（天線長度以天線本身的長及引入線之長的積爲準則。）

凡電路內的抵抗增加，或絕緣度不高，皆足以損失電能。徵諸歐敏氏(OHM)定律，電路內電流的多寡，與電壓的高低成正比例，與抵抗成反比例。今假定天線電路與外來電波振蕩而得的高週率電流(High Frequency Current)，其電壓爲不變數，則天線電路內高週率電流波的多寡，當於天線電路內的抵抗成反比例明矣。天線電路抵抗的發生，即由於上述幾點。引入線與天線不用銲結，或不適當的銲接，地線的入地面積太小，地線的連結與天地引入線的連結，發生同一的結果者。而天線本身所用導線的粗細，尤有關係。蓋導線抵抗的大小，與導線之長爲正比例，與導線斷面積之直徑自乘方爲反比例。且天線所用導線若過細，不獨增加對於直流電的抵抗(Direct Current Resistance or Ohmic Resistance)，同時對於高週率電流(High Frequency Current)，發生高週率抵抗(High Frequency Resistance)而耗損電力。至天線所用絕緣器，因絕緣度不高，往往洩電。而於天雨時，及空中飽含水蒸氣時，其影響極大。不僅爲此，天線的高低，引入處之對於引入線，其絕緣度的高低，與裝置的是否適當，關係爲尤大。

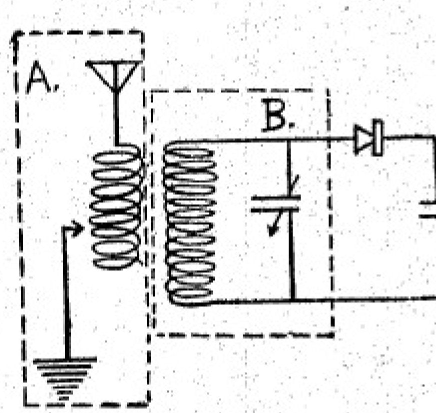
普通裝用礦石機者，每喜用長而高的天線，使與空間接觸的

面積增大而收得多量的電能。然當聽取播音時：常有長波電報的擾亂，欲其隔絕，殊非易易。蓋如天線過長，則天線電路的原有波長(Natural wave length)勢必增大，自易與長波電報發生振蕩。故增加天線的長度及高度，固足以增加收機的靈敏程度，然收機的選擇力，反因而減小。天線在適當的限度內，其選擇力與靈敏程度，常互有一定比例。接收平常播送音樂的波長時，天線的全長，不得過一百五十餘英尺。須知天線短，則選擇力大。天線高則靈敏程度高。在一定範圍下：短而高的天線，其效率常較長而低的天線爲高。

二　調波電路

天線電路應注意的各點，既述如上，茲進而至調波電路，作一度的討論。所謂調波電路者，即一個振盪電路，能變動其電路中電容的大小，或誘導率的大小，使能調整至各種波長，與外來的波長相同。於是因共振的作用，而使電路內發生諧和振盪(Resonance Oscillation)而造成一個振盪電路必要的條件；則電路內必須包含誘導率及電容兩者。凡電路內具此兩要件者，皆能使之作自由振盪。一定量的誘導率及一定量的電容所構成的振盪電路，則有一定的波長。故如將振盪電路內的誘導率及電容，使有變化，即將誘導率的量增加或減小，或將電容量使有變化，或將二者同時變化。則波長的大小，亦依照變化的率而發生變化，即將波長使之調整至各種所欲的長短了。調波電路，即本此理而名。其意蓋謂此種電路，能調整至各種波長的了。礦石機中，如缺少調波電路，則不能接收各種波長而使收音清晰；必聲音嘈雜，而缺乏美趣。

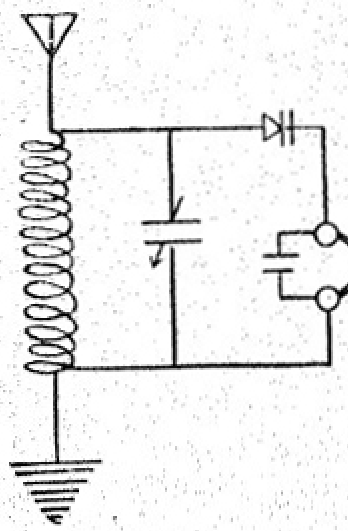
調波電路的意義既明，茲將其作用略述之。圖中A之部分爲天線電路。B爲調波電路。如第一圖中的裝置，天線電路，雖亦具調波電路的性質，似甚相同。然有多種的裝置，其天線電路的調整，常與調波電路直接連結而合併，故天線電路，雖具有與調波電路同樣的性質，爲研究便利起見，常分別而論之：即凡具有調整波長性質者，其應有的注意，皆包含在調波電路的範圍內，而不別有所論及。圖中天線電路，調整其波長，與外來者相同，即起諧和振盪，而發生振盪電流。再調整調波電路，使與天線電路發生諧和振盪。調波電路所以發生振盪者，由於天線電路內磁力線的變化，因磁力線的激動，且調整至同一的波長，



第一圖

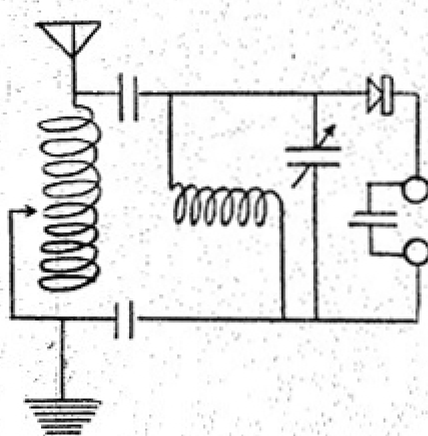
故調波電路內乃生諧和振盪，而有高週率電流的發生。高週率電流經礦石檢波後，通過聽筒而發聲。此種裝置，其天線電路內的電能，因磁力線的作用，傳遞於調波電路。此外尚有兩種方式，如再加以變化，則何止十餘種。如第二圖，為天線與調波電路直接連結者。第三圖利用電容的作用，而傳遞電能者。實則外觀雖異，自理論上觀之則一也。

調波電路中的電能，既從天線路電路得來，則在一定狀況之下，天線電路所得到的電能，常為一定。欲使調波電路內所有的電能，與天線電能路內的電能相同，則天線電路與調波電路內電能傳遞的方法，當擇其損失最小者。如第三圖的裝置，天線直接與調波電路連結，則損少極小；然此種裝置，減小選擇力。此結不論，即欲使調波電路內電流的增大，白非將電路內所有的抵抗及損失，完全減至極小不可。查調波電路的組成，為一蓄電器，及一誘導線圈。先就蓄電器而論。蓄電器有兩種：一為定量蓄電器，



第二圖

一為變電量蓄電器。用於調波電路者，常為變電量蓄電器。故就變電量蓄電器而論。第一須察其活動片的組合，是否完密？堅固否？良於導電否？活動片與固定片，是否有接觸的可能而成為短電路？活動片與接線螄釘的連結，是否緊密而良於導電的？固定片與活動片的隔絕，是否用高度絕緣如膠木等？有洩漏電能的可能否？試驗者切勿因價格關係，而購用絕緣度較低的蓄電器。肆間所售日貨的變電量蓄電器，其活動片與固定片間的絕緣，皆用塗臘的紙版所製的。此種蓄電器，效率固然不高，一遇潮濕天氣，便易走失電能。亦不可不注意。



第三圖

誘導線圈，亦為組成調波電路的主要成分。製作時，不可用較細的導線。普通試驗者，常喜用極細的導線，繞成周數較多體積極小的線圈，只圖收音機的小巧，而不注意於線圈效率的高低。實則自理論上而言：線圈的導線愈細，則抵抗愈大。而調波電路與一定

的波長作諧和振盪時，此時電路內的蓄電反感及誘導反感，皆已消失。所餘者，惟爲線圈導線的抵抗而已。故欲減小調波電路內的抵抗，必須用較粗的導線以製線圈。徵諸歐姆氏定律，電路內抵抗愈小，則電流愈大；而導線的斷面積愈大，——即愈粗——則抵抗愈小。著者前用礦石收音機，在常熟試驗時，能每日接收上海的廣播音樂。經數次試驗，知用十八號導線以製線圈，能得良好的結果云。

長波電報的擾亂，不僅由於天線過長，如線圈構造不合法，亦發生同一影響。欲避免長波電報的擾亂，於製作線圈時，線周的多寡，不可不注意。讀者如欲製造一效率較高的線圈時，其線圈的周數不宜太多。何以不宜太多？此中有解釋焉。普通廣播音樂的波長，常自二百公尺以至五百五十公尺。而長波電報的波長，常自五百五十公尺以上，以至幾千公尺。如試驗者僅欲聽取廣播音樂，則所製的線圈，其周數之多寡，以祇與變電量若電器組合後，其波長的調整，僅自二百公尺至五百五十條公尺。則此時線圈周數，其多寡實爲適當。如製造時，其線圈的周數，較此增加一倍，則可調整的波長，較五百五十公尺爲長。即能接收五百公尺以上的長波電報。此時雖可將線圈周數，用種種法則以爲變換，而調整至二三百公尺的波長；然多餘的線周，因其具有電容的作用，而損失電能。同時線圈本身有感應的作用，二者構成一個局部的電路，易與長波的電報相振盪而發生擾亂。且收得的電能，因剩餘線圈的吸收而耗損電力。導線與導線間的電容作用，因線圈周數之多，影響極大。因是損失收機的選擇力。每當數電臺同時播音時，遂不能使之一一分離，而收得的音乃嘈雜無節。試驗者，又常喜於線圈上施以種種油漆，以圖美觀。實則此舉不過增加線圈本身的電容作用，徒增其耗損，而反無利益。

三　礦石

礦石的效用，在於檢波。所謂檢波，即高週率的電流，經過礦石後，變爲一方向的低周脈動電流。此種電流通過聽筒後，即發生聲浪。礦石所以有此種效用者，即其具有整流的功用。整流云者，礦石對於某一方向的電流通過時，完全無抵抗，而另一方向的電流，則因其有極大的抵抗，不許通過。於是交流的電，經整流作用而變爲直流電。礦石具有此種作用，故在真空管未發明前，礦石在無線電界，亦曾佔有一時間的優勢。普通所用的，類多方鉛礦石，茲即就此種礦石而論之。

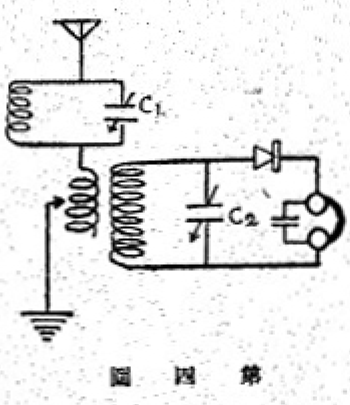
礦石檢波效率的高低，在礦石上面各點不同。故用時必須調整，以求得一靈敏之點。而同一礦石，其靈敏點的多少又各不同。故購買礦石，必須細加選擇而注意其形式與實質二者。形式上的注意：大都靈敏的礦石，其面多凹凸而面積廣，各面均光亮，而能有耀

光者。者面上平坦而發灰色者，劣品也。至在實質方面，則宜細加試驗，察其靈敏點的多否，劣品者，靈敏點少，調整困難。上品者，則調整較易。近來市上多固定礦石出售，購時又須注意，同一出品，高低不同，同一價格，礦石之靈敏相差極多，宜細加試驗，勿貪圖價格低廉而購用劣貨。

礦石施用的久暫，視下列二點而定：（一）為塵埃所侵（二）天然養化或潮氣等侵蝕。凡礦石經上述兩種的情形後，面部失去光亮，而礦石的靈敏點乃與日俱失。防止的方法，須將礦石設於有玻筒的礦石架內，此架不僅可以防禦灰塵，且調整較靈便，而製造佳者，外觀美麗，調整極易。試驗者勿貪圖價格低廉而購置無玻筒之架。蓋此種礦石架，不僅調整不便，而礦石因無遮蔽，塵埃日積，效力日損，假經濟而實不經濟。至於天然養化，期間較長，不足為慮。在普通情形下，不易發生。而潮氣侵蝕，在所難免。且因此促進養化作用，宜置礦石機於通風乾燥處。最須注意者，礦石的面上，萬不可用手指，或含有脂肪性的物觸着。因人身皮膚上常有分泌的脂肪，礦石面上，一遇油質，即失去效力，故礦石施用稍久，可用極純的酒精洗淨。惟所用酒精，含水分須極少，而不可含有雜質。一有雜質，洗後反生化學作用，弄巧成拙，所宜注意。

石論皆係礦石中主要部分的應注意各點。然單個真空管所構成的收音機，亦可參閱。因天線電路與調波電路，礦石機固與單個真空管構成之機相同。至礦石機內的接線，宜如何緊密使良於導電，聽筒脚處的定量蓄電器，宜用千厚紙為絕緣的各種接線螺釘處的需用絕緣板，即不用膠木，亦須用堅緻的木料製成。

礦石機在距離電臺較近處施用時，每苦於擾亂而不能將各個播音臺所播音樂一一分離，如照上圖中另加一振盪電路，調整之法，先旋動C_1蓄電器，調整至不欲收音的電臺之波長，使聽筒中不復聞有此電臺的播音。再旋動C_2至欲聽的播音波長，則聲音清爽，而無別個播音臺的擾亂了。



第四圖

礦石機的效率究覺如何？亦讀者所欲明瞭的，茲略述之以作本篇的結束。

普通礦石機，其接收播音的能力，約距電臺七十餘華里。過此不能接收。然若加以研究而增進之，則礦石收音機接收播音的能力，其距離約可遠及二三百華里。至接收長波電報，則遠至一二千華里。若由試驗者努力研究，其成績尤可增進，接收播音的距離，覺有遠至五百餘英里。然此原係例外，須視試驗者努力之程度為定耳。著者友人楊君，用礦石收音機，接收二百華里外的播音，清朗可聽。其成績亦不弱。至於接收電報，著者亦經長時間的試驗，能接收福州青島等處的電報。其距離當在一千華里。而楊君成績猶不至此。是以知礦石機的靈敏程度與選擇力，雖遠不及真空管機，然價廉物美，取作試驗的，甚覺便利，至論其成績的高下，全在試驗者的學識與經驗為何如耳。



談笑間之牙齒

最爲人所注意其整潔與否頗與容貌有關善修容者故必珍惜齒牙早晚擦牙必用

潑佩科牙膏以期口腔牙齒潔淨衞生永無牙患試用便知與衆不同



德國漢堡拜道爾大公司監製行銷全球五十餘年

各大藥房洋廣貨店均有出售

中國總經理

上海 謙信洋行

上海江西路十號



齒上汚膜能使齒牙失其光澤必須除去

汚晦之齒，藉科學之力，可回復其潔白光亮，按齒之汚晦，乃因汚膜障蔽齒面所致，汚膜黏附其固，非尋常牙粉牙膏所能除去，此所以常加洗刷而牙之汚晦如故也。

吾人試以舌舐牙，即覺牙面附有滑膩之膜衣，是即汚膜，汚膜能吸收食物煙類中之失澤素，腐壞牙磁，且容留微生蟲與牙垢，釀成牙槽流膿症及一切牙患。

自有新式牙膏必素定出世，而牙科學上發一除膜之良物，經著名牙醫廣爲介紹，而必素定之名乃益著。

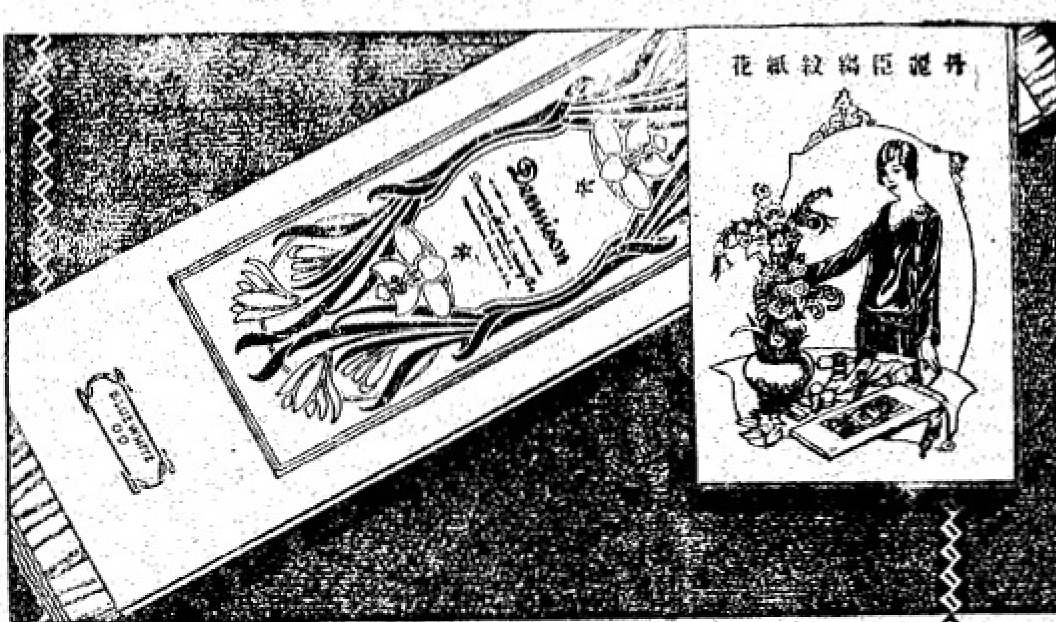
請受必素定試驗

欲知必素定牙膏之效力者，請購一管試之；必素定係牙膏中之上品，各處藥房及洋廣貨店均有出售，倘不能購得，可寄郵票三分向上海郵政箱一四一六號必素定公司索取樣子，當即有試用十日者一管寄奉。

Dept. CHN



根據現代科學配製，有著名牙醫介紹，一經試用，功效立見。



用丹麗生縐紋紙製花工省價廉

君能以低微之代價，簡易之手續，製成豔麗之玫瑰、百合、梅、紫藤等紙花，以供家庭四時之裝飾。

丹麗生縐紋紙質佳色豔，價目低廉，爲家庭製花須要之材料。製法簡而易行，無須巧妙手藝，能製成鮮豔奪目栩栩如生之花。

各文具商店均有出售

奉贈簡明丹麗生縐紙製花法（瑰玫花）

請將此券裁出並附郵票一分寄下，當以簡明丹麗生縐紙製花法（瑰玫花）一份奉上，以資參攷。

上海閘北寶山路五〇一號中國商務廣告公司台鑒請將簡明丹麗生縐紙製花法（玫瑰花）一份惠下，爲荷。

姓名

住址

婦女又888（11）



急病與慢病

甯之

我覺得現在我們的中國人，尤其是我們的青年，似乎都共同犯着二種毛病，就是「當急不急，當慢不慢。」急是急於任事，急於發財，急於成名；慢是慢於讀書，慢於工作，慢於待人。一方面求物質生活的滿足，一方面又敷衍塞責以驕傲待人，這是如何的矛盾啊！這種毛病，若不革除，則我們中國的前途，就很少希望了。

在求學的時代，急於升學，急於畢業；既畢業，急於謀事，急於兼差，急於陞官發財。對於學問，慢於研究探討；對於事業，慢於發展整頓；對於鄉黨親戚，則以傲慢態度相待，而不問實際上究竟怎麼樣。這種急病和慢病，幾乎可以說比任何流行病還要普遍，還要利害！

向上的心，人皆有的；須循一定的軌道與秩序，繼續不斷的求進步，而後能望事業有成，實至名歸。否則雖能朦混一時，僥倖一刻，最後未有不失敗的；因為你無論如何急進，決不能超過空間與時間的一定的限度。例如在五千里遠的地，我們欲達到牠，必須經過一定的途程，需要一定的時間，就是坐飛艇飛到，也是如此。所以距離愈遠，需要的時間愈長；事業愈大，成功的希望亦愈久；這是一種不可抗的自然限制。我們對於地位的增進，又何嘗不然。

凡一個國家，政治上了軌道，社會秩然有序，繼續不斷的求進步，未有不富強的。因為他們的人民，深知道按步就班做去，不急進，不退速；決沒有破壞了社會秩序，以求不可必得的意外的利益。這並不是他們的人民愚笨，不曉得陞官發財，名利雙收；這正是他們的聰明，知道惟有大家遵守秩序，一步一步按着次序的向前進，然後可以比較迅速的達到他們的目的。

從前有一個誠實的僕人，挑着兩捆的書，要進城去送給他的主人。因為天晚了，恐怕城門關閉，不得進城；於是兩腿飛跑，想趕進城中。不料跑到半路上，捆書的繩斷了，書

遂散落滿地。僕人將牠一本一本拾起來，捆好了，花費許多時間再趕到城門口，而城門巳下鎖了；正如古語所云「欲速則不達」了。這種情形，可作急病的當頭棒。

近來外國的發明，眞是一日千里。他們的人民，足不出戶，研究探討，以求眞理與新知之發見而最後必有所得，實至名歸；對於事業努力圖謀發展，擴張實力，按步就班向上進，終至國家富強。即如英國軍界中人，大半由少尉一步一步的升上去，到大將必須按着資格，依次遞補；所以海軍大將，未有一個不是白鬍鬚的。不但軍界，就是學問界的名宿，也是如此；上次來華講學的杜里舒博士，已至五十七歲，在他們看來，還算年青。他們祇知實事求是，在學問上用功，在事業上努力，對於名利如何，在所不計。這種情形，可爲慢病的指南針。

在我們中國，也有人明白這種道理，遵守秩序，按步就班向上，不躐等求進；知道繼續不斷的努力，才能眞實的不僥倖的水到渠成，瓜熟蒂落，實至名歸的得到成功。但是有一般青年人，或因生計所逼，或爲虛名所使，急於求進，祇知陞官發財，此地兼差，彼處兼事，對於本位之事業，有時反荒怠了，終至學識未充名利難得，做一個時代的落伍者！

名利與學識，是互爲因果的；欲求名利獲得，而又不肯努力去求學問能力的增進，結果便是學問能力有限，其相因而至的，便是名利亦有限。現在我們所急的，就是各人生活的方法，而生活的順利，全賴我們青年本身學識能力的充實，因此現在的青年，不可只知急求物質享受的滿足，急求名利，倘來的幸運；應該放大眼光去求學問能力的增進。名利不過是人生努力所得到的一種自然反應，因名利而遺棄學識，不啻舉學識以殉名利；希望我們有爲的青年，要向學問能力上下實地的工夫，切不可爲名利而放鬆了自己學問能力上的努力！

現在中國社會的變革，是在急進之中；如果青年們此刻尙不努力追求實在的學問技能，不出三數年間，一般比較有實在學問技能的後進者，必因社會和國家的需要而起；則今之所謂青年，轉瞬就將落伍了。所以我們青年，應該在學問能力上努力求充實，而不可爲個人物質生活慾望之滿足的追求所誤；此理並非玄談，而是有實際之必要的。所以現在無論個人的環境如何，總須認定一種終身事業，孜孜不倦，把精神能力學問，都放在這事業上求進步，日久自有功效，名利亦可不求自獲了；這是青年們充實自己學問能力和解決生活的簡要方法。望大家快將上面的所謂急病與慢病掉轉過來，變爲急於讀書，急於工作，以禮貌待人，慢於任事，慢於發財，慢於成名。果能如是，則中國之前途未可限量！

太不掙氣

沈廖

「齒豁不可補，
髮脫無由栽，
淸晨明鏡中，
老色蒼然來。」

當他清早起來的時候，就覺得有萬種的煩惱，深藏在他的心坎裏。他覺着夢鄉畢竟是甜蜜的，在夢境裏他曾有許多兒孫；有一次，他正在做八十壽慶的時候，下面只見得許多兒孫在拜他，恭祝他壽比南山，人家都在祝他多福多壽多男子，他自己畢竟也欣然色喜他的全家福……可是那夢境却又是不可憑的，當他醒來的時候，不過增了無限的懊惱而已。而且事實又碰巧，桌上的鏡子正照着他的縐紋而憂愁的面孔，觸景生情，尤不免徒增了一層悲哀。他不禁輕輕地讀出了那首悲哀的古詩來。

他覺得她們——妻和媳婦——確是太不掙氣，幾次生育，都是產出幾個沒用的女兒。這種賠錢貨究竟對於他的族種裏有什麼關係呢？尤其是他的媳婦，和他的兒子結了婚雖已三年，可是到現在還沒有生育過。他爲了抱孫心切，所以當時給他的兒子十六歲就結婚了；不料到目下，連下代還沒有，這究竟是上代的祖宗犯了什麼罪呢？

照他們族裏的規定，凡生了一個男兒，就有向族裏收領二百斤穀的權利。他眼見得同族的人都一個一個的生男兒，一回一回的到族裏去領穀。他們有了利益之外，還替族裏增光——可憐他呢？除從前只產了這個獨養兒子以外，以後還有什麼呢？以後一切都完了！想念及此，更引起了憤懣，他不禁地拍着桌子說『積穀防飢，養兒防老；……你們走了來，連男孩也不會生，笨蟲！不掙氣的笨蟲？』

他覺得人家自有他們的豔福，自己是沒福享受，所以他開始咒咀他的蹇偃的命運。

* * *

二年以後，聽說他的妻是有孕了，同時，聽說他的媳婦的肚皮也大了。在他久冷的心靈裏，不禁又活動起來。他想這次究竟有無限的希望了！所以他的面上終日露着笑波。他買了許多補品，預備作她們產前和產後的滋養品。而且他不顧疲勞，自己很誠懇地到送子娘娘殿前供了香燭，求神保佑他連生二個男兒。

可是事實往往不巧，他的妻的生產又是一個沒用的女兒，這又使他大發其怒。然而他一想他的媳婦下月是將臨產了，這一次大概必是男兒的了，——所以他的面前還開着希望之花。

● ● ●

他的媳婦的臨蓐日到了，他在門外抱着無涯的希望靜靜地候聽着。

門內呱呱一聲孩兒是已產下了。

他向女傭急急地問：『是男不？』

『恭喜——是一位女官官！』

他發了一聲驚天的霹靂駡着說：『唉！笨蟲！不掙氣的笨蟲只會生女孩！』

『老先生還有什麼着急呢？——現在男女是平等了。』

『狗屁！——你知道什麼？這都是沒用的賠錢貨！』

（完）

送命的根源

楊孝先

雲清的父親早年去世，母親是個年近六旬而吃長素的老太婆。她以爲家中有她的媳婦——雲清的妻子——料理家務，在H埠有她的兒子賺錢，而自己倒是一個閑人，所以在D村各庵廟做會的時候，常常有她的足跡。頸上挂着一串佛珠，無論到了甚麼地方，口中總是喃喃地唸着：

『南無佛，南無法……』

這天她忽然感冒了一點風寒，身上覺得發燒發熱，於是她急刻命媳婦到廟裏去誠心求符水。豈知喝了下去，第二天連床都不能起了！她慌了，急着以爲這個病是由得罪了菩薩而起的，只要聽說那個廟裏菩薩靈，誰個庵裏佛爺顯聖，就要她的媳婦去燒香，去求符水。但結果她倒被符水灌得半死。接連一般有名的算命的呵，查花樹的呵，都請够了，要什麼祈禳，燒什麼錢紙；只弄到奄奄一息，而她還以爲是不誠心的原故。倒把求醫吃藥的正當急事放在腦海後去了。

過幾天，人弄得眞不像樣了，於是不得已去請醫生來。

『先生，對不起！老太太的病，已入膏肓，實在無法挽救，還是另請高明的吧！』胡醫士搖着頭嘆着氣，向坐在桌旁瞪着兩眼呆望的雲清這麼說。

『啊！老先生！你老醫法高明，我是久已聞知的……唉！既然這樣說，千萬請你想一個辦法試試纔好！』雲清哭喪着臉婉求着。

『早二天，或者有救。唉，何至病到如此地步哩！前二天接的那個醫士來診呢？』

『哽！……哽！……哽！』

『這樣罷，我也只得盡一份人事，……這一服藥吃下去有效我再來，無效……唔！頂好快去預備她的後事吧！』胡醫士指着開好的藥單向雲清說了之後，就站了起來。

這時夕陽西沉，天上漸呈灰鉛色。樹頭鴉兒「呀……呀……」地鳴着回去了。好似譏笑地說：

『急其！……所不……當急……！』

家庭中的二個例

林雪香

處理家庭繁雜的事務，必須十分審慎，權其輕重緩急，為適當的措置，然後條理清晰，可收事半功倍之效。假若對於雜然紛呈的家務當中，茫無頭緒，不管牠們的輕重緩急，貿貿然率意妄為，往往會把重大而急要的事情，遷延貽誤，而細微瑣屑可以延緩的，或一時不得解決的事情，卻為之費盡思量，自尋煩惱。這就是所謂「急其所不當急」啊！現在就隨便將家庭間所常有的二個問題討論一下：——

一、兒女婚姻問題——鄉村婦女對於兒女的婚姻問題，是最操心不過的。小小的男孩子，就要娶了童養媳配給他；而口尚乳臭的女孩子，也都想快快地嫁了她，不管她嫁了後死與活，總是去掉了她便是脫然無累。這完全是自私自利的觀念。問她：為什麼要嫁幼小的女孩呢？她必答道：「嫁小女的妝奩可以隨便些，不必太勞神哩！」至於對她們娶來的童養媳，也不去好好的教養她，而殘忍一點的，還要施以慘酷的虐待咧！她們只顧急於目前的私利，完全不想到兒女將來終身的幸福，真是為害不淺呢！

二、田宅問題——慣做子孫牛馬的人，看着許多繞膝的兒孫，就鰓鰓然勞心焦思，盡其全副精力，以經營後裔所耕的田園，所住的第宅；雖然到了田園夠得耕，第宅夠得住的地步，也還不斷地繼續經營，貪心無厭，建築住不到的第宅，收買耕不到的田園，以為裕後的企圖。他何曾想到這種種物質的供應，實在是不須急的，而兒孫學業的造就與技能的培植，才是真當急的呢！

據我個人在社會上的觀察：有很多婦女於治理家政之際，常因不明事之緩急，以致措置失當者。上述的兩個問題，就是頂好的例證。我希望在家庭中負有重責的女子，要放大眼光，把兒孫的前途與社會的幸福看得重些；切勿為了一些不當急的目前小利，而把當急的糊塗過去了啊！

芙蓉小姐的求戀

亞輝

一對對年輕而豔服的男女，常常走過芙蓉小姐的家門。

芙蓉小姐的家宅，是築在一條靜僻的

馬路旁邊，綠蔭覆地，風景幽清。附近的四周，設着許多各種專科的學校。這條路上，星期日固然是輪輪往來的學生們絡繹不絕；就是平日的早晨與黃昏，也有不少來散步的人。芙蓉小姐，兩年以前曾畢業於某產科學校，自己原擬進一個聲譽較著的醫院裏去實習的，可是父親的生意，實在做得好；整千整萬地，在她畢業產科那年，把家產已增至很有可觀，所以芙蓉小姐底進醫院實習的志願，給父母雙老大人駁得體無完膚。而芙蓉小姐，居在家裏，真也太閒散，除了跟母親到百貨公司裏去買些東西以外，餘是無時不在家裏的了。那末，拿什麼方法來消遣這光陰呢？她去定了七八種文藝的雜誌，買了不少的文藝的書冊，在繡房前面，新置了一間書齋。如此來消磨這無聊的歲月，果然是很得法的，但是每當聚神展卷的時節，一種傳來的親愛甜蜜的笑語聲，常常引逗她底視線移射到馬路上並肩的行人：他和她，有的是已婚的——身後隨着奶媽，奶媽抱着一個孩子，大大方方地走着；有的是已訂約的——面上各各露着驕傲，把皮鞋踏得格外響，似乎故意要別人注意一般；有的是尚在戀愛期中的——像是都有點忸忸怩怩地，好比全紅着臉害羞地走着。然而誰也挽了手，笑着，說着，快樂着。於是芙蓉小姐是感到寂寞了。

她拋開書本，躺倒沙發裏，嘆了一口氣。她是很需要一個異性——一個俊美的異性。她閉目想像着和一個所愛的男人，也與所見的——和他們一樣地挽了手，並了肩，很親熱地一齊走着，在梧桐夾道的馬路上緩緩走着。這是何等的美麗！何等的令人羨慕呀！於是芙蓉小姐的面上，又罩上微微的笑影了。

現在她是研究着用什麼方法來獲得一個戀人。

從此後，芙蓉小姐時時拿着書到公園裏去了。或是坐在涼椅上，或是在草地上徐徐地踱着步。她心裏有着某種期待；而那潛伏着的熱情呢，是刻刻預備着發動的。

她所企求的異性，公園裏是不時有得發現的，但大半是沒有注意到這位可憐的悽涼孤寂的女子。因此芙蓉小姐又感到失望，有點煩悶了。

「小姐，讓我送你回府吧！」

晚上八句鐘左右，她正從公園裏出來，有人在她的身後，很動人地說了這一句話。

他是誰呢？他要送我回家，是有着怎樣用意？一個不相識的男子要送我回家是有着好意嗎？……芙蓉小姐開始思考了。

「小姐，這樣冷靜的地方你一個人不怕嗎？」

那男子已經走在身邊了，步伐的速度隨着芙蓉小姐一樣。現在是微微地貼着她底身子走了。

「小姐，你貴姓？」

她抬頭去望那男人的臉。那男人做一個親愛的笑影；烏溜溜的一雙眼睛，閃閃地直射過來。她嚇得渾身發抖，像見了鬼怪一

樣。

「黃包車！黃包車！」

瞥見不遠地方有一輛車迎面拖來。芙蓉小姐一面喊，一面向前飛奔。

「靜安寺路，靜安寺路！快要跑得快！」

她跳上車子，就連忙教車夫盡力拉跑。語音字字戰顫着。

「唉！戀愛是自然的呵！」

她跨進家門，就這樣哭了。

棄業討妾

沈會周

由女傭口裏傳到街上，沸騰似的議論：三少爺近來不管他妻叔所介紹的職業，一心要討那個在街上遊蕩嗜笑人人認識的銀杏做側室了。

這句話在他家中，雖瞞着三少奶奶的，但怎能封得住傭婦的嘴，使她不說呢！俗語說：「則怕勿做，勿怕勿破。」不到三天功夫，三少奶奶已在多嘴無耐性的傭婦的口中無意中聽得了。

怎樣的一個晴天霹靂般的聽聞呀！這新聞在善妒的女性——三少奶奶——的耳中圍繞了之後，她想前思後，所得的結論：是只有假裝尋死，最使是上一回假吊來恐嚇他。——因爲她平日怕他的。——這自然希望有人救她了。

她上吊的作法終於想定了。當午飯時，老太太——三少爺的母親——叫傭婦去請她吃飯；傭婦見她的房門關着，隨手一推就開，原知是虛掩的，抬頭就陡然見一個人對着牀柱立正，理智立刻告訴她這是上吊的形狀，不管什麼，口中卽無意識地喊「救命呀！三少奶奶上吊了！」

「啥事體？啥事體？」老太太婆娑兩眼地趕急的跑向三少奶奶的房裏來。

「三少奶奶上吊了！我的心至今跳得不得了啊！」

「暖！暖！她的胸脯可暖不暖？」老太太先按一按三少奶奶的胸脯，覺得心房尙在跳着。叫傭人抬上了她的身體，老太太忽忙的去解她頸中的結，抬她到了地板上臥着。

經過了一種的急救手法，又把薑湯參湯等灌下，三少奶奶無力的開眼了。因爲老太太想妾還沒有進門，進了門，也不能因有了妾而績絃不討，——這與面子有關的。但現在的婚喪二件事，總比救一個現成的媳婦貴，況且不知道後來的性子好壞，所以她盡力的救她的媳婦。

救活了的三少奶奶，被老太太派的人——女傭——嚴重監視了。夜裏三少爺回來，聽見這活劇經過之後，當時也悔自己的惱事而參加監視。但天一亮，照舊仍到外面去遊蕩了。

老太太在三少奶奶上吊的後一日趁她有力氣的時候勸她說「三少奶奶呀！我是二十五歲做寡婦只望這小鬼——三少爺——要好，成人後治家立業替我掙一口氣，所以傾家蕩產的栽培他到大學畢業。少奶奶呀，像我吳這等人家，行到如此，是很不容易的。那裏知道這小鬼勿掙氣呢！倒害了你！」

「……」

「但總希望你管束管束他纔好！」

「咳！他這樣的皮氣我可以插一聲嘴麽？」

「所以這小鬼夜頭回家時，我已罵得他面孔通紅了。大約可以收心點。」

「媽媽，我別樣勿氣；氣的是虧好我叔叔却不過我的情面替他謀了一缺事體，他不急急的去就事謀生而反急於要討小老婆，我再有出頭年的日子麽！」

「有我在，總不讓小鬼亂做的，放心好了！」老太太一口擔當的說。

「唔……」

「唉……」老太太引起將來家破人亡的感想而慨嘆。同時見午飯時候到了，隨着悲慘的嘆聲出房去了。



汕頭饒平六齡童所繪的圖

南腔北調 各盡其妙



梅蘭芳	玉堂春
梅蘭芳	宇宙鋒
新豔秋	貂蟬 紅拂傳
王幼卿	青風亭摔子
杜麗雲	宇宙鋒
杜麗雲	御碑亭 寶蓮燈
李多奎	行路訓子
臥雲居士	母女會
臥雲居士	藥茶計 四郎探母
時慧寶	硃砂痣 黃金台
貫大元	罵殿
貫大元	探母坐宮
程君謀	失街亭 舉鼎觀畫

郭仲衡	三進士
松介眉	瓊林宴
楊寶忠	定軍山
楊寶忠	打魚殺家
裘桂仙	托兆碰碑
郭仲衡	法門寺
裘桂仙	大保國 空城計
姜妙香	木蘭從軍 孝感天
王華甫	戲迷傳
陳彥衡	反柳搖金 一枝花
郝振基	棋盤會
白雲生	陽告 昭君出塞
龐世奇	天罡陣 學古
陶顯庭	長生殿
陶顯庭	長生殿

其餘細目不及備載

上海南京路外灘沙遜大廈二樓

美國勝利唱機公司

美國無線電勝利唱機合組公司

全國各大樂器公司均有出售

勝利公司新戲考現已出版

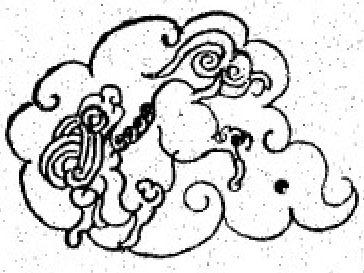
惟有勝利公司製造勝利唱機唱片

Victor Records
勝利原音唱片

HIS MASTERS VOICE

務請認明左列畫狗商標為記


愛蘭百利代乳粉
愛蘭百利代乳粉行銷已四十餘年為最早發明製造最完備之育兒聖品設有一二三號三種適用於初生及漸次發育消化力之嬰孩
上海北京路第二號愛蘭漢百利公司謹啟
育兒聖品



明月和玫瑰

吳克勤女士

樂子錚靠着一位暴發的遠親，到上海進了某機關，擔任下級工作。

靠着他自己的聰明和努力，第一樁學會的便是「立身不忘戀愛」這一種說頭；其中的精意，給他闡發得晶瑩透徹。這是實在的，戀愛，不能算作一己的私事，努力戀愛，當然不是僅僅為了要滿足個人的性的需求，其主要動機，還是為了要光大民族；直捷了當地說，為戀愛而努力，便是為民族而努力。所以，我們這位樂同志子錚，便是為國為民的一位好漢。

樂同志初到上海時，是住在一家木匠店的樓上，這屋子裏除了四十有餘的大胖子老闆娘之外，就是那面目可憎舉止粗魯的木匠老闆和三個全身塗着木屑沙泥蓬首垢面的齷齪頑童，這些人簡直不足與談心事，何況戀愛！英雄無用武之地，樂同志祇得準備喬遷。

像他這樣一個孤身的旅客，要找一間住室，在上海地方，原是很容易的事。不過因為他另有條件，便不能不多費些麻煩了。走了幾處，都覺落落寡合，最後，纔遷入民樂里四百二十三號一間客堂旁邊的廂房內。這家二房東是一位富商，在上海開了幾爿商店，家裏除老妻之外，祇有一位獨生女，雖然僱用了許多僕婦，三幢房屋，委實覺得太寬大了，而且也覺寂寞，所以把那間天井旁的廂房，以最低的價格招了租。

樂同志的樂居於此，自然是為了價廉屋美，而二房東的富麗堂皇，又可給自己掩蔽些寒酸氣，但是醉翁之意還不僅在乎此。

他來看房子的那一天，恰巧是一個星期日，二房東小姐蟾娟女士，正由她的美術學校放假回來；和他接洽房子的便是她。在她

的輕鬆淺笑裏，使他找到了努力前進的對象，因爲電力的感應，他便在這天的下午，很迅捷地搬進了他的新居。他興匆匆地部署這樣，佈置那樣，簡直和裝飾新房一般忙碌。雖然只在初夏的時候，可是，他的毛孔中，却不絕地滚出黃豆般大的汗珠，他的身體減輕了許多重量，這夜他睡在床上，開始有些飄飄然。

第二天早晨，他一醒來，便覺得神識不清，心房卜卜地在震顫，自己按了一按脈膊，似乎跳動得非常利害，頭腦昏昏沈沈地，脹痛幾乎腦漿要炸裂出來的樣子，他拿手摸了一摸自己的額角，又覺有些發燒，他疑懼，疑懼自己是害了什麼病症。他如癱瘓般地挺在床上，動也懶得動了。

一縷陽光，從窗隙中射進房中，他如受了嗎啡的刺激，驀地興奮起來，覺得一切都有了生氣，甚至床底下的舊網籃，桌子上的破書，都含着笑意。他倏地從床上跳了起來，趕忙叫二房東的娘姨，泡了一壺熱水來。第一件工作，便是拿出昨天新買的保安剃刀，把幾根細得幾乎看不出來的髭鬚根，刮了又刮，直刮得臉上的表皮如粉末般脫下了一層，才息了工；接着，厚厚地塗上一層白蘭霜，他的面皮雖然漂亮得和羊脂一般了，可是，毛孔中不知怎地忽然受着一股強烈的辛辣的感覺，他咬了一咬牙齒，暗暗地叫幾聲「不怕」「勇敢」「前進」的口號，壯着氣。

他用司蔻康將頭髮塗抹得和元色緞一樣，然後穿上新製的西裝，又擦亮了黃皮鞋，等到一切修飾完畢，便拿起小圓鏡，上下右左地觀察一番，再看了看手錶，便急匆匆地走向大門口去。不過，他並不打算出門去，他祇是站着，急燥地，不安定地站着。

半小時之後，蟾娟攜着凡亞林姗姗地走出來了。——她是進校去的，剛走到天井內，他便迎了上去，向她鞠了一個足有九十度的躬。

「蜜司，早！」他拿右手伸給她。

「這樣子，到像在那一張影片上看見過的！」他的敬意，在她的心上得了這樣一個反應，她覺得好笑，笑了。她沒有去理會他伸出的手，只笑着擦過他的身旁，出門而去。

他從蟾娟女士的笑渦中，找到了無窮的希望，他深佩自己的手段高明，第一步工作，居然給他成了功！於是他便趁這餘勇，又計畫着進行第二步的方略。

在二房東娘姨的口中，探聽得蟾娟是寄宿在校中的，要到星期六的午後方能回來，這給他許多考慮的時間，雖然他期待的心是非常焦急着。

爲避免旁人耳目計，晤會的地點，最好是大門口，到了星期六的那天，他胡亂吃了些午飯，便站崗似的去守在他自己選定的崗位上。可是，直等到月亮代替了太陽照耀到大地時，還不見蟾娟的蹤影，這使他非常掃興，怨恨，但也不知怨恨誰才是。

等到那油漬滿身的飯店伙計送了他的包飯來，他才無精打彩地踱了進去。

一陣悠揚的凡亞林聲激動了他的耳膜，使他的精神由懊喪，沈悶的狀態中喚醒轉來。這在他的確是一服興奮劑，他雖然不曾懂得音韻的美妙，却也會領略出一種快感，使他的內心陶醉，他呆坐在房中興起許多酸甜的思潮，感動得幾乎要流下淚來。

驀抬頭瞧見對面樓上的洋台邊坐着一位穿白旗袍白鞋襪，抱着凡亞林的少女，晶瑩的月色照耀着，更顯得皎潔可愛。他才知道那凡亞林聲是從他所戀念的蟾娟的玉手間散佈出來的。——原來，蟾娟早已從後門回來了。

「她的白色旗袍在微風中飄動着，非常的輕軟，怕是印度綢的吧？她那小圓臉上現出一雙小酒渦兒，大約在微笑吧？……月光下的淡裝美人，莫非便是下凡的嫦娥吧？……明月呀，明月！你高居在上，照耀着人間，使人可望而不可即，未免太孤傲了吧？……」他想入非非，幾乎要瘋狂了。雖是近在咫尺，他却無法去和她接近，只好呆望着，聊以自慰他的情緒而已。

凡亞林的聲音忽然靜止了，蟾娟女士已經回到她的寢室裏。可是他的心潮還不能平靜，拿出紙筆來亂寫一陣，寫得倦了，便躺在椅子睡去，等到一覺醒來，已是第二天的早上。第一樁觸到眼簾的，便是昨夜所寫在紙上的一些熱情的詞句，回想到昨夜的情景，彷彿是一個美麗的幻夢，這使他又興奮起來了。心裏想無論什麼事非「幹」不得成功，於是又喊着「努力」「前進」的口號。

他把那些不連綴的詞句捨棄了，在自己所認爲滿意的幾首詩詞中細細地修改了一番，然後揀那最得意的一首詩，用精緻的信箋，必恭必敬地抄寫下來：

笑渦初展月團圞，
天上人間共嫣然；
真個使人化明月，
清輝常願照窗前。

他十二分誠懇地拜托了那個給他泡水的娘姨，請她轉呈蟾娟，一半是要表白他傾慕的心，一半是要賣弄他的才學。他一向以多情的詩人自居，心想蟾娟有了他的詩，一定會由憐才而生愛，和他同演一幕如舊小說中的才子佳人的故事。

可是，蟾娟念完了他的情詩以後，並沒有打動一絲憐才的念頭，反而兜上了憎惡他鄙夷他的怒氣，真的，蟾娟認爲樂子錚有意侮辱她，非常生氣地去告訴了她的父親，要請他想一個對付的方法。他們父母會商的結果，決定取拒絕手段，由父親出面向發出一道逐客令。

樂子錚在那娘姨手中接到那封回信時，以爲是蟾娟的一篇纏綿悱惻的定情詞，又覥覥又驚喜地拆開來看了之後，立刻如待

決之因，十分絕望，他明白回信上的「現因舍親來舍房屋不敷居住，尊處所借房間，望於最短期間騰出，不情之處，尙祈曲諒……」等話，完全是托詞。他開始咒詛嬋娟了，他說嬋娟特富而驕，看不起他，蔑視戀愛的女子，祇配去作土豪劣紳，貪官汚吏的姨太太。

從此以後，我們的樂同志絕對不要再看見嬋娟了。偶然在無意中想到她，也覺得有如魑魅的可怕，他簡直連想都不敢去想她了。無目的的住着，有什麼意味，還是遷地爲良吧。

三天之後，他已找到了新居，祇是心裏老是感得空空洞洞的，找不到安慰。嬋娟的影子，常會無法避免的闖人到他的腦膜上來。他痛苦極了。精神上的苦悶非努力驅開不可，而戀愛之重要工作，又須積極進行，這使他心力俱瘁了。

每當辦工完畢之後，他便徜徉在南京路一帶，因爲，那裏是窈窕的少女會萃的地方。那搖曳的腰肢，彷彿是臨風的楊柳，那塗脂的嘴唇，猛如將熟的櫻桃，他便私謚這段馬路爲櫻林，而以兩邊的人行路爲柳岸，夕陽西下時，他便徘徊在這櫻林柳岸間，飽嗅那法國化裝品的香氣，使他增加了許多前進的勇氣。

有一天在一家百貨公司門口，遇到一位穿着玫瑰色西裝的嬌小的姑娘，鵝蛋臉上，除出最能引人的櫻唇之外，要算那修長而微灣的眉黛，很對稱的平舖在一雙嫵媚蕩動的秋波之上，彷彿是夏季的晴空，掛着的一灣新月。他被感動得全身的熱血都沸騰起來了。她剛擦過他身旁，便跳上一輛街車，疾駛而去。他的兩隻腿被吸引着，跟着車夫飛奔。他和車夫兩個弓形的身體，倒在地上的影子，正像兩隻賽跑着的獵犬。

他勇敢地跟着車夫跑，等到車夫在一所洋房前停下了，他也歇住了腳，那穿玫瑰色西裝的姑娘向鐵門中走了進去，他被遺落在門外，宛如置身在大沙漠中，失却了一切的憑藉，他的神經忽然麻木了。

「嗚，嗚，」緊急的汽車喇叭聲，震蕩着他的耳鼓，這才使他的身體，如夢初醒般，下意識地移動了一下，一輛急馳的汽車擦過他的身旁，他才知道自己是木立在馬路中央，於是在人們的注意中，珊珊地開步回去。

他回到宿舍，已是電燈齊明的時候。他忘記了吃夜飯，悶悶地倒在床上，悲傷、氣憤、悵惘、戀念……種種矛盾的情緒，盤旋在他腦中，使他的腦筋脹大、增重，增重、脹大，幾乎要如黃河一般的決了口。他左思右想，最後的結論，還是一個「努力前進！」如祈禱般地默念着「努力，」「努力，」「前進，」「前進，」他的心才慢慢地平靜下去，漸漸地朦朧睡去。

以後他每在放工後，便往那洋房門口去守候着，一連幾天，也不見那穿玫瑰色西裝的嬌豔如玫瑰的他簡稱爲玫瑰的那姑娘的影蹤。不過，他並不失望，因爲他如偵探探案般地已得了一點線

索，他已結識了常在門口遊玩的她的十四歲的弟弟；他常要帶些文具畫片糖菓之類去獻給他，所以他每天放學回家後，總站在門口等他，不到半月，他們已非常莫逆。因此，他便得由弟弟的引導，走進了那洋房的大門，會見了這家的主人，玫瑰和弟弟的父親。

父親是非常和藹可親，他便乘機竭力稱贊弟弟的聰明，以博得父親的歡心，父親也着實的誇獎了他幾句，他探得了父親有賭博的嗜好後，便急忙去籌錯了一筆款子，天天去湊着父親的趣，他便做了那大洋房中的座上客。賭局是有負無勝，那可愛的人兒玫瑰，却因此得以親近，而且一天密切一天，這使他益發要努力籌措那戀愛的資本了。

匆匆地半年過去了，戀愛是非常順利，資本却漸漸地有些支拙了。他想着些培養戀愛的資本急於要收獲那戀愛的果實。便趁着一個星期日的閒暇，在上午十一點鐘時，去邀了他的玫瑰出來，同到大西洋去吃了午餐，吃完了，便到夏命配克去看樂師劉愛。大約在下午六點鐘的時候，他們又坐在法國公園的假山上，這時，正是樂子錚正式工作，實行求婚手續的時候。

「麗容，在你這許多朋友中，你知道誰是最真心仰慕你的？」樂同志輕輕地喊着他的玫瑰的小名。

「哦，那我不曾比較過！」玫瑰毫不經意地。

「有一個忠誠的男子在愛戀着你，願意終身伺候你，聽候你的指揮，你知道嗎？」他挨近她些，做了一個媚笑。

「誰，那是誰呀？誰呀？我可不知道！」她將身體倚在一棵樹幹上，裝了一個頑皮的鬼臉。

「麗容，不要這樣假惺惺了，請你告訴我，你允許我愛你嗎？」他站了起來，眼睛裏似乎有些潮潤，似有意似無意地除下頸間的絲圍巾，套在一根向下傾斜的樹枝上，兩手打着結玩弄着，等待她的回答。

「謝謝你，我不願接受你的好意！」玫瑰忽然變作裝嚴的態度。

「麗容，倘若你這句話不收回成命，那我祇好自殺了！唉，你知道我是怎樣的愛你！受了你的拒絕，將要怎樣地苦痛呵！」他幾乎要流下淚來了。

「唉，你愛我，我當然祇有任你去愛着，可是，我不愛你，那邊沒法勉強呵！」

「你真不愛我嗎？那我祇有自殺了。唉！我想你總不至於見死不救罷。」他的頭立刻伸向預結在樹枝上的絲圍巾中，真的流下淚來了。「唉，麗容，倘若你再不允許我，那我便將這隻脚也離開這假山石了！麗容，麗容，請你救我！這是我最末一次的請求了！」這時，他的左脚已經提起，臨空灣曲着，祇靠右脚托住身體；這真到了千鈞一髮的當兒。

「請原諒罷，我不能救你因爲我實在不愛你呵！」

「眞的嗎？那我便將這隻右脚提起了，便這樣死在你的面前了呵！」

「哈哈哈！」她冷笑了，笑聲和梟鳥的長鳴一般。

「你這個忍心的，蔑視戀愛的卑劣的女人！」樂同志忍無可忍，大怒起來。可是他的右脚却仍舊托住全身，沒有離開假山石。

「你才演着卑劣的把戲呵！哈哈！」她又大笑了。

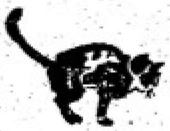
「玫瑰有這般尖利的刺，明月又那樣高不可攀，演了兩次戀愛的悲劇，人生還有什麽趣味，還不如死了乾脆！」因了玫瑰，使他又聯想到他所比爲明月的嬋娟女士，新愁舊恨，湧上心頭，他眞的要想將右脚提起了。祇要那樣一提，便和蕩鞦韆般，靠着絲圍巾的引渡，由樹枝這端將他的身體引渡到那端，高懸在小溪之上。就這樣一盪一盪的盪去了全生命，脫離了一切糾葛，——這是他所能體測得到的。

他縮着右脚，正要打算將牠提起，忽然瞥見幢幢的樹影中彷彿有一個頎長的吊死鬼在向他點頭，他全體的毛孔，都不期然地同時收縮起來，裹住了無限的冷氣，他顫抖了，顫抖着立刻下意識地索性將左脚也放了下來，同時又掙脫了樹上絲圍巾的圈套，拚命他向外奔逃。

「哈哈……」他恍惚看見玫瑰的嬝娜的後影，湮沒在蒼茫的暮色中。

他記起了剛才的事，心頭湧上一股燥熱，使他的面孔紅得和五月的石榴花一般；他又憤怒起來。

「蔑視戀愛的卑劣女人，祇配給土豪劣紳貪官汚吏去作姨太太！哼，祇要我將來努力成功，怕不把明月和玫瑰一箭雙鵰！」空間的回聲，和他奏着同調，我們的樂同志又得到「努力」「前進」的勇氣了。



幽思

珍湘女士

他們那樣的忙碌，莫非預備我出嫁罷。我雖也低頭着做花，但好像在幾年前替二姊做花時一樣，覺得這次的預備並不是指我的，我也把這事不放在心上，在這一些時間上，蘊藏着將來無限的問題。

出嫁終於要出嫁的，一個女子不出嫁還成做甚麼樣子？從不曾看見一個抱獨身主義者得到無上快樂的。但我却也並不像珺似的終朝愁眉不展，尋死覓活的要離婚；更不像玉英似的，抱着滿腔的熱忱與期望。其實，我不是一個棄絕於人生的天趣，一味追求苦痛的人；可是事實上我終不以為結婚是足以動心的。簡單的說：結婚是一件平凡的事。

我並不曾嘗到過結婚是怎樣意味，也不在腦筋中揣擬着這樣那樣。我往往覺得非常好笑：替一個女子預備出嫁，却用了如許麻煩的手續，比向公司裏薦一個職員還要麻煩了數倍，如保證書，志願志……等等。

在他們正為我預備出嫁的時候，最忙的是我的祖母。她既要顧到什麼什麼拿到男家去，又要顧到男家拿來的什麼。並且除了這些，她最高興是把我所做的花樣拿給別人瞧，同時說上一大堆的話。更是把我做的那一對繡有李後主蝶戀花的，逢人總說我是怎樣熱心的到王家去（王家，便是所謂我的男人。）這內中的文章怎樣豔麗。因為我曾經替她解說過的，那一闋蝶戀花。

——『遙夜亭皋閒信步；乍過清明，早覺傷春暮。數點風聲雨約住，朦朧後月雲來去。　桃李依依春黯度，誰在鞦韆笑裏低低語？一片芳心千萬緒，人間沒個安排處。——』

這在普通老人們的心中，總會感到快樂的：當她很小心地撫養我以至於讀書長大，並且她自己找到了我的配偶，很快的，並不曾提出疑難的問題，答應她把我嫁給她所選中的男子。但是，親愛的祖母，我何嘗能使你快慰呢？我怪僻的天性，並不以這事當做熱烈的期望，像你老人家那樣的熱烈地在期望着。

這自然，我們一家中，若是祖母願意了，便什麼人都歡喜。祗有我母親，有時雖表面上說上些反對的話；實際上，她早巳比祖母還快慰了。因為當祖母提出了可以免去的事，她非照辦不可；這正是投了祖母的歡慰，但是忙的事却加了幾倍。

玉英那天到我家來，她對我說了好些話。她說：『你不以結婚為快慰嗎？珍姊，我告訴你，倘然一個女子，找到了一個很滿意的男人，她一定會感到無上的不安靜。至少，她要反對她平常所安排的生活。不知怎的，珍姊，告訴你，我在上海回來後，就增加了不少的欣喜，同時却又添了些愁思。』

『那自然，』我微笑地回答：『像你，找到了如意郎君，不為男人去犧牲，天又何必生你？』

『你說……』她很快的呵着手捉我癢時，我忙把針去刺她的手；突然間，傭人便遞進一封信來。

『不要表面上裝着安閒，看愛情信來了。』她報復的說。

『愛情信，除了你，別人是不會有的。』我一面說，一面用針去挑開信口。把信紙抽出來一看，却是珺姊寄來的。

『是珺大姐姐嗎？她有沒有決定嫁給她父親替她尋好的男子？』

『沒有吧？』我一面看信，一面這樣的回答看到中段，我便把信遞給玉英。

『你看吧，她這樣說呢。』

玉英念着信：——

『……我決計反抗，我已經預備明天動身到杭州去。你來信寄到鳳起橋〇〇號或者西湖國立藝術院轉。

『……聽說你在十二月要結婚，恕我不能親來賀喜。但你不以爲你的對方是一個不認識的人而願意嗎？珍，你將棄絕你的人生的天趣嗎？我覺得像你那末的一個人，至少當要求認識對方的人格，怎末你竟貿然的允許？——這在我，也許爲多事；但憑着我思想上所感到的，却終於要告訴你。你自己以爲怎樣？

『關於我的事，請你暫且不必向你們家人宣佈……』

玉英當然表示非常的讚同。我，深深地覺得珺姊的勇氣，實在形容出我的弱柔來。我雖然很平淡地看着結婚的一回事。

* * * *

思想往往容易變化，被某一個刺激引誘之後。今天晚上，我覺得也有些不安靜起來。但是我並非爲不滿意的婚事而感到不安。白天聽到玉英的意見，和珺姊的信，至少終給我引起了心上的激動。

關於我自己，不像是一個青春時代的少女罷！我沒有絕對可以憎惡或愛好的東西。我覺我自己不能充分地表示自己的意見；可是我實在地沒有什麼意見可以表示。衣食，當然不用操心；智識，也是在高中畢了業；性方面，似乎很不必和異性相接觸——並非爲着自身的尊貴和羞恥。倒底，我所應當解決的是什麼問題呢？

珺姊有熱烈的愛人，雖然家庭反對，她自己還可以棄絕而和愛人同居；玉英更有熱愛的可能，況且她家並不反對。至於我，既沒有情人，更必至於被家庭所仇視，假如我愛上一個另外的男子。在我，自然是非常的安靜了，然而今夜却感到了空虛似的。

也許是那末的：玉英的話和珺姊的勸誡，是含有諷刺我的意思。在她們一定以爲我是一個不被新思想所陶溶的女子。他們正是站在時代的前面，可以做一個女子中的有數人物！也許，我是會感到這樣的。我因爲不能發揮所承受的新思想而和家庭給我配的那男子而反抗；但我也未必一定能照着新思想而和別個男人發生戀愛——這的確是事實在中學時有許多漂亮的男子來和我做朋友，統給我拒絕了。

不過，我始終爲珺姊或玉英那末的愛男子而疑惑。何必一定要選擇十分完全的男子呢？未必天下有盡美盡善的男人，或者和自己的意中完全符合。我只這末的希望：但求一個男人，有被女人

發現一點在女人意料之外的美，便是一個可愛的男人。這自然沒有一個男子不蘊藏女子所意料不到的美。那使無論什麼男子，可以得到一個妻了。

或者天下的女人，尤其是處女，一定要反對我的意思。那當然各人有各人主觀。我便不能爲天下的少女代謀幸福了。

今天晚上是沒有月色，把窗門打開，風便吹着牆上的釘的圖畫作響。一盞油燈也被吹滅了。也好，在黑暗而幽靜的地方，很可以延長我的思想。

我的思想是難於延長的。今晚似乎要推翻以前的思想，便把玉英和珺姊的意思完全在心中交戰。——關於認識對方的人格問題。——

要認識對方的人格，本來也不是很困難的事。原先，大伯曾告訴我，他要回家時，常從我家門前經過，使留着他談些話，也是很平常的事。但是我沒有答應，並且說這是很不合理的辦法，二個陌生的男女在一起談話。但是今晚，我似乎覺得這不是一件不合理的事情。我感到輕微的悔惱。不過再一想，似乎不一定要會而難道僅在幾分鐘後話的時間，就能斷定對方是怎樣的人？設如對方沒有什麼可愛可羨的，那我將怎麼呢？——所以在一霎時間，這個悔惱機會錯過的思想也使消滅了。

但是問題又跟着而來了。這個問題是那樣的——設如對方沒有什麼可愛的，我將怎麼呢？——僅在這問題發生時，我便覺得將來的許多幸福，會從非常安謐的步驟，改變到漸次要動搖起來。我雖然沒有深切地計算着將來的幸福爲如何；但我也許會明白，一個女子將被她自己缺少決斷力去選擇一個配偶，而終於嘗到痛苦。

那末，我將像玉英似的熱烈地愛他罷；將像珺姊似的棄絕了吧？但是要我熱烈去愛他，終於有了許多的隔膜；若是像珺似的，却又何人可以留戀？——我覺得孤凄，我更覺得柔弱；好似沒有男人會來愛。我更不會張着雙臂，讓他擁抱着，親吻着。縱讓他擁抱着，親吻着，我在剎那間，忽又感到了空虛。這些都是無謂的舉動。眼淚似乎湧在眼眶裏了。心裏早已發現着空虛；像看着一羣小孩子，整隊的在嘶着打倒什麼一樣的空虛。

至少，我要明瞭他是怎樣一個人。但不知用什麼方法能明瞭呢？二姊大約知道他的，她平時和我也有說起。現在且去問她。

我於是把窗猛烈關起。果然在門外有一個趿着拖鞋的人在行走，一會向我那房門輕輕彈着。

『誰？』我明知是她，却故意的問。

『是我，怎麼到這時候還不睡呢？』我把門閂拔開，二姊提着洋燭進來。

『不要胡思亂想，你如果怕，我來陪你睡。』

我沒有什麼回答讓她睡下，自己也鑽入被裏，可是並不曾把洋燭吹滅。——但我一想起剛才所想的經過，眼淚便不住的湧出來。

『是怎樣的呢？』她很吃驚的問：『為什麼好好的就流淚？也許你會感覺到這次婚事的不幸嗎？——但是你並不曾在平時提出過什麼意見。我倒要告訴你，他並不是一個普通的人，包你心滿意足……』

我並不回答她的話，隨把珺姊的信，從裏衣的袋中抽出來給她看。自己已倒身臥在她的懷裏嗚嗚咽咽地哭着。

她看完了信，低頭撫着我的頭髮，長長地歎了一口氣，也沒有什麼話說。彷彿也像我一樣的感到這事前途的變化。

『那末你願意怎樣？是不是像珺所說的，也要明瞭對方的人格？』

『那末，你有什麼辦法？』我問。

『辦法，那真是困難。但是這一點我應當告訴你：他是很熱望的和你通信。』

通信，我好像永遠不曾把這辦法想到過。我也許因為懦弱，或者說高傲，拒絕他和我通信。二姊問我後，我沒有回答。在理比較上似乎妥當而實際些。

二姊告訴她自己的男人，去信給他，請他寫信來。這是我第一次感受到男人熱烈的引誘。在他給我的信中，好像責罰我不應當早些不允許他互相寫信的要求。——這是多少引人的話呢？女子最易於被男子所引動的，便是當男人責她不允許他的要求，如果是不出乎可能範圍以外的要求。

春天是漸漸的溫和起來，我所感受到的情愛，也漸漸的滋長起來。思想是終久改變了。我自己也彷彿會感到，好像正是一個青春的少女了。

（完）



情敵

黃育蒓

當夕陽西墜的時候，N城的公園中叢茂而陰翳的樹下，坐着一對年青的男女正在那裏喁喁蜜語。紅色的陽光從樹葉的隙孔中透過來，直射到他們的衣衫上，染得比原來的顏色更加美麗得多。他們利用叢茂的樹蔭當着一把天然的大傘，遮蔽炎熱的日光。

『你看那紅紅白白的荷花亭亭倩倩的姿態，是多麼的可愛啊，被風吹得徐徐地搖動，好似歡迎我們一樣。』克歐說時指着前面的荷花池中。

曼麗嫣然一笑的答應說：『是呀，我也這樣的想着』他們默默地坐了好久，克歐忽然向曼麗道：『曼妹，我倆相識快有半年了，早就想向你要求一件事，恐怕你會拒絕我，今天在這游人稀疎的公園中機會難得，故向你說出，曼妹，這個要求大約你也猜着幾分吧。』

曼麗這時候嬌嫩的面孔，早已現着緋紅的顏色，垂下頭來，注視着她的鞋子，默默地許久不做聲。

『親愛的妹妹！親愛的曼妹！您恕我這次的要求吧，您接受我這次的要求吧。』克歐很急的說了又說，一面緊緊的握着她的手，等她回答。隔了好久的時候，纔聽見她發出微細的聲音說：

『我的心早已屬於你了。』這時候克歐好似接着聖母賜給一般的狂喜心中感激萬分。

* * * *

大約是九點多鐘吧。黝黑的天空裏，隱約有幾點星光，馬路上的行人還是綿綿不絕的往來奔馳，兩旁的電燈通宵不息，照耀得如同白日一般。

克歐和曼麗正從電影院裏走出來，克歐向曼麗說：從前和我在m大學同學的李俠華，住在前面那個石庫門裏，他現在F中學當教員，又擔任某雜誌的編輯，對於文學很有深刻的研究，在許多同學裏要算他和我最要好了。一面走一面說不覺已到了俠華的門口。

『我們不妨進去坐一會兒吧。』按了幾下電鈴，裏面走出來一個女傭。

『李先生在家嗎？』克歐向着開門的女傭問。

『在家裏，請上樓去吧。』克歐和曼麗一步一步的上樓去。

『俠華兄在家嗎？』

『請進！請進！』俠華在房裏面答應，

『今天你們肯光臨敝寓真難得，是什麼風吹得來的。』俠華笑着問。

『因為剛纔從電影院裏出來，看時間還早，所以順路到你這裏來坐坐。』

『這位密司貴姓？』克歐連忙介紹姓王——曼麗。

啊！『克歐兄你真是有福人，多麼快活呀！我真比不上你。』俠華哈哈……的笑着說。

『我是瞎混的啊，自從離學校後，簡直不知書本是什麼味道，每天總有二三小時消磨在電影院中，那像你成天的埋頭書案研究文學；試看現在所流行的文藝雜誌，卽本沒有你的大作，這就是

你用功的鐵證啊。』

『你過於誇獎了。』他們倆談了一點多鐘，纔告辭而去。

* * * *

曼麗自從見過俠華之後，對於克歐的愛情驟然降低下去，覺得克歐確實比他不上。他的經濟狀况及一切都勝過克歐。克歐雖然是一個年青的男子，然而還不及俠華那樣漂亮。俠華本來就長得不錯，再加上了點修飾，淡紅的西服，黑漆似的皮鞋，大褲脚的褲子，鼻梁上架着一副羅克眼鏡，顯得美麗動人，豈是穿長衫的克歐所能比得上的呢？

有一天，俠華正在看書的時候，忽然聽見門外有敲門的聲音。

『誰？』

『我是曼麗』

『啊，蜜司王，請進，請進。』

『今天克歐兄怎樣不同來？』

『他因爲有事沒有閒。』

『請坐，』

『李先生！你手不釋卷的，真用功啊，』

『那裏，慚愧得很。』

『李先生的作品，可肯給我拜讀麼？』

『淺陋的文字恐怕不值一閱，請您指教那是應該的。』克歐說完了，隨手在書架上抽了一本雜誌，遞給曼麗。『這上面有我的一篇小說和譯的二首詩。』

曼麗看了一看目錄說：

『李先生！我在這裏沒心看，可以借給我帶回去看麼？』

『可以，可以，』俠華連忙答應。

『李先生，明天午後三點鐘，約你到公園去散步好吧？』

『好，我明天一定在公園中等着你們，』

『時間不早，我要回去了。』曼麗立起來說。

『蜜司王，再坐一會兒去吧。』

『因爲有點瑣事要做，明天再見吧。』

* *

雖然是夏天，卻不斷的吹來一陣一陣的涼風，把這長日的炎威消滅了不少。公園中幾塊青青的草地上，都是一對一雙的情侶綿綿不絕的往來，深綠色的柳叢被風吹得在那裏飄蕩，白色的浮雲，襯着蔚藍的天空，煞是美麗，譬如一幅天然的圖畫。

『唉呀！我等得你好久了。』曼麗很和藹的面孔對着俠華。

『蜜司王，對不起，今天克歐兄怎麼又不來呢？』

『李先生，我老實對你說吧，那討厭的東西一舉一動都令人可憎，誰歡喜同他一道兒玩呢。』曼麗做出很莊嚴的面孔。

『我們不要理睬他，還是到前面草亭裏面去憩息吧。』曼麗

說完同俠華慢慢地走向草亭子裏面，俠華用汗巾拭淨了石櫈上面的灰塵同曼麗並肩坐下，兩人靜悄悄地談了許久。習習的晚風，經過了太陽的蒸曬，吹到身上使人煩發，而不覺有清涼的快感。

兩人默沉地又坐了一會，

『你結了婚沒有？』她很急切的問俠華。

『沒有。』俠華很爽快的答應着。

曼麗由此與俠華投意，私訂婚姻，對於克歐的感情益形淡漠，克歐還以爲她心裏有什麼鬱悶而不愛說話，所以天天陪她到公共娛樂的地方去消遣，曼麗終是敷衍着，同往前的態度眞有天淵之別了。

淺綠色的竹簾，遮蔽了嚴威的太陽，雖然房裏黑暗了一點，到底還有點餘威，從竹簾的縫中傳到房中來，曼麗和俠華坐在沙發上絮絮地情話：

『他常常來擾亂我們，又常來尋我，俠哥，你能夠替我想一個計策來拒絕他麼？』

俠華思索了半天，用手抓了幾下頭髮，

『有了，有了，你現在就去打電話給他，說你要離開這裏，到S埠去，再隨便亂說幾句哄他就是了。』

『好，我就去打電話？』曼麗說完立起身就走，

『喂！你是誰？』『啊！你是克歐，』『喂！我是曼麗，剛纔我接着我父親的快信，說有要緊的事情，叫我立刻回去，你不必來送我，因爲我現在已到火車站來了，特地抽點功夫在車站上打電話告訴你。喂！你不要客氣，我趕三點鐘的車子，到S埠去，親愛的克哥，我們何必客氣呢，再會，再會。』

曼麗說完了之後，把聽筒放下，很得意的說。

『討厭的東西，這回哄着你了吧。』

* * * *

克歐從辦公處出來，本想去找曼麗一同去看電影，恰巧接着曼麗的電話，覺得非常的敗興，獨自一個人蹣蹣地緣着馬路回家，喚了房東的使役，替他買了半斤白玫瑰和一些五香牛肉，豫備大醉一頓，藉以消去胸中的煩悶，正在舉杯欲飲的時候，忽聽門外一陣革履聲，走了進來，回頭一看，原來是許久不見的D君，彼此互敍，別後的狀況，又談了許多別的事情，後來D君忽然說起，『我剛纔在李俠華那裏來，因爲時間還早，所以順便到你這裏來坐坐，恰巧在那邊遇着蜜司王——曼麗。』克歐還未等D君說完，連忙插進問道：

『他們在那邊做什麼？』

『在那裏看小說，』克歐沉思了一會，突然站起來說：

『D君，我有特別的事要出去一趟，恕不奉陪了。』說完穿了長衫，同D君走出大門，喊了一部黃包車，不待講價就跳上去，

『××路××里。』車夫聽了飛也似的向前跑去。不到一剎鐘已到了俠華門口，給了車錢，三步當二步的跑進門，輕輕地走上樓去。

「開門。」

「是誰?」

「是我，快點開，」

俠華慢慢地開了門，克歐連衝帶撞的走進房去，看見曼麗躺在牀上看小說，

『你怎麼會在這裏呢?你不是說到S埠去了嗎?』克歐很生氣的樣子質問着曼麗。這時候曼麗羞慚交并，連話都說不出來了。

『李俠華呀!李俠華呀!你你……』克歐這時候已暈過去了，很多的白痰沫從口裏吐出來。



王二的嫂嫂

熊大廷

用北方式的幾個喪夫，卻沒有凍纙，（因南北民風不同）一對對花紅柳綠地過去，隨後擡進來了一個人。他們都稱是王二的嫂嫂；但王二自己卻莫明其妙。他想，素來面生，與我有甚相干!

家裏人教王二喊嫂子，王二只是掙開一副驚疑的眼光，鼓着滿氣，蹲在門檻下；死也不做聲。大家又連緊的催逼，他並不爲得方圓的頭腦，或紅潤的臉面難推，他天真的心理不知有所謂卻情不過；事實在他已被包圍在閃電般的目光監督之下，沒奈何末後出於應付的手腕，板着面孔低呼了句——「嫂。」後來王二不免又悔假被人家欺負了，他總是抱定「素來面生」的主見。

來了個生人多不方便!王二的手和脚儼然不是自己的了，舉動總不聽命令，不自由一身盡縛在「生疏」中。未語就先漲紅了臉，滿頭爆汗。

這苦孩子，父親先死，母親也跟着死了。撇下的孤哀子在嬸娘的毒眼辣手裏攦尿攦屎的提大來，雖有個糊塗哥哥，他看管自己還來不及，何及王二。

去年，這個可憐蟲也拖了書包去那倒霉的學裏念書。他哥哥作工，一年恰只攢得百來吊錢，除修補茅屋，買草鞋外，就是弟弟幾個銅子的書籍費；王二就居然也認識了人字「人，」狗字「狗。」

一大清早，王二看看窗上早已透明，瓦上的麻雀正唱得熱鬧，他連忙掀掉那幾塊破被絮，翻身爬起來，舀水在竈前跟幾個小貓一塊兒洗了臉，掛上書包，往學堂就跑。跨進校門，卽有許多同學圍上來問，「你嫂子好呀？」看王二冷淡的回答：「憑空一個生人，就此霸佔住在我哥哥屋裏。」小毛忙招呼他：「王二！只儘管說，小心你哥哥聽見捱打！」王二不曾了解，仍舊保持他淡然的面孔說道，「我哥哥是不爲個生人打我的。」

小學生一鬨散了，各自歸家。李媽媽正在門口呼雞，看見王二跟着大夥小孩子獃倒頭走來了，就拿住他說，「你好一個新嫂子哪！」李媽媽又拖住旁一個小孩子的手道：「你媽病好些嗎。你家是誰弄飯呀？」

王二輕手輕脚走上堦簷，猶自畫堂人靜，茅屋生春，他哥嫂恰高臥未起。他獨自頑耍了一回，委係煞不過沒人做伴，說話；他又去溝裏捉蟋蟀，一起一伏的竄了好些時，費盡了心機捉得一隻，又苦斷了脚。

「王二，吃飯了嗎？鬧到學裏去。」他正捉得起勁，被小毛走來提醒了。他馬上就覺肚子裏鬧飢荒，一陣陣咕叫咕叫，挑撥得他心下發燒，一抱頭鑽進廚房裏去。呵！竈還是黑的，看不見半星兒火光；煙囪兀自很安逸的蹲在屋脊上乘涼，不吐一兩絲煙縷；米在甕內養米蟲；油只剩有些脚渣哩。小毛又催：「快些！晏去了又要欸打，你看我這手心破皮恰留好。」王二肚子裏更加刼殺的利害，心中發荒。又似乎見那黑鐵的面孔攔住去路，兩個鬼眼睛兒狠狠的釘守住，更有那吃肉的竹板子早在先生手內活動，快要揮壓下來了。他怕得很，不寒都要打抖，急忙和水淘了一碗現飯吃了跑。

試想，老婆，身靠身，這是多麼親熱！妻子是自家人，老弟是同己爭家當財產的；王二因此就報酬了好些是非。他每從學裏回來，一人獨躲在竈下伴幾個小貓兒。他實在不得不如此，並非鬧小孩子脾氣。

靠着她一副好皮囊，雖稱不起花容，但在這閉塞的小村莊上，確可以自豪。她又驕着自己娘家有，王二的嫂老是斜眼睛釘住他，他不敢作聲，拖到一雙頭通底落的破鞋子，輕輕地溜了過去。他哥哥呢，只知買些胭脂粉來獻殷勤，一味的陪小心。

「王二！後山看雞去，帶這一個竹簏子。」嫂嫂在吩咐，王二不願意。他一種遲鈍的語氣回答道：「人家就要到學裏去，晏了又要欸打。」

「吓！恰不去？你看呀，我都叫他不動！」她高聲嚷給王二的哥

子聰。王二恰很遲鈍的說：「人家就要到學裏去，耍了又要馱打。」「那裏會耍呵？他天天吃了飯又不到學裏去，在路上頑耍了好半天，恰自然趕不班上。」

「死東西，掛破了一塊，哼！這裏又打倒了墨，你念書，你那裏是吃墨呀！那有該多墨來你總曉得！你也照照看一個哭鬼樣子！」王二嚇住了，低着頭捱罵。她說滑了的嘴巴順氣罵下去，直等她把長篇大節的罵辭都念完了，王二纔好像得了赦旨般，一溜，躲在灶前同幾隻小貓兒「咪！」「咪！」

「吃飯哪！享福呵！有人服侍，張口開就扒不囉！看你享慣了福怎得了。念書？變猪呵！人家細崽哩恰比你小一歲，學看牛，一年倒攢幾吊錢；你呀，馱到個書包恰沒出息。」王二又捱在嫂嫂的氣頭上，她從新把她的罵辭背誦了一遍。王二扒吃了兩口冷飯，只是哭。

斷晚邊，王二的哥作工回來，坐在廊簷下洗脚，一旁問起王二在那裏；叫了王二來，又同他說：「怎你一個人總在灶下，你膽子又小，那邊漆黑漆黑不怕嗎？國文還有幾課沒讀？乖乖的進屋裏來。」

晚上，她簡直是命令式的說：「明天李嬸娘請我去幫忙。你看，一件衣服也沒有，怎出得門！你錢一個也不弄得來，嫁到這樣個膿包活受苦！」他連忙唯唯諾諾。

「你好令弟！我罵幾句他恰哭一場。看他享現存的怎得了。你卻也可憐，一個老婆尚且供不活，難道還要把他出洋吧！念書也是一竅不通，冒得化冤枉錢。」

「我看明天支到了工錢，替他繳下學費，讓他再讀一年吧。」

「嘿！冒有該好，那裏的錢我要做件衣服。依我說算了吧，自己還是這個樣子，管不了那麼多。」

枕頭邊的話百依百順，第二天一早就發表出來。王二扛得書桌子回去，換了一條牛繩，打着山歌，同細崽哩一起人在雨下跑來跑去。

王二從此脫離了嫂的恨罵，住在他東家屋裏。早晨牽牛出去，但他並不像別的孩子滿山滿嶺的跑去頑；他只盡日坐在他娘的墳邊，守着那一堆黃土，把牛放在附近的青草地上。

那天下雨，有人看見王二一個人兀自坐在墳上，雨淋得一身透濕，冷得打抖，也不曉得牽牛回去。人家都說王二有些傻氣，叫他王二傻子！

幾年後，他們兄弟分了家，王二也漸漸的長大了。及至他有了老婆後，他也漸漸知道老婆的好處了。

強身之新方法

服加爾餐片

用鈣質補細胞



衰弱細胞 細胞內之石灰質損失後。胞心卽縮小。

（活細胞）用顯微鏡放大之狀態

強健細胞 胞心寬大。所含石灰質卽鈣質極充足。

人身乃數百萬活細胞所組成。骨—血—纖維—腦筋皆爲細胞之組合。故身體健康。端賴細胞。按細胞之中心主要成分。純係鈣質。（石灰質）如鈣質缺乏。全身細胞立受影響。（見上二圖之比較。）衰弱—骨軟—血枯與齒弱諸患因之而起。強身新法。當以鈣質補細胞爲最完善。衰弱細胞得鈣之補充。必可立即復原。今最完善之鈣劑。祇有加爾餐片—除含鈣質外。兼含乳酸與鈉。與他鈣劑不同。服後卽能普遍全身細胞。滋養之力甚久。大人常服加爾餐片。身體強健。筋骨壯實。血氣充足。病不能犯。婦人服之。調經補血。孕婦服之。胎安兒肥。小兒服之。牙齒堅固。筋骨健壯。此外如肺炎。猩紅熱。瘰癧。癆瘵。盜汗。咯血。痼疾等虛症。加爾餐片之鈣質。皆可補救而收奇効。

注意

醫師醫院療病院等。欲購買大宗加爾餐片。請直接向美最時洋行函購。每千片定價銀十一兩（現洋）。每次至少購五百片。各藥房不能照此價供給。來函寄明「上海中國郵局信箱一千〇〇四號美最時洋行啓」。

柏林華發大藥行精製

中國美最時洋行經理

Kalzana

THE CALCIUM FOOD



SPETON

IDEALES ANTICONCIPIENS

史斑通

出類拔萃的制育良藥
絕無油脂非常純潔功
效確實可靠
用於白帶子宮鄰組織
炎及腐蝕等症為腟道
消毒劑應驗如神
各處藥房均有出售
柏林育海司泰
泰勒化學廠製
中國獨家經理
上海漢口路A九號
金山洋行

商務印書館發售

慶祝

應用各品

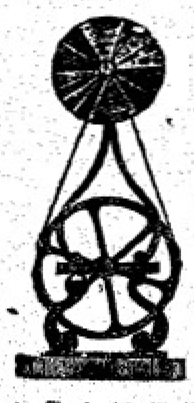
黨國旗 綢製 布製 紙製十四種

賽磁章 黨旗，國旗 中山像等九種

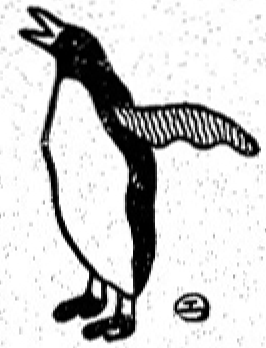
孫中山先生像片
三色版精印像片 縱十五吋半有襯紙 橫十二吋半 一幅八角
孫中山六言四尺聯片 六言二角 灑金三角
孫中山行書橫幅 一角二分
總理遺囑四尺立幅 二角

商務印書館發售

理化器械標本模型



本館發售理化器械、標本模型、或向歐美名廠選運、或聘專門技師督製、品物精超、久著聲譽、近又參摹歐美模式、自立新案、製成「新學制高小儀器標本模型」一全組、取價亦極低廉、最合於高小學校實驗之用、



午夜裏

廖宗灝

下弦月的幽輝，已從窗縫中擠進來了。

外面一切的雜聲隨着夜深而睡去了；只有這房裏，尙有斷續的絮語聲。

只要在明朝雞聲一喔，她與他便江陵千里，相思兩地了！

『啊！澄，你眞的要走了嗎？』

『唉！心，你以爲我在和你鬧頑笑嗎？』

『不是這麽說的？我想你往年最少也會在家勾留一個月的；今年計算起來，你回來還將近一月，然而你回家來又東奔西走，先走在H城，又走到M縣，後來又走到B市；在家淨住的只有十天。』

『是，這年算最特別了！』

『當上午在英妹家時，聽到你要走的消息，我也不知是什麽緣故，心好像是已經掉下來一般，坐也不好，立也不好。』

『唔！也難爲你愛我。』

『當初我想你是沒這樣快的離家？……啊……唉……澄！』

從窗縫中擠進來的銀光，映射到葛布帳裏：稀稀映到她臉上，反照出零零的淚光閃目。

『啊！心，命運註定了的，別傷心！』

『你還可以再住下幾天去嗎？』

『怕不能了。行李已經搬入船中去了，親戚又已辭行過了。』

『……！』

*　*　*　*

那是她與他同在十五歲的時候。

這是星期日，他從校中回來，將到校的前一刻：

『澄，這邊來！』

他嫂子叫他去：

『她給二個柑子與你呢！』

她，垂着頭，左手横在額上，掩住臉人，右手拿住柑子伸出手來。

他，面一紅，張手去接過來。順勢：

『嗳，笙娃，給你吃吧！』

把柑子送給在嫂子懷中的他的娃兒；他自己空着手，轉身就

走開了。

『這是愛我的表徵吧！』他這樣想。

一幕閃過了。

* * * *

他低頭地在整理箱籠，書箱。

蓬！的一聲湘簾一掀走進她來：

『幾時到M城去？』

『明天。』

她又垂頭立在棹旁，手在擦弄衣角，眸光斜射在他的身上。

他歛手呆立不聲。

五分鐘後，她頭一掉，髮辮觸着他的衣角。

蓬！的一聲，湘簾又一掀，她走出去了

『兒女情長喲！僅是十六歲的她，她有說不出別的淒苦吧！』

他自言自語着，一幕又閃過了。

* * * *

雞聲唱走了黑暗，晨風吹散了夜影。

從房外傳進一陣咒罵聲：

『你這沒出息的婊子，我千教你萬教你這石灰不要拌沙了，你又反做了！這石灰失了黏性，還有用嗎？你這討死的婊子，吃吃老娘的醋石！』

接着就是的得！特達！的追逐的步履聲。

她被他媽不知追在那裏去了。

落日的紅光被夜陰遮淨了，她仍沒有歸來。

忽的犬向着屋的左井狂吠，他跟着聲走過去，原來她在荷着鋤，靠在壁邊。他笑笑說：

『去那邊來了啊？！唉你怪沒有用了。她昨夜千教萬教你不要拌沙了，你又忘了。……唉！』

『干你何事？』

『跟我回去吧！』

『你先走。』

走回屋中，他媽往房裏出來，拿着索子，氣洶洶的說：

『澄，你看這婊子還了得嗎？我只說她幾句，她敢反叛了！這一遭不要放過了她，要把她吃點醋才有救藥。來，來，你來幫手；不然就是你寵壞了她。横豎是你的婆子，如今不教正來，後來才害你！』

他丟了私情，從着他媽的拗性，暗自傷心的把她的纖手反在身後給她媽縛。她是待着綑赴屠場去宰的羔羊。

『娘，我不曾犯法，用不着這樣的刑法。』

把蔴索縮在窗軌上，她兩足的前尖尙挨着地平承着全身的重力，而後跟已蕩在空中了；上身幾乎要朝前倒下去。

『嘿！你不曾犯法來？』

他不忍看自己心愛的人受刑。

『媽，任你去處罰，兒子無權？』

『自然！』

哭聲，罵聲，呼救聲，怨恨聲，鞭韃聲，排解聲，交奏着使弟妹高聲的哭，老爹悲憤的罵。

他飯不吃了，走進別房去睡了，珠淚偸垂。一忽他又被他媽叫了去私說：

『瀅，你到她房中去睡，要她能在你跟前求饒，你才好解下索來。不然，就吊到天光吧！』

待他走到她房中時，她已被解放了。

她担開衫子給他，他不敢抬頭看這紫黑的臃腫的鞭痕血迹。她手冰冷而且腫得沒有血色，祇是一圈一圈的索痕深印在肉裏。

『就是到死，我也記着她的功勞！』

『心妹，這是你的不是哪。唉，不打緊喲。吃了苦中苦，方爲人上人！』

他高聲的說。

他回想到這裏的時候，眞的在高聲的嗟歎。

『嗳！瀅，你在做夢嗎？怎麽說「方爲人上人。」』

『噢噢！』

牀角裏的她，伸手去握着他的手。

『靜靜的睡去吧！』

銀光已射在帳的前面了。

他又昏昏的在似睡非睡的拖到回憶的鄉裏去。

* * * *

『你就是被這拘執乖耿的壞性害了你。要是你被逐後，等一刻就歸來，這事就冰消雲散了。你偏生又不。你總是動不動就走開去。啊！心，這樣的舉動是好是惡呢？這裏是你永久的家，難道你一走開，就可以避難嗎？又難道你一走就永不回來了嗎？』

『啊，蠢人，我不走開叫她來打死我了嗎？請看吧，我明天再走開給她看。我來去叫我的爹媽來說公道。』

『啊！千不該萬不該是我害了你？是我沒出息害了你。我求你千萬不要再走了。要是你再走我是沒有臉見人了。他們要說我沒有觸馭妻兒的男權。啊！心妹，聽我的話哪！』

『一切我不管，我只要走。』

『啊！好人，你走了就不回來了嗎？心妹呀！你想遠點吧！』

『什麽想深想遠點喲，啊！……走！……走！……走！』

『要我來跪在你跟前你才不走嗎？』

『知道嗎？怎麽不做聲了？不走了吧！』

『……』

『乖乖！不要走吧？』

嗤的一聲笑了。

『知道了，我不走了，怪膩氣人的。』

他吹滅了燈，兩人漸次挨近着……，前一刻的苦楚悲哀，已是昨夜的惡夢了。

銀光差不多要走出窗縫去了！

* * *

她是一個言語吞吐的女子。對翁姑她是不大和他們親近談話的，就是連他妯娌叔婆，也如此對待。不過在他的跟前又會說三說四稱長道短的說個不住。她一遇着她的翁姑有待她不是或她自己做錯了事，她就走到她娘家去了，最少要在那裏住上十天才回來。這是她的秉性，她的脾氣，她的行爲——不是越軌的行爲。

她的弟婦是與她一樣的秉性，脾氣，行爲。

在她這樣受刑後的第三年的暑期裏，他的弟婦莫來由的走回娘家去了。她說要去叫回她來；她以爲她居長，是應負這責任的。當她去時她沒有通知家裏及他，害家裏又瞭望了一天。

他到了日落黃昏才回來，而他的弟婦又沒有帶回來。

他一向待她如神如仙，愛她如金如玉，從來沒有打駡過她一絲半毫，但這一回她卻惹了他的怒火了。

夜晚她知他生氣了，便把房門先閂牢，待他來時，已緊緊摀不動了。他連叫幾聲都沒有動靜，便拿了利器把門弄開來了。

她穿了睡衣坐在牀上。

他一把抓住頭髮拖下牀來，提着拖鞋，答……答……打在身上。

『啊，你看輕我了。我沒有王法嗎？我在家你也敢亂作亂爲，要是我在外鄉時，你還了得嗎？你告訴我：你今天去那塊來？我今宵就把你結束了去！』

『我去娘家來。我沒有犯法，任你打死了去，我好安樂！我不要再吃你這家的寃枉飯，你們母子也可以乾淨了！』

『哼！你眞倔強，還不從實招來嗎？』

『去娘家來！』

她依樣的說法，他就越用力的打去。但這是心愛的肉喲，她沒有犯法喲！……他手就鬆下來。但他又恐隔房的人窺破了他的丈夫氣概的儒弱來，所以他又裝模作樣的『答……』『答……』的打在壁上，牀上，櫈上，箱上，櫃上，打得震天價響，因此驚醒了隔房的妯娌來了。

她們走來排解了。

他預先把門開開來；這是好叫她們來排解的場局。要是他把房門關上，房外是怎樣的喊叫開門，他都是不好意思去開的。

勸解一會後，大家回房去了。

一邊帳子掛起來，一邊掩下去；她坐在掩下的那邊的牀沿上，

他立在掛起那邊的牀前。他猶在叫她求饒。

『快些說：「下次不走了！」……不然來了！』

他舉起拖鞋來，就要打下去的樣子。

她抬起含淚的明眸，閃閃的望着他：——在悲哀，在懺悔。

他睇了這眼睛，他全身沈浸在眼皮裏軟化了。手就鬆下來。

『……？』

她的小嘴似乎在蠕動了，然而並不張開來。

忽的她兩手伸去扶在他肩上立起來，頭埋在他胸前，幽微淒涼的說：

『啊！澀，不敢了！』

『好！心，饒你吧！』

她說後似乎羞澀到不敢見人了，所以就轉頭去把火吹滅了。

沙！的一聲帳子掩了下來。

· · ·

一幕過去，一幕又現在眼前。

在春天的夜中，在M城N村的小學校裏。

『端先生下半年仍在這裏任職嗎？』

『說不定。』

『要是你仍在此任職，請先生勞心，下下期我想把職妻帶下來，領先生的教。』

『好的，好的，既然如此，我可不走開，請令夫人早早下來。』

· · ·

他又記起他弟弟給他的信：

『……哥哥！……嫂子眞可惜！……性情總是這麼執拗，於今上了年紀，還沒有改換。……幾天前因小姑和母親口角來，當朝又走回娘家去，至今已有十多天了，仍沒有回來；家中派了好幾次人去接，都沒有效果，反要遭她的詬罵。……請兄給信與她，叫她回來料理家事。……母親怪你嬌養慣了她，慫恿壞了她。……說你沒有夫綱，沒有男權。……啊！這話你不要納悶在心，……你的苦處旁人都能諒解你。……你不要心焦心急。……』

『我又沒有慫恿她，而母親又要怪我。在她又不聽我的教養，性情又這樣的執拗……唉，太拖累人家了！……啊！不如早早斬斷孽根吧？……我也乾淨，她也乾淨，母親也乾淨，堅決的回絕家中好了！』他這樣想。

· · ·

回信的最尾這樣說的：

『決定了！……弟弟請轉達家中知道：在她沒有走開之前，我是不回來的……』

他把這信給他的同事看，當即被反對了：『不要寫得太過火，性情的執拗是可以教導的。至於家中在怪你，你還覩些不要理她

就是了。』

『浪兄，你不知我的苦處。不如此我將不能再活下去了。我無時無地不在教她，不在訓她，然而到頭來仍是一場空，徒費了我的口舌，且反要和我拌嘴，常常害我生氣。啊，浪兄，我已決定了！』他還是這樣說。

『你也一樣的執拗呢。我說你不要決裂，是千眞萬確的。我年紀比你長，閱歷比你深，所想的事，大概是不錯的。我當時也和你一樣啊！夫妻要上了年紀才有感情，十八九歲是說不上感情的。你驗我的話就是了！

『話雖如此說，然而……』

『信不要寫得這麼決絕！』

信已揉作一團，在火燄中失了憤戀，決絕，傷心的影子。

* * *

『知道你想離棄我，但我並不懼怕。我以你平日待我之深情來推測，怕你不敢下這辣手。你所以會說出這話的原因，大概是激以一時的悲憤。我寧你把憎我的心丟開去，而去探探我的苦衷。你在外頭只聽到我的行爲的片面，那整個的內容你那裏會知道！要是你在家裏，看了母親的行爲，也怕在替我表同情。然而你走回家來也在袒護母親；我所說的，十九你都視爲廢話。我自知我有媳婦們的不是，我自認是自己的罪過，這一點我要請你處罰我，而不尤怨你。但母親你也要糾正她！』

『哼！……』

『要是這世界上沒有你時，我早就去沈大海了。這麼迂腐的家庭是堪留戀的嗎？我是不能住下去的。不過有了你，我便偷生下去。這一點你該體諒我平時的舉動。』

『哼！你時時都說要去死，卻沒有死成一番。女子是最愛死，而且又是最怕死的。』

『呀，連你也這樣奚落我，連你也以他們的歹心來待我。我一心一意望你回來排解，望你給我安慰；結果卻反而給我失望。』

『什麼安慰？什麼失望？』

『我知你的悲憤還沒有消淨，所以我不怪你，我也不消極；我只希望你秉着做人應有的心來待我就够了。此後我任受你的指揮……以前的一切，你當作流言看待吧！』

* * *

他猶記得他回家後第二宵她和他所說的衷腸話。

良心又在責問他了！

『她是個可憐的女子喲，她够受你們母子的虐待了！……她是無能者，你眞的把她棄了，叫她如何生活呢？……你甘願她再去受人家的虐待嗎？……她以前不是對你很親暱嗎？……她不是待你沒有二心嗎？……你要是眞的去了她，你要謀一種職業給她，她

才不致再受苦呢。啊，你這私心鬼，……該死……你真的對她沒有恩愛了嗎？……你這回回到家中爲甚又恢下心來？……她待你這樣殷勤，你能忍心捨棄她嗎？……她眞是沒有救藥的女人嗎？……眞的嗎？……

『啊！……我要懺悔喲！』

・　・　・　・　・

月影已看不見，隔院有一二聲庭雞在高唱了。

『不要再胡思亂想了，……好睡去了！』他自言自語着。

『啊！澄，你還沒有睡好麼？我以爲你已睡了！……你在想什麼？聽喲，雞聲都有了呢！……要是睡得不暢，行船很費事呢！』

『唔，知道了！……嗳！心妹，我明天走了，你不要再如此固執。……唉！……若再如此，我與你的恩愛怕要斷絕了。……啊！心妹，你要知機呵。』

『啊，澄，請你寬懷，我往時雖如此執拗，是出於不得已，也是我自己的錯誤。……我願背你誠言嗎？……唉，不要掛懷！……』

他着實想乏了，所以當她說了後，已漸漸的沉入睡境，她往後所說的言語，都跟他走進夢野去了！

『啊！澄，請寬懷！』



施小姐

吉蓀

部裏新來了一位女同志，她的樣兒很像施小姐；於是我心上已經結痂半年多的創痕，又登時潰破了，使我不由己的哼出：『似曾相識燕歸來！』公事也不能辦了，便挾着皮包回寓所。

回到寓所就倒在牀上。去年年底到今年夏間這個創痕受創結痂的經過，也就一幕一幕的閃映出來了。

這是去年年底在北平時的事。

我同孟靜安君出去吃晚飯，走到宿舍門口，看見一個披圍巾的女子站在臺階上。我們看了她一眼，靜安便衝口喊了這麼一聲。

『喂！……』

我心裏有點怔忡。匆匆地走過了十幾步，靜安又叫起來了：

『喂！那不是施小姐麼？』

『誰？』我故作鎮靜，反問一聲。

「施小姐！」

「你未免神經過敏吧？隔這樣的大路這樣的遠，她來幹嗎？哈哈！」我笑的極不自然，一面挾着靜安望飯館裏跑。

「……」靜安似乎相信我的話有點理由。

「不對」靜安終於不相信我的話，「很像，很像，——那一定是施小姐！」

「你上次真的見過她麼？」

「怎麼不是真的呢！」

「看得清楚麼？」

「很清楚！這一定是施小姐！」

「相似的人多得很哩！隔光耀眼，也許剛才你看差了！」

「一點不差！」

「怎麼我完全不知道？衆衡和誠士也都沒有告訴你呢？」

「唔？——哦，我想起來了！上次你逃避了，沒有見着；今晚有音樂會，衆衡請她來聽音樂，想叫你見見。我們回宿舍去，不吃飯了！」

靜安拖着我向後退，我拉着他向前跑。

「吃飯要緊，別管那些閑事。」

「不行！這是很正經的事，怎麼說是閑事。」

我十分恐慌，我預定的計劃要失敗了。

他拖我，我拉他，我們兩人在路上掙扎了半天。結果，我僥倖佔了勝利。到飯館裏坐下時，我的心纔算暫時落下了。

原來在我們貴國，長到二十幾歲，還沒有戀人，沒有訂婚，沒有結婚的人是很惹人注意的。不幸我便是這一種人。我對於婚姻的態度只是聽其自然。有自然的機會結識幾位女友，揀選一個終身的伴侶，固未嘗不可以；倘若沒有自然的機會，那就全不要，也未嘗不可以。如果叫我打恭作揖去找人介紹，寫信通函去向人求婚，我是不幹；或者叫我追隨於小姐們之後貢諛獻媚，我更不願幹這樣，也許有人要說「你乾脆抱獨身主義的了！」這又與我順其自然的態度不合了。至於我這個態度對不對，我卻不管。我覺得現在一般青年男女，喜歡把獨身主義終日掛在嘴上。不知底細的人，往往受騙信以爲真；其實他們打着獨身主義的招牌，是作求婚廣告用的。他們的獨身主義，只是說他們現在沒有伴侶，獨自一身，正欲尋一個人哩！而且這樣說法，不是比吾家君瑞先生向紅娘說的「小生姓張，名洪，字君瑞，本貫西洛人氏，年方二十三歲，正月十七日子時建生，並不曾娶妻。」那一類的傻話，做那一類的傻事要好得多麼？

我對於婚姻的態度既是如此；所以一向朋友們對我說：「給你介紹一位女友，好不？」雖然我無從知道他們是誠心的相助，抑或是假意的尋開心，我的答覆總是：「我很歡迎！」但是，有許多次，我的親戚們要給我說媳婦兒，我卻老實不客氣的拒絕了。他們說

一次，我拒絕一次。最後，他們惱了，叫人忠告我，說：「不要選擇過苛！十全的人命不好的！」哈哈，這是多麼滑稽的事。

去年十一月裏，我正在北平讀書，同學任衆衡君，說要給我介紹一位女友，我還是依照老例答覆。有一天，我忽然發見我送給我同房住的龔士傑君的一張照片不見了。我便追問，士傑只是笑。我一打聽，纔曉得是阮誠士君出的主意，叫衆衡拿到他的親戚施家去了。誠士是研究婚姻問題的專家，同他同房住的幾個人都受了他的感染，一得了空，便談論婚姻問題。我們因此把他們住的這間十七號的房子取了一個綽號，叫做婚姻問題號。這次衆衡特地請他做顧問，他卻出了這麼一個蠢盎的主意。當時我就覺得這事有點嚴重；只是不好說什麼。誰知道過了一天，衆衡又拿了一張女子的照片來，叫我看一看，說：「這是我的表妹施小姐，就是——」說了半截，急忙縮住話頭，對著我笑！我覺得這事有點麻煩了。因為這簡直是說媒，不是介紹女友啦。

我拿過照片來一看，長長的臉兒，尖尖的下巴，小小的身量，瘦瘦的體質，看不出什麼美點。我對著相片儘管沉思，一句恭維的話也沒有說。衆衡像是看出我的意思，急忙解釋道：「這張相片是幾年前照的，現在的人比相片好看得多。」

本來這是一個值得研究的問題：由朋友進而為終身伴侶，要費若干年的光陰，似乎不大經濟。但是，有顯明目的的介紹，並且希望立時有一個結果，這又和說媒一樣，難免有點危險。縱然外表的吸力很大，暫時因不成問題；將來卻還有發生危險的可能。除非兩方雖未謀面，然而相知有素，一見傾心，那倒可以的。

為了這個原故，當衆衡約我到演說會中去見施小姐時，我佯作答應，而獨自跑到戲園裏玩到夜裏一點鐘纔回來。

第二天，在演說會中非正式見過施小姐的靜安，誠士，士傑等，都責備我不應逃避；我也覺得有點抱歉，便解釋道：「因為衆衡的態度太嚴重，認為這次見面是個重大關頭，我怕對他不起，所以索性——」

至於這次衆衡利用音樂會的機會，除掉參與機密的誠士而外，靜安和士傑都不知道，我是更不用說了。幸而無意中去找誠士閒說，他一時大意，竟說了出來，想收回去已不可能了。再到戲園裏去，不大妥當；因為誠士說是已經解嚴，而且我這時心裏又有點活動，想看看施小姐的人究竟是怎樣。

嚴固然是解了；然而衆衡已經在我心上刻了一個深重的痕跡，不容易洗刷掉了。而且他在施小姐那邊，也做了同樣的事，見面時未免難以為情。因此，我回到房裏，又想不見施小姐，要盡力想出一個過難關的法子。正在想得出神，靜安來了。他是不知道聽音樂的事，便和我有一搭沒一搭的亂說。我一邊說，一邊想，說到六點鐘，法子居然想出來了。我便約靜安到外面去吃晚飯，我想吃過晚飯，

到他那兒去坐坐，這事不是可以平安過去麼？

不料一出門就遇到了羅爾，正和施小姐打了一個照面。當時倉卒之間，我還想不起她就是施小姐，只覺得面相極熟，像是見過似的。因爲從遠遠看去，同那張照片，不差什麼。再經靜安一提，我纔恍然大悟。

吃飯的時候，我們又爭論了。

「一定是施小姐！」

「一定不是的！」

「我們打賭。」

「不同你賭。」

「足見你心虛！如果不是施小姐，我請你聽音樂；是的，你就請我。」

「不幹！不幹！」

「不幹不行！」

「不行，就不行！」

我們爭論得很激烈，又吃了些辣子，弄得兩個人的臉上都是紅撲撲的。要不是我們帶笑帶謔，伙計們也許要過來勸解了。

在這當兒，靜安忽然站起來了，向着進來的人打招呼；因爲他是對着門坐着，我卻對着他坐着。

「你們也在這兒吃飯哦？這兒有客，好極了！」衆衡的聲音在我身後起來。

我立起來，看見剛纔站在宿舍門口披絲圍巾的那個女子，正在衆衡後面。衆衡開始介紹，先向着施小姐說：

「這是孟靜安先生！這是常郁文先生！」又向着我們道：

「這是舍親施小姐！」

衆衡和施小姐便在我們右邊一個棹上坐下。沒說幾句話，靜安趁勢尋我開心，我頓時覺得室內空氣緊張起來，像是頒了臨時戒嚴令。我愈求鎮靜，臉卻愈紅得利害，心愈跳得利害。

我們先回了宿舍，靜安要我請他聽音樂，我只是不應允。最後，他反要請我了，我也不幹。爭了許久，我想施小姐那個人究竟是不是比相片好些，剛纔因爲他們搗亂，始終不好意思仔細看一看；現在既然有了出於他們要求我的機會，還不樂得答應麼！

在會場內，靜安和誠士老是同我開頑笑，我拚命要做出「漫不在乎」和落落大方的樣子；然而低頭看地板的時候還是居多。

靜安坐在施小姐的後面，我坐在靜安的左邊。施小姐不時的微微側轉頭來，像是怕我看她；但她每次側轉頭來，卻是送給我看。施小姐的側面，比正面好看得多，也比相片好看得多。紅潤的腮頰，細白的皮膚，漆黑的頭髮，玲瓏的行動，老實說，我生了一點愛意了。

我常常奇怪我的幾個朋友，他們平時也同我一樣，嘴硬得很，標準高得很，這個女子也是醜鬼，那個女子也是醜鬼。然而他們一經聞

他們所謂醜鬼的女子有了幾次接觸，就被醜鬼迷住了，醜鬼變成美人，訂起終身的盟約。到了今晚我纔明白了，一個長到二十幾歲不常和異性接觸的男子，如果忽然有了常和一個女子接觸的機會，非至被這個女子所縛住不可。施小姐自然是我平時所謂醜鬼之一，應在不齒之列。可是今晚見了面後，卻莫明其妙生出一點愛意了。據我這晚粗率的觀察，施小姐是很聰明的，性情也還溫和，倒是一個良妻賢母，可以料理家事。不過身體似乎太弱；而且已往的行為，我絲毫不清楚，還得打聽。所以這時我雖然生了一點愛意；但不曾決定就要娶她。而且這時我又好像失了決斷的能力，似乎覺得施小姐還漂亮，卻又不敢確定。因此，我便注意會場的羣衆是不是都在看施小姐，我想把會場羣衆之看不看施小姐，作為施小姐漂亮不漂亮的標準了。

散會後，他們環着問我的感想，我說：

「我有什麼感想呢？你們不是說解了嚴麼？為什麼故意尋我開心，使我今晚非常的難堪。要知道，我是同你們一樣的，對不對？」

「對！」他們還是很滑稽的笑着回答。

聽過音樂會後三天之內；我耳根非常清淨，他們也沒有來問：「怎樣？到底怎樣？」了。就同我住在一房的士傑，也不和我談論這事。我深自慶幸，慶幸他們已承認我同他們一樣，不把我當作中心人物，讓我有從容考慮的時間了。

我所猶豫不決的：施小姐雖然認識字，能寫信，還可以作幾句似通非通的古詩；但不曾進過新式學校，受過新式教育。我躊躇這麼多年，其中有一個原因，就是要娶受過新式教育的女子，起碼是中等學校畢業生。施小姐年紀還輕，我本可以資助她入學；但是……但是……別人——我的許多朋友——娶的，都是已經培植好了的，我卻要自己來培植，這未免不大光榮吧？不過這還是小事；我最大的難題，是在絕對無法打聽施小姐已往的行為。衆衡縱不騙我，他自己就受人騙也說不定。因為這門親戚，他到北平後纔去找着認識的。看施小姐的樣子，縱不像浪漫女子，但在未曾得到確實的證明以前，總不能放心的。而且施小姐的身體，實在太弱了，簡直是林黛玉式的人，多愁多病。她所以成這種體質，大約是先天的遺傳和後天的環境兩大原因。她的家庭是已經衰落的富戶，篤守一切舊禮教。她的父親是抽煙好賭不事生產的公子王孫派。她的母親一年要病大半年。她沒有兄弟姊妹，只是孤苦伶仃一個人，天性極聰慧，曾由父母做主許給一個小書記，年紀比她大一倍，兩年前，她拚死拚活纔解了婚約的。有了這些關係，怎麼不逼她成為林黛玉式的人呢？

第四天，衆衡來說，他們已定星期六請施小姐到余天放君那裏去打牌，約我加入。天放也是很熟的朋友，他住在校外，一人租了兩間房子，佈置極佳，是我們的俱樂部。我對於打牌，雖然技術太差；

但覺得這玩意兒變化無窮，空閑的時候，小鬪四圈或八圈，頗有趣味，所以我不願拒絕。而且最重要的，我還沒有把施小姐看清楚，拒絕反失去機會了。

晚上，我同士傑閒嬿而談，順便把打牌的事告訴他，他說：

「我早就曉得了！」

「早就曉得了？衆衡告訴你的？」

「噓！他告訴我的！還是我替你想的法子！」

「替我想什麼法子？」

「借打牌的機會，作非正式的談話，多得一點了解。」

「豈有此理！我同你們一樣，怎麼說是替我想法子！」我故意裝着急得跳了起來。

「你怎麼能同我們一樣！」士傑鎮靜得很，微笑的說，「我正要問你，到底抱什麼態度？見是見過了，如果願意，那就及早解決，免得浪費時間；如果不願意，那就宣告中止，多見一次，不如少見一次。你要曉得，對方御是有目的的，照這樣下去，恐怕有不容你不答應的一日；因爲你不答應，對方損失太大了。而且衆衡物質和精神兩方面的損失也不在小，豈不是對不起他麼？或願或否，早決爲是。」

「不許我站在中間，把前進後退，付之將來麼？」

「可是可以的。不過依據普通心理，是不承認有所謂中立態度，你說中立，人家以爲卽是前進了。譬如軍閥通電中立，使是倒戈，那裏真是中立呢？」

「他們以爲我已前進了？」

「自然！」

「糟了！糟了！我還躲在鼓裏呢！我以爲你們這幾天不來絮聒我，是承認我同你們一樣，那裏曉得恰恰相反呢！牌不打了，寫信通知衆衡去。唉，我老早就跟他聲明過，我抱中立態度，他也允許我解嚴，怎麼又誤會了？」

這天晚上酷冷，墨是隨磨隨凍，筆原來是禿的，濡着凍墨，分外禿了，寫一個字，要呵兩三口氣。

信是這樣寫的，寫得非常之草率：

「衡兄執事：

日前所談中立態度，乃絕對嚴守中立，將來或進或退，俱不可料；非名爲中立，實已前進也。弟與

兄等均處相同地位，不應有所歧視。惟據今晚與士傑談話結果，似已發生誤會此後如不前進，則

兄之物質精神兩方面損失，自必更大，而弟之罪，益不可逭矣。打牌之約，中止何如？筆禿墨凍，寫不成文，未詳之處，希與士傑一談。

諸維

亮照，不宣。

弟郁文再拜」

雖然草率，但還委婉，第二天清早便叫聽差送去了。我爲什麼

要這麼辦呢？因爲我還在猶豫！

下午，衆衡來了，說：

「我對於你的中立態度，十分諒解；我是想給施小姐多介紹幾個朋友，請你不必多疑！」

「謝天謝地謝我菩薩！」我快活得跳起來了。

「怎麼這樣快活？」士懷問。

「……」

星期六這一天，我去看一個朋友的病，他們又以爲我躲避了，其實我那裏是躲避呢！下午三時左右剛回到宿舍，誠士就追蹤而至。我正倒了一點生髮香油望頭上擦。誠士只是望着我微笑，笑得我很不好意思。搭了幾句別的閒話，便被他拖到天放處去了。

我心裏到這平靜，便和施小姐寒暄兩句：

「施小姐幾時來的？」

「十二點半。」

「在這兒吃飯的？」

「是！」

到底沒有多話說，只得跑到外面房裏，幫着天放去佈設牌棹子。

參加打牌的，是施小姐，天放，誠士和我。預先說定，誰贏了誰請大家吃晚飯。我教聘靜安做顧問，看着我打。打的時候，天放和誠士一遞一聲的講俏皮話，站在四面看牌的人，更是隨聲附和着。我大着膽由他們去說，一心一意的打牌。有時趁他們不理會，偷偷地看一看施小姐。

大約天放和誠士是說話說得太多的原故吧，結果都大輸了。施小姐打得很好，贏得獨多。我因爲有靜安做顧問，也贏了一些。

「施小姐和常先生合請我們吃晚飯，哈哈！」他們嚷着不歇，我只裝作不理這一門賬，說：

「當然我請你們吃晚飯，施小姐是客，怎麼能叫客人破費。」但施小姐卻說：

「原約不能變更。」

眼前發生吃酒的問題，他們主張吃葡萄酒，不能吃酒的我，雖然明知道他們尋我開心，也只好贊成。

我拿着酒壺篩酒，喝完一大瓶後，我反對再喝，但酒味太好，他們都沒過足癮，衆衡又買了一瓶來，交給施小姐去篩，不讓我一個人做主人。

這晚，在座的共十人，圍着一張圓棹。衆衡道：

「今晚眞是盛會！酒是甜的，棹是圓的，人是全的，就將『花好月圓人壽』改爲『酒甜棹圓人全』罷！」大家都擊節贊賞。

在最末一巡酒斟上時，我已有八九分醉意，壺裏還有一點酒，誠士斟在另一空杯內，說：

「這杯留敬主人」

最末一巡酒，只有施小姐沒喝完。

「奉敬主人！」靜安把那多餘的一杯酒送到我面前。

我要辯解，但頭暈得利害，舌頭又不大服調動。不辯解又忍不住。

「你們已承認有兩個主人，爲什麼叫我喝這一杯酒？」

「施小姐還有大半杯酒沒喝完。」

「施小姐的酒還沒喝完，就要我喝這一杯麽？先喝完的反有不是麽？」

「那末，你喝施小姐那一杯，比較少一些；讓施小姐喝這一杯。」

「這是什麽話？」

「反正你要喝一杯，不喝還行麽？」

我和靜安越爭酒越湧上湧，人越糊塗，差不多話都快說不上來了。正在難解難分，誠士出任調停。

「施小姐那杯酒，請衆衡代了罷，這一杯你和施小姐各喝一半。」誠士果然把施小姐那杯酒倒在衆衡杯裏，又把這一杯酒倒一半給施小姐，留一半給我。

這個調停還公平；而且我這時糊塗的心理，也正想這麽辦，便立刻把半杯酒一氣喝了。

施小姐也喝了。

事後，我想，這事做得太傻了，爲什麽我後來要說有兩個主人呢？這簡直是自己尋自己開心，唉，酒眞是誤事的東西。

我還是在猶豫。我有時決定要娶施小姐，恨不得立刻去通知衆衡，甚至怕被別人搶了去；因爲靜安和天放都是寡漢條子的原故。有時卻又轉到絕對相反的念頭上。

這樣一再猶豫，也就到了第二年的春天，就是今天的春天了。最後，我終以施小姐身體太弱，又無法打聽她已往的品行，遂表示不願娶她的意思。自然衆衡十分懊喪，間接告訴了施小姐。不料施小姐卻因此病了兩個月。唉，我眞對不起施小姐！對不起衆衡！我因爲深自引疚，也有幾個禮拜不曾睡過好覺。現在提筆寫到這兒，此心還覺歉歉。啊啊！施小姐！我爲你禱告，願你早得一個如意郎君！願你有無量的幸福！百年好合！滿堂子孫！我如果有能幫助你的地方，我願竭盡我的心力。

四月間，施小姐的病好了，衆衡常常約她到公園裏去散心。不知什麽原故，衆衡每次都要約我作伴，他說：「大事不成，做朋友還是可以的。」我固辭不獲，又和施小姐見了兩三次面。每次我見她病後淸瘦得可憐的樣兒，總要難過幾天，飯吃不下，覺睡不好，書讀不成，事做不得，好像有一塊石頭鬱結在心裏，不得消融。

本來對於可憐的人，應當加如安慰；然而天下可憐的人太多，那裏安慰得完；何況我自己也是一個可憐的人呢　(完)

東方雜誌

第二十七卷

第五號要目

各國公民直接立法制之比較研究……程方
倫敦海軍會議述評（倫敦通訊）……傅堅白
太平洋中心的列強資本戰……樊仲雲
新有鬼論與新無鬼論……張東蓀
穆天子傳西征年曆……顧實
五月天（小說）……陸稃一
黑衣男子和我（小說）（日本淺原六朗著）查士驥譯

世界論壇

將來中亞新形勢的觀測……米田實
法西斯蒂統治下的經濟現狀……F. Nitti
英美對於廢除領判權之公論……Cowley

新語林

五強裁減海軍會議的集議地……良輔
冰島的國會千年紀念……哲生
樸荷特附……開渠
瑞士多發明家……頌華
羅素談美國人的類似性……良輔
芬蘭之冬……李昂

國際

中俄最近的國際關係與中俄會議……頌華
尼泊爾犯藏……頌華
越南獨立運動之悲劇……育幹
盧比阿就職遇刺與墨俄邦交斷絕……明養

插圖

華新羅山水（三色版）一幅
中俄交涉之代表……二幅
丹麥太子來華……一幅
蘇俄反對宗教之狂熱……六幅
時事漫畫（六幅）

第六號要目

國際

蘇俄經濟政策的變動及其最近的概況……頌華
關稅休戰會議……育幹
曇花一現的英國第四黨——統一帝國黨……明養
非律賓最近的獨立運動……育幹

世界論壇

蘇俄所謂五年計劃及其目前的成就……George H. Copeland
現代政治之正確的理解……高橋清吾

小說

五月天（完）……陸稃一
書（俄國高爾基著）映波譯

歐陸短簡（一）（巴黎通訊）……化魯
蒙藏問題與蒙藏會議……蔣星德
中國殖民之地理的方式（Heinrich Schmitthenner著）朱偰譯
江蘇通志增輯族望志議……潘光旦
逗留於農村經濟時代的徐海各屬……吳壽彭

關於印度民族運動

我所目擊的近年印度民族運動……Charles Andrews
印度自治運動中的甘地……許傑
甘地與其最近的抗英運動……插圖六幅

新語林

歐戰後新興國的國旗……良輔
五強海軍會議中談新嘉坡……李昂
國際改良日曆運動……鏡道
大戰前後法國決鬬之風習……正中
非聲運動……梁撰

插圖

蔣南沙『孟闕』（三色版）……一幅
婦女提倡國貨籌備委員會攝影……一幅
將近運京參加西藏會議之班禪喇嘛……一幅
英國統一帝國黨之領袖……二幅
最近逝世之美國前大總統塔孚脫及英國爵士貝爾福……二幅

定價

每月二冊
每冊一角二分半
全年二十四冊預定
連郵費洋三元

本誌第一二兩號爲中國美術號定價每冊三角預定全年者不加惟該號圖版頗多售罄後擬不再版特此預告

商務印書館發行

女界之寶

Tablets of Hemagene Tailleur

達越氏婦女調經止痛丸

爲最有功效之婦女正經藥專治婦女各種經病如痛經經少陣發性子宮收縮產後腹痛及出血等症服法簡便功效妥捷

大瓶每瓶三元二角

小瓶每瓶一元九角

滋補上品

Byla Musculosine

姆斯巨洛新肉汁

暢行歐美歷有年矣近始推銷中國而服者莫不交口稱善譽爲近世最佳之強壯補品凡貧血虛弱結核病消瘦及各種病後調理均可服之

大瓶每瓶四元四角

小瓶每瓶二元二角

國內郵購不另取費詳細說明書函索即奉

中國總經理

上海廣東路一號 **百部洋行** 本外埠各大藥房均有出售



醫事衛生顧問

程瀚章醫師

—規則—

(一)每論以四事，皆以關於本人者爲限。
(二)每問至多不得過一百字。
(三)問者必需詳載實姓名年齡性別及通訊地址。
(四)信件須直寄本社。
(五)答案均披露本刊，概不直接答覆。
(六)關於複雜之病須經詳細診斷者，概不答復。
(七)關於製藥之性質須詳細分析者，概不答復。

(七百零七)

問 (一)內人每隔四月始行經一次,且其來期又不決定,不知對於生育上有妨礙否?當用何法以治之?　龍國傑

答 月經像這樣的遲延而又不準,然對妨礙生育的,試常服 Agomensine 丸(上海各藥房都有的)調經,再服魚肝油以資補身體。

(七百零八)

問 當夜間將睡而未入睡之際,有時聽中聞著的聲響和咚咚鐘等或外來情號,就驀然不自禁地驚起,這是否因神經衰之故?有什麼法子可醫治?　李鳳先

答 這確是神經衰弱症。宜減少思慮,靜養;必要時日間常行散步,睡前行熱水浴,都可對於你的身體有益的。

(七百零九)

問 (一)家母因勞碌過度,每至秋時即患痰喘不止,夜不能安眠,飲食減少一半。每日所吐出之痰,足有一茶盅有餘。服魚肝油亦未大見效,有何藥服之能見大效?
(二)內子身體甚健,飲食不多。每至月經期,或欠三五日,或欠六七日即見,後一二日即完,約一二月又見。每次均不甚多。是否有月經之病?　吳振鐵

答 (一)痰喘一病,在年老的人,很難治愈。現在製有一種新藥,叫做麻黃精(Ephedrin),是從我國麻黃中提出的,很有效。　(二)這是月經不調,可服 Agomensine 連服數日必有良果。

(七百零十)

問 (一)舍妹女三歲時得一病,至此時頸筋手足皆冷,渾身流冷汗,每次需數時方好。大約每月發一次,今年七歲,請醫診治,終不發效,這是甚麼原故?應用何法診治?
(二)又有一舍女,今歲頸部耳後生一小癧,繼續增至十餘,大如酒盅大,然毫無效,用甚麼藥診治?　何福英

答 (一)恐因身體虛弱貧血的緣故,宜服補血藥促化血液,恢復正常,便不致發這病了。(二)須診察後,可以決定試用碘酒 (Tincture of Iodine) 塗布,或亦有效。

(七百十一)

問 內子身體素弱,但初歸我家之二年,沒甚病症,後來即患月經不調,初不過兩後數日,自我離家後,甚至七八月之久不來潮;但歸人一回家,復又來潮如故(前後數日)。閒或也有我不回家而來潮呢,大多隔二三月,五六月之久不等。經期間及經期一二日,覺疲倦無力,並且她的乳房,沒有乳發育,左乳比男子發育不多。本擬請西醫診

治，奈離者太遠，實不方便，請問先生究係何症？用何藥可以醫治？上海各藥房，有此種藥品嗎？若有請指示數種，以便購治。

LSY

答 這確是月經不調，其原因大概因為身體虛弱，或因貧血的緣故。現在宜先注意調補身體，多吃滋補身體的食物，服含鐵質的補血藥。又 Agomensin 藥片，對於難的病症是很有效的，不妨試用此藥為瑞士國 "Ciba" 廠所出。上海各藥房都有的，不知貴省有否？

（七百十二）

問 （一）余自舊歲十二月患一病，至今未痊；其症候是每日上午從八點鐘至十點鐘時，頭覺暈眩，與左肘骨（即左側之上眼窩骨）作痛，及左鼻孔之鼻涕濃厚作黃色，并有臭味，（右鼻孔則否）涕量尤於八九點鐘時為多，且有時涕中帶血，此是何病？何藥可治愈？ （二）早晨與上午十點鐘前看書，頭覺昏眩。如有頭部之血，此時獨多。（下午與夜晚看書則不然）是否屬貧血？第一問之病全愈，後此病亦能自除否？ （三）早晨起床，中甚苦；但大便每照常，不知何故？

阿漢齋

答 （一）是前額竇蓄膿症，應請外科醫師手術治療。（中醫稱為腦漏症實誤）（二）（三）都與此病有關係，只要治癒此蓄膿症後，自可全去。

（七百十三）

問 我是一二十歲左右的女子，在過去幾年，我的面部美，真使人個個贊美。現在滿面面疱，真使人難堪極了。我已用盡了種種的藥料，總是無濟於事。這雖是無甚妨害，然其影響卻也不少。不知先生意為那一樣藥最能收効？

錢大威

答 現在已有面疱的菌苗注射，可以使他斷根，不妨試用一下。注射回數約十餘回。

（七百十四）

問 （一）鄙人每執筆寫字，右手必震動不止，以致不能繕寫。未知何病？用何藥可治？ （二）眼跳是病否？如何可使不跳？跳後與眼力有無妨礙？ （三）鄙人身體康健，年祇十九，而兩旁牙齒已全脫落，每食較硬物品，覺疼痛難忍，用何法可治？

范蘇效

答 （一）此病名書痙。宜服神經鎮靜藥。 （二）眼跳有因眼瞼輪肌的不自然收縮而起，有因眼瞼結膜患病而起，須詳查病原。 （三）牙齒早落，必因幼年時，食物後不刷牙，口內污穢，致齒牙腐壞。現在既已脫落，除鑲假牙外，別無良法。

（七百十五）

問 （一）我係剪髮，頭皮多，髮剛柔闊，梳洗極易脫落。是何原故？有方法使之不落而生髮否？洗髮應以幾日一次為最適當？ Coconut Shampoo 洗髮佳否？何種洗髮品質良而稍廉？ （二）咽喉常時有輕微的不適，是否扁桃腺發炎？有何簡便法醫治，預防之？ （三）硫黃皂以何種，何色為最佳？除脫脂以外也有除垢之功用否？ （四）牙牀易出血，有害否？如何治之？

樊娟

答 （一）時常洗髮（也不必用什麼洗髮劑）可以防止髮脫落。但洗後必須用清水洗去皂質。 （二）宜診視是否係扁桃腺肥大，如係肥大宜切除他。 （三）硫黃皂係淡黃色。脫脂外也有除垢的功用。 （四）牙牀易出血，用精細食鹽刷牙即可治愈。多出血，易令牙齒早落。

（七百十六）

問 鄙人素患長舌病，（即說話不能成句）每與人交談，即言語零碎，尤其與長者或不甚相識人說話，連一字亦不能出口。這種苦痛，真如啞子吃苦瓜。鄙人曾設法圖改，或一人自談，（自談時亦能成句）或欲平氣漫言，但一到與人說話時，氣即急塞，所以一無成效，萬望先生詳加推測，指示方法，不勝感激之至。

譚秀棠

答 口吃，是一種後天性的習慣，確能用意志去改革的。你所練習的方法，着實可以施行。只要你努力進行，積久自然能和他人正式談話了。

（七百十七）

問　(一)俗地習慣，產婦均要吃很久的糟，(糯米所釀的酒)說是可以生血，然否？不吃可以不？　(二)狐臭(腋臭)是甚麼道理？治療所用的是那些藥？請詳細見示？

黃民興

答　(一)產婦吃糟，未免沒有意識了。照科學的學理，產婦並不是病人，所以不必改變他的食品，照平常一樣，決沒有意外的。　(二)狐臭，是腋下汗腺和皮脂腺分泌太甚，腐敗分解而起。治療的方法，可用乾燥收斂性藥粉撒在腋下。

(七百十八)

問　內子十五歲嫁時身體已成熟；但由彼時到今年，——十七歲——經期總是不正。——多屬落後數天——惟今歲六月，經期一正，即就懷孕。這種現象，於她身體之健康有無關係？所產的子女，是否確係衰弱？

答　經期由不正而轉為正，並就此懷孕的確是身體健康的緣故。所生子女，只要哺育合法，一定不致衰弱的。

(七百十九)

問　我患沙眼多年。去歲在醫院以藥磨擦治愈。猶憶沙眼之藥共分三種。兩種藥液，一種藥末先用之藥液能止痛(大約為 Cocain)。現眼疾復患，居處無眼科醫生。能否開示一磨眼所用藥品之方，俾至藥房配就醫治且除痛苦並望示磨時注意之點！

段異

答　磨擦沙眼的手續，先用一% Cocain 水點眼，然後用棉花棒醮食鹽水和硼酸粉磨擦上下眼瞼，擦後用一%硼酸水洗眼。Cocain 用多能傷眼，確否？

(七百二十)

問　(一)鄙人在學界多年；對於教授方面，自覺精神頗足，沒有煩腦。惟夜臥床看書，不至半小時，不知不覺兩個目睛就閉合起來試問腦部分有無虧損，請示明白。

(二)內子育女孩一，吃右乳而左乳流出，吃左乳而右乳亦然，且內人身體頗肥，此種長流乳汁，在身體上有何妨礙？　(三)舍妹於民國十四年生育一兒，出世至今已五週歲，背上脊骨四肢完全，身體肥胖，飲食一切亦如常人。惟思已生多年，何以寸步難移，手足不爬。每日坐在嬰兒搖椅中，形同肉人。我看通常的兒子，七八月學爬，期年學走。未知此種形狀，還是先天不足，後天失調，有補救否？

陳岳英

答　(一)常人工作一天，至晚理應就寢，你勉強閱書，自然要入睡鄉了。未必是腦內虧損。　(二)婦女乳汁多的，往往有這種現象，於身體並無妨礙。　(三)大概這個小兒，哺乳時期太久，骨質缺乏石灰質的緣故。照理快服魚肝油，多晒日光，使他骨質發育。否則要成軟骨病了。

(七百二十一)

問　(一)家姊數年前得一奇症，病發時下瀉，心中不知所為，臉變為蒼白色，刹那間瀉後，又如平時一樣，惟心中稍軟。此病一年要發一次，或兩次，有時一年也不發。昔曾就西醫診治，均不得知其為何症。望有以教我，使伊奇症得愈。　(二)余三年前亦得一怪症，常肚中隆然有聲，每日要發三次，而飲食精神如常人一樣，毫無病容，殷常此以往恐轉為病症。望賜知用何藥以治此病。　(三)家姪女年方十歲，而其體甚胖，有何法使其稍瘦，望示知。

韻逸

答　(一)這大概是精神薄弱者偶患腸炎時的現象。只要注意消化系統方面，防止腸炎，就行。平時可服 Arsenoferratose 並用鎮靜神經的藥物。　(二)也是腸內發酵過度，可服 Alsilin 或 Adsorgon 等吸收氣體的藥物。　(三)小兒肥胖，聽其自然可也。

攝影術顧問

杜就田

規則

（一）每函至多以四事為限
（二）每問至多不能過一百字
（三）信件須直寄本社
（四）函由民局寄來者恕不接收
（五）問者必需明寫實姓名及通訊地址
（六）答案均披露本欄概不直接答覆

（一百八十一）

問　（一）鄙閱商務出版「百科全書」內攝影冊有「手帕印像法」一則略謂：先塗硝酸銀液於巾面，乃陰乾之。然後加模片晒成影像，將有像之帕浸入水中，以硼砂水和綠化金水濡潤之，則影呈赤褐色，迨變紫色時，復用水洗滌云云。此法究否有效，硝銀液及綠化金液不知何處出售？請示知。（二）現在 Brownie Cameras No. 2 鏡頭上的半身鏡頭，不知何處買的？價目若干？亦請示知

吳承達

答　（一）有效的。硝酸銀液，可用硝酸銀一五格林化入蒸水一盎司中，即得。硝酸銀西名 Silver nitrate，係帶銀粉，綠化金西名 Gold chloride，係帶金粉，在儀器館及藥房大概皆有備而出售的。（二）可向出售攝影材料的商店去買，每具價約一元餘。

（一百八十二）

問　六寸手提鏡箱，可以兼用四寸的片子嗎？如果可以，那末市上營業者，無論大像小像，都用同樣的鏡箱，難道大鏡箱有特製插小像的暗匣，而手提鏡箱就沒有特製的暗匣嗎？

蘇友三

答　手提鏡箱，構造極簡，常無特製的暗盒，不能像照相館用的鏡箱，其暗盒則內有附屬的套片，所以六寸手提鏡箱，如欲兼用四寸片，非將引箱重變改造，或特製有套片的暗盒不可。此特就乾片而言，若軟片卷，則須別求另外的設備了。

（一百八十三）

問　（一）鏡頭面上起一種藍綠色彩斑，以目力觀察之，非至一定角度時不能見，對光透視亦不能見，細察之，略非膠膜變色，實起於鏡頭表面，以絨布抹之不脫。此種彩斑，因何而生，其於光線之透入有阻礙否，并用何法可以去之。（二）底片定影後，平淡無反差時，有何法可以辨別其為感光不足，抑為顯影不足。此種底片，最好用何法加厚而使其反差增強？（三）曾經洗滌而無顯影液附着之底片，入定影液較久後，即見臨光，究竟有無妨害？

韓一峯

答　（一）此種彩斑，係鏡面油痕，因鏡面玻質稍稍受變化而起，決非麂皮等可以擦去的，除非重新磨過鏡面，決不可。彩斑之於光線透入，雖有些微的阻礙及影色的不勻，然在攝影上實不見有何種大不便之處。（二）若見其底片上不感光處（即四角或上下）不現透明之象，或長久顯影，片雖呈濁黃色而影仍不清，是為感光不足；若見其底片甚薄，全影已顯出而黑白不分清，是為感光過度，顯影不足。凡底片影紋淺薄無反差的，係在感光與顯影不相調和，雖盡力補救，如加厚法等等，終難改善的。（三）可無妨害。

五十年之回顧（續十六卷三號）

梁得所譯

——美國婦女雜誌編輯博克自傳——

第十三章　羅斯福之影響

羅斯福將軍崛起於行伍，他的人格學識引起全國青年的注意，博克尤其欽仰他。博克得識不少名人，而羅斯福彷彿有點與衆不同，他的辦事精神，和對於國家問題的見地，都有獨到之處；他所有著述言論，博克必以先讀為快。

湊巧羅斯福經過費城，停留幾天，在一個歡迎宴會中，博克得見他，終於相約次日造訪。兩人暢談之下，異常投機，大有相見恨晚的光景，而且羅斯福和博克同是原籍荷蘭，彼此的品性更易了解。

『我們為同一目標而奮鬥，』羅斯福這樣說，『你用你的方法，我用我的，大家都要突出前線。我們盡力去謀國家改進。你我同具有荷蘭民族的進取性，事業無止境，大家努力罷。』

博克與羅斯福交處愈深，他的人生觀愈覺強健，思想愈徹底，國家改造的方略愈多發見。每次和羅斯福談話之後，意志加倍奮與，彷彿覺得移山填海無難事。

羅斯福有一句話很有意思，他說：『以全部生命謀生致富，決不是做人的天職。』這話很真，為服務而服務是最高貴的。可是一個人處世不能偏於理論而離實際。我們打算不做金錢的奴隸，就先要解決經濟問題。博克幼年家況貧寒，經這幾年，生之幻夢漸漸實現，漸漸脫離窮困境況。終於有力量供養母親，使她半年居留美國，半年回住荷蘭，和兩地親友年年見面，為她設備一切舒服居處，享暮年的安樂。多年勞碌經營奉養的心願終於實現了。

到這境地，博克著手組織自己的家庭。他和柯狄斯（婦女雜誌出版總理，見前）的女兒訂婚四年後，於一八九六年十月結婚。他在美倫築了一間住宅，和他的母親及哥哥住在一起。他自己買了人壽保險，更為家庭盡一切必需的設備。總之，成立美好的家庭，這是盡人人應盡的責任。從此以後，他的生活的牽慮減少，可以置力於更遠的目標了。

光陰似箭，兩個兒子先後出世，博克年紀已到四十。他瞻望前途，打算在五十歲的時候，倘無特殊的阻攔，必把職責解除，留來完的精力，憑自己所見去做純粹義務的工夫。爲後半世長遠計劃起見，必須有兩種準備，第一。精神和體魄的修養；第二，經濟之儲蓄。

雜誌的成功，博克自然得了相當酬報；而貧乏的經驗，自幼嘗過不少。他曾著過一本書，題名「貧困之途」，述說自己經歷貧困是幸福事，因爲惟其如此，纔能明瞭生活的實况；他知道許多有爲的人，只因經濟牽累，以致事業無成；博克受過鍛鍊，纔能夠爲自己並爲別人尋求出路。

當然許多人會說：『談何容易，貧窮的人怎能超脫困厄？』超脫的方法，博克因不能作切實指點，也未有人指點他人的境况各不相同，方法也就不一而足。總之，博克感覺，首先要有樂於做事的精神，無論大小貴賤工作，機會來他就做，即使差僮，書記等職，爲了解脫貧困起見，他也不鄙棄，只是常抱一個長遠志望，一有可能，就從事於較有意義的工作，這樣拾級而登，無論機會大小，遲早總有出路。他無論在什麼職務，工作力求超過工值；他的工作只計職責而不計時間。一個人倘有鋼釘一般堅決的意志，不停地求上進，那麼，造物決不忍絕他的去路。

物質的儲蓄和精神修養，他卻不肯浪費。當然不是慳吝和怠惰，只是留有餘地步而已。

由雜誌的工作，博克和無數讀者發生相當關係，遠近社會的各種運動，需要他的助力。所以在四十歲時，他便準備五十歲後辭去職責，從事於自由的服務。

博克中年，能夠保存荷蘭民族性，同時澈底養成美國公民的精神，羅斯福是他的一個有力的啓示，是他生平的良友。

（待續）

徵求與出讓

鄙人現欲徵求婦女雜誌：「美術專號，」「女學生專號，」「愛之專號，」「十週紀念號，」「離婚問題號，」「配偶選擇號，」「新性道德號，」「桐蔭讀物號，」各一冊，每冊願以郵票一元作酬。如願割愛者，請寄至「山西崞縣中學校張承篋收。」惟後至或汚損者璧還。

張承篋謹啓

鄙人現有「新性道德號」一冊，並未汚損殘缺，擬割讓，如有要該雜誌者，須先掛號寄郵票一元二角至江西省奉新縣城內梧園宋陶庵收，以便將該誌換下。惟徵求者之地址，請寫清楚，免致誤寄爲荷。

宋陶庵啓

THE LADIES' JOURNAL

(Issued Monthly)

General Sales Agents: The Commercial Press, Limited

All rights reserved

不許轉載

中華民國十九年四月一日初版

編輯者　杜就田

發行者　婦女雜誌社　上海閘北寶山路第五三八號

印刷所　婦女雜誌社　上海閘北寶山路第五三八號

分售處　商務印書館及大書坊

投稿簡章

一　投寄之稿或自撰或翻譯均所歡迎但篇幅請勿過長

二　投寄之稿望用毛筆繕寫清楚並加新式標點符號能依本雜誌行格繕寫者尤佳

三　投寄譯稿並請附寄原本如原本不便附寄請詳敘原文題目原著者姓名出版日期及地點

四　文中如需圖畫說明之處請用毛筆或鋼筆（弗用鉛筆）繪成清晰之圖貼於稿上譯稿中有圖者務請將原圖附寄

五　稿末請註明姓名字住址以便通信至揭載時如何署名聽投稿者自定

六　投寄之稿揭載與否本社不能豫行聲明奉覆原稿亦概不檢還惟篇幅較長者如未揭載得因豫先聲明寄還原稿

七　投寄之稿俟揭載後分（甲）現金（乙）書券（丙）本雜誌三種酬報

八　投稿揭載後其酬報種類及數目由本社酌定不豫先預商若投稿人欲自定者請於寄稿時聲明

九　投寄之稿經登載後其著作權歸本社所有倘來稿業已先在他處發表者概不致酬

十　投寄之稿本社得酌量增刪之但投稿人不願他人增刪者可於投稿時豫先聲明

十一　投稿者請寄上海寶山路第五三八號婦女雜誌社

定價表

每月一冊　全年十二冊

零售　每冊大洋二角　郵費　國內二分　國外八分

預定 時期	冊數	書價連郵費 國內	書價連郵費 國外
全年	十二	二元四角	三元二角

新疆蒙古及日本照國內　香港澳門照國外

郵票代價作九五折以二角以下者爲限

郵章如有改動隨時增減

廣告價目表

等第	地位	全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	六十元		
優等	封面底面之內面及對面正文首篇之對面	四十八元	二十八元	
上等	目錄中及首篇以外正文前後之對面	四十元	二十四元	十四元
普通	其他	三十元	十六元	十元

廣告概用白紙黑字　如用色紙或彩印價目另議

繪圖刻圖工價另議　連登多期價目從廉　欲知詳細情形請至上海寶山路商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽　遠地函詢即行奉復

定閱諸君如有詢問事件或更改住址通信時務將

（一）定單號數　（二）定戶姓名　（三）在何處定　（四）原寄何處

四項詳細開明方可遵辦實緣定戶太多簿冊繁重非此四項無從檢查難免仍有誤寄特先聲明

體育叢書

商務印書館出版

運動員指南

李培澂譯　一册　定價三　角

本書分十七章，前四章論運動員之修養與訓練初步，第五章至第十五章分論各項運動，第十六章為訓練常規，第十七章為體育衛生，附徑賽練習表及銅版圖四十三幅。運動員平日研究，臨場參考，均不可不備此書。

田徑賽運動

麥克樂編　一册　定價六　角

是書詳述田賽徑賽各項運動多至二十種，凡運動時之姿勢及練習方法，莫不詳細說明，并一一附圖，尤使初學者之練習。

運動須有指導方，能免於流弊。而本叢書指示圖說及解人運動必要之智識，說明淺顯，並附圖式，已出者列多種。

發達肌肉法……三角
專圖成組木棍體操……二角五分
柔軟體操十二式……二角
教室柔軟體操……二角五分
德國室內體操……三角
足球……四角
網球……五角
棍球……二角五分
籃球……三角
女子籃球……四角
檯球……七角
杖球……三角
棒球……二角
跑冰術……四角

商務印書館

出版新書

小學教育概論（師範叢書）……陳其保編 一冊定價五角

失業統計法（上海特別市政府社會局叢書勞工類）……國際勞工局著 丁同力譯 一冊定價三角五分

煙（文學研究會世界文學名著叢書）……屠格涅甫著 樊仲雲譯 一冊定價一元

新學制最新遊戲法……Staley著 貴域生譯 一冊定價一元

中國體操華佗五禽戲圖……王懷琪編 一幅定價二角五分

營養概論……吳憲著 一冊定價六角

新時代初級小學自然教科書第五冊……凌昌煥編 一冊定價一角

新時代高級小學衛生課本……凌昌煥編 一冊定價四分

營造法式
李明仲編
上等紙精印
八大冊一函
定價七十六元

求解作文兩用
英漢模範字典
Model English Chinese Dictionary with Illustrative Examples
張世鎏等編 定價二元五角

英漢對照 離騷
The Li Sao
林文慶譯 定價三元

英文蔣介石傳
General Chiang Kai-shek The Builder of New China
陳宗熙等著 定價一元六角

英文學生叢書 伍倪奇緣
Students' Series: Aucassin and Nicolette
周越然編 定價三角

英文生物學實驗大綱
Boring and Lee: Laboratory Outlines For General Biology
二元五角

商務印書館

出版新書

上海金融組織概要 楊蔭溥編 一冊 三元
唐宋元時代中西通商史 馮攸譯 一冊 九角
新國際公法 上下 周緯編 二冊 四元五角
日本侵略滿蒙之研究 朱偰編 一冊 六角
中央大學清史講義 清朝前紀 孟森著 一冊 一元六角
地理叢書 實用地理學 余紹忭譯 一冊 一元二角
運動學 吳蘊瑞著 一冊 二元
我能比呀 世界運動會叢錄 宋如海編 一冊 八角
盲聾女子克勒氏自傳 高君韋譯 一冊 五角

高中教科書 化學實驗 趙廷炳著 一冊 一元六角
師範叢書 學務調查 程其保編 一冊 九角
普通教學法 羅廷光編 一冊 七角
幼稚園小學 課程暫行標準 一冊 二角五分
燕大叢書 哲學導論 楊枝燦 黃穀仁譯 一冊 一元七角
哲學評論 三卷一期 尚志學會編 一冊 三角
德育原理 張銘鼎譯 一冊 二角
諸模術 李協講授 李書侶筆述 一冊 三角五分
醫學小叢書 頭痛 蘇儀貞譯 一冊 二角
作文述要 周侯予編 一冊 四角

西麓繼周集 林大椿編校 一冊 三角
小山詞 林大椿編校 一冊 四角
金冬心隸書 陽逄軒藏 一冊 四角
職工補習學校 商業常識教科書 二 羅宗善編 定價一角

新時代

初小自然教科書 七 凌昌煥編 定價一角
初小算術教授書 八 章滌塵編 定價二角五分
高小自然教科書 一二三四 杜若城編 定價各一角二分
民衆學校 識字課本教授書 一二 王鴻文 徐紹烈編 定價各二角五分
民衆學校 自然課本 凌昌煥編 定價四分
民衆學校 工業課本 許志中編 定價四分

英文北方通古斯族之社會組織

S. M. Shirokogoroff: Social Organization of the Nothern Tungus

布面一厚冊 上等紙精印 定價十元

英文林語堂時事述譯彙刊

Lin: Letters and War-time Essays

林語堂著 一冊 定價一元四角

婦女雜誌 廣告索引 十六卷四號

INDEX OF ADVERTISERS

April 1, 1939

	Page
Allen & Hanburys, Ltd. 愛蘭百利代乳粉	1
Carnation Milk 菊花牛奶...	II Cover
Charles Bahond 百部洋行	31
China Export-Import- & Bank- Co., "Pebeco" 謙信洋行發佩科牙行 ...	五〇
Colgate-Palmolive-Peet Company 棕欖公司	壹肆
Commercial Press, Ltd., The 商務印書館百衲本二十四史發售預約 ...	正文前
Dennison Manufacturing Co. 丹麗生縐紙	五一
Dr. Williams' Medicine Co. 韋廉士醫生藥局	IV Cover
" "	正文前
Dryco Milk 大力果乾牛奶	一
Eastman Kodak Co. 柯達公司	貳〇
Far Eastern Drug Trading Co., The 金山洋行	17
Horlick's Malted Milk Co. 好立克麥精牛乳粉	貳壹
Lux Toilet Soap 力士香皂...	三六
Melchers & Co. 美最時洋行	16
Momilk 寶華乾牛奶	壹伍
Pepsodent Co., The 必素定牙膏公司	五〇
Sincere Co., Ltd. 先施公司	正文前
Society of Chemical Industry in Basle 汽巴藥廠	正文前
Stacomb 司丹康美髮霜	貳捌
Tangee 丹祺	三七
Victor Talking Machine 勝利唱機	五八
Viyella 維也勒法蘭絨	正文前

虛極而暈

現已康強深感韋廉士紅色補丸之效

性別凡患血虧腦弱　消化不良　未老先衰　諸虛百損　痛瘋　瘡疾脚氣痿痹　以及婦科各症服之均能轉弱爲強奏功神速也

價目每瓶一元七角六瓶九元郵費免收　遠東總發行上海江西路六十號韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有代售　惟須注意眞丸之裝璜如下刊圖樣凡計粒另售而稱爲韋廉士紅色補丸或「一樣神效」之品者均欺人之詭計也

韋廉士醫生藥局之出品在美國製造確係美國貨



未服用韋廉士紅色補丸以前之陳女士



因勞過度致血薄體虛而發生暈厥斯即陳素珍女士之病源也陳女士以負盛名於貴州教育界現任銅仁縣遵道會遂德女校教員其來書云「鄙於民三卒業湖南二師後歷任教職十有餘年近因操勞過度忽患頭目暈眩有時眼光發黑不能視物若無人扶持立即仆地自知此症甚危無奈服藥無效後由舍姪婦介紹服用韋廉士紅色補丸數瓶之後諸症大減於是繼續服用只覺精神頓增胃納極好由此身體漸強暈眩不發現已十分康健矣此實韋廉士紅色補丸之功予深爲感激也」

韋廉士紅色補丸補血健腦強身去病之功馳名天下幾五十載矣不特爲老少婦女之靈丹亦老少男人之聖藥不論年齡

韋廉士大醫生　Dr WILLIAMS' PINK PILLS FOR PALE PEOPLE　紅色補丸